
叶兴阳
双语音标有声读物
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 布鲁克林市中心：一份提(down Town Brooklyn A Report To The) 000001

2. 布鲁克林市中心：一份提(down Town Brooklyn A Report To The) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

布鲁克林市中心：一份提(Down Town Brooklyn A Report to the) 第1/2页

[daʊn] [taʊn] ['brʊklɪn]
DOWN TOWN BROOKLYN
向下 镇 布鲁克林

布鲁克林市中心

[ə; eɪ] [rɪ'pɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [kən'trəʊlə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv]
A Report to the Comptroller of the City of
一个 报告 到 这 审计长 的 这 城市 的

提交给市审计长的报告

[njuː] [jɔːk] [ɒn] [saɪts] [fɔː(r); fə(r)] ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz]
New York on Sites for Public Buildings
新的 约克 在 网站 为了 民众 建筑物

纽约公共建筑选址

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌriːləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['elɪveɪtɪd]
and the Relocation of the Elevated
和 这 搬迁 的 这 升高

以及高架铁路的搬迁

['reɪlrəʊd] [træks] [naʊ] [ɪn]['ləʊə(r)]
Railroad Tracks now in Lower
铁路 轨道 现在 在 降低

铁路轨道现在位于下部

['fʊltən] [striːt] , ['bʌrə]
Fulton Street , Borough
富尔顿 街道 ， 行政区

富尔顿街，自治市

[ɒv; əv] ['brʊklɪn]
of Brooklyn
的 布鲁克林

布鲁克林

['brʊklɪn] , [njuː] [jɔːk]
BROOKLYN , NEW YORK
布鲁克林 ， 新的 约克

纽约布鲁克林

\-
MCMXIII
\-

1913年

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['letə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kən'trəʊlə(r)]
LETTER FROM THE COMPTROLLER
信 从 这 审计长

审计长的来信

[rɪ'pɔːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kə'mɪti]
REPORT OF THE COMMITTEE
报告 的 这 委员会

委员会报告

[fɜːst] [plæn]
First Plan
第一的 计划

第一计划

['sekənd] [plæn]
Second Plan
第二 计划

第二方案

[θɜːd] [plæn]
Third Plan
第三 计划

第三计划

[fɔːθ] [plæn]
Fourth Plan
第四 计划

第四计划

[fɪfθ] [plæn]
Fifth Plan
第五 计划

第五计划

[sɪksθ] [plæn]
Sixth Plan
第六 计划

第六计划

[ə'dɪʃən(ə)l] [rɪ'pɔːt]
ADDITIONAL REPORT
额外的 报告

补充报告

[ˌsʌplɪ'mentəl] [rɪ'pɔːt] - [θriː] -
SUPPLEMENTAL REPORT - 3 -
补充 报告 - 3 -

补充报告-3-

['letə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kən'trəʊlə(r)]
LETTER FROM THE COMPTROLLER
信 从 这 审计长

审计长的来信

['eɪprəl] 18th , - .
April 18th , 1913 .
四月 18th , - .

1913年4月18日。

[dɪə(r)]['mɪstə(r)] . [præt] :
Dear Mr . Pratt :
亲爱的 先生 . 普拉特 :

尊敬的普拉特先生：

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [tuː; tə][ˌem 'iː] [ðæt] [ðə; ði] [taɪm] [hæz; həz] [naʊ] [ə'raɪvd] [wen] [sʌm; səm] ['defɪnət] ['pɒləsi]
It appears to me that the time has now arrived when some definite policy
它 出现 到 我 那 这 时间 有 现在 到达的 什么时候 一些 定 政策
[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['fɔːmjuleitid] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['niːdɪd] [ɪm'prʊvmənt] [ɪn][ðə; ði] ['bʌrə]
should be formulated regarding a number of needed improvements in the Borough
应该 是 配方 关于 一个 数字 的 需要 改进 在 这 行政区
[ɒv; əv] ['brʊklɪn] ,
of Brooklyn ,
的 布鲁克林 ,

在我看来，现在是时候针对布鲁克林区亟需改进的一系列问题制定明确的政策了。

[wɪð] [pə'tɪkjələ(r)] ['refrəns] [tuː; tə][ə; eɪ] ['set(ə)lmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] , [brɪdʒ] ['tɜːmɪn(ə)l]
with particular reference to a settlement of the court house , bridge terminal
和 特别的 参考 到 一个 沉降 的 这 法庭 房子 , 桥 终端
[ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['kwestʃənz] .
and other questions .
和 其他 问题 .

特别涉及法院大楼、桥梁码头及其他问题的解决。

[wiː; wi][hæv; həv][hæd; həd][kən'sɪdərəb(ə)l] [dɪ'skʌʃ(ə)n] [rɪ'gɑːdɪŋ] [ðiːz] ['mætəz] , [ænd; ənd] [waɪl] [ðɪs]
We have had considerable discussion regarding these matters , and while this
我们 有 有 大量 讨论 关于 这些 事情 , 和 尽管 这
[dɪ'skʌʃ(ə)n] [hæz; həz] [dɪ'veləpt] ,
discussion has developed ,
讨论 有 发达 ,

我们已就这些问题进行了相当深入的讨论，并且随着讨论的深入，

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː]['nætʃ(ə)rəli] [wʊd] , ['meni] [daɪ'vɜːdʒənt] [v'juːz] ,
as it naturally would , many divergent views ,
作为 它 自然 会 , 许多 分歧 浏览 ,

自然而然地，会出现许多不同的观点。

[ai][ˌeɪ 'em] ['kɒnfɪdənt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz]['ɔːlsəʊ] [sɜːvd] [ə; eɪ][məʊst]['juːsf(ə)l] ['pɜːpəs] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [naʊ]
I am confident that it has also served a most useful purpose because now
我 是 自信的 那 它 有 还 服务 一个 最多 有用 目的 因为 现在
[wiː; wi][ɔːl][hæv; həv][ə; eɪ] [mʌtʃ] ['betə(r)][aɪ'dɪə][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] [ðæt] [hæz; həz][tuː; tə][biː; bi]
we all have a much better idea of the work that has to be
我们 全部 有 一个 很多 更好的 主意 的 这 工作 那 有 到 是
[ˌʌndə'teɪkən] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ɪn'telɪdʒənt] [ænd; ənd][ju'naɪtɪd]['ækʃ(ə)n] ['gʌvənɪŋ]
undertaken and the importance of intelligent and united action governing
已 和 这 重要性 的 聪明的 和 团结的 行动 治理
[ˌaɪ 'tiː] .
it .
它 .

我相信它也发挥了非常有用的作用，因为现在我们都对必须开展的工作以及采取明智和团结的行动来指导这项工作的重要性有了更清晰的认识。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['nesəsəri] [ðæt] [sʌm; səm][wʌn][ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ðə; ði] [liːd] [ænd; ənd][ai] , ['ðeəfɔː(r)] ,
It is very necessary that some one should take the lead and I , therefore ,
它 是 非常 必要的 那 一些 一 应该 拿 这 带领 和 我 , 所以 ,

必须有人挺身而出，因此，我……

[sə'dʒest] [ðæt] [juː; jʊ] [ɪn'devə(r)] [æt; ət][ðə; ði] ['ɜːliɪst] ['pɒsəb(ə)l][taɪm][tuː; tə] [ɪ'fekt] [ə; eɪ] ['miːtɪŋ] [ɒv; əv]
suggest that you endeavor at the earliest possible time to effect a meeting of
建议 那 你 努力 在 这 最早 可能的 时间 到 影响 一个 会议 的

[ðəʊz] ['ɪntrəstɪd] [æz; əz] ['sɪtəznz] [ænd; ənd] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ɪn] [dɪ'veləpɪŋ] [ðə; ði][best][plæn][fɔː(r); fə(r)]
those interested as citizens and officials in developing the best plan for
那些 感兴趣的 作为 公民 和 官员 在 发展 这 最好的 计划 为了

['brʊklɪnz] [ɪm'pruːvmənt] ,
Brooklyn's improvement ,
布鲁克林的 改进 ,

建议您尽早努力召集所有对制定布鲁克林改善最佳方案感兴趣的市民和官员开会。

[wɪð] [ə; eɪ] [vjuː] [tuː; tə] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] ['defɪnət] ['pɒləsi] [prə'pəʊzd] [ænd; ənd][səʊ] [dɪ'tɜːmɪnd] [æt; ət] [ðɪs]
with a view to having a definite policy proposed and so determined at this
和 一个 看法 到 拥有 一个 定 政策 建议的 和 所以 决定 在 这

[taɪm] [ðæt] [ðə; ði]['əʊnli] [θɪŋ] ['nesəsəri] [ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [ˌɔːθəraɪ'zeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]
time that the only thing necessary in the future will be the authorization of
时间 那 这 仅有的 事物 必要的 在 这 未来 将要 是 这 授权 的

[ðə; ði] [fʌndz] [tuː; tə] ['kæri] [ðə; ði][plæn]['ɪntuː] [ɪ'fekt] .
the funds to carry the plan into effect .
这 资金 到 携带 这 计划 进入 影响 .

为了提出并确定一项明确的政策，以便将来唯一需要做的就是授权拨款来实施该计划。

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ]['sɪvɪk]['sentə(r)][ɪn] ['brʊklɪn] .
There should be a civic center in Brooklyn .
那里 应该 是 一个 公民 中心 在 布鲁克林 .

布鲁克林应该建一个市民中心。

[wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ]['njuːkliəs][ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['sentə(r)][ɪn][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['bʌrə] [hɔːl] .
We have a nucleus of such a center in the present Borough Hall .
我们 有 一个 核 的 这样的 一个 中心 在 这 展示 行政区 大厅 .

我们现在在市政厅里就有这样一个中心的雏形。

[wiː; wi] [niːd] [ə; eɪ] [njuː] ['tɜːmɪn(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['brʊklɪn] ['entrəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['brʊklɪn] [brɪdʒ] ,
We need a new terminal for the Brooklyn entrance of the Brooklyn Bridge ,
我们 需要 一个 新的 终端 为了 这 布鲁克林 入口 的 这 布鲁克林 桥 ,

我们需要为布鲁克林大桥的布鲁克林入口新建一个航站楼。

[ə; eɪ]['betə(r)] [ə'prəʊtʃ] [tuː; tə] [ðæt] [brɪdʒ] [baɪ][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['elɪveɪtɪd] ['reɪlrəʊd] [laɪnz] ,
a better approach to that bridge by the present elevated railroad lines ,
一个 更好的 方法 到 那 桥 经过 这 展示 升高 铁路 线条 ,

利用现有的高架铁路线可以更好地到达那座桥。

[ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['elɪveɪtɪd] ['reɪlrəʊd] [træks] [frɒm; frəm]['ləʊə(r)] ['fʊltən] [striːt] , [ə; eɪ] [njuː]
the removal of the elevated railroad tracks from lower Fulton Street , a new
这 移动 的 这 升高 铁路 轨道 从 降低 富尔顿 街道 , 一个 新的

[kɔːt] [haʊs] , - [fɔːr] -
court house , - 4 -
法庭 房子 , - 4 -

拆除富尔顿街下段的高架铁路，新建一座法院大楼，-4-

[ə; eɪ] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['θʌrə] [ɪm'pruːvmənt] [ɒv; əv] [ðæt] ['sekʃ(ə)n] ['rʌnɪŋ]
a new municipal building and a thorough improvement of that section running
一个 新的 市政 建筑 和 一个 彻底 改进 的 那 部分 跑步

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌɪntə'sekʃn] [ɒv; əv] ['mɜːtl] ['ævənjuː][ænd; ənd] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] [tuː; tə][ðə; ði]
from the intersection of Myrtle Avenue and Washington Street to the
从 这 路口 的 桃金娘 大街 和 华盛顿 街道 到 这

['tɜːmɪn(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['brʊklɪn] [brɪdʒ] ,
terminal of the Brooklyn Bridge ,
终端 的 这 布鲁克林 桥 ,

新建一座市政大楼，并对从默特尔大道和华盛顿街交叉口到布鲁克林大桥终点站的路段进行彻底改造。

['juːzɪŋ] [ðɪs] [ɪm'pruːvd] ['sekʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['kæriɪŋ] [aʊt] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl]
using this improved section for the purpose of carrying out a general
使用 这 改进 部分 为了 这 目的 的 携带 出去 一个 一般的
[ˌbjuːtɪfɪ'keɪʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] [prə'pəʊzd] ['sɪvɪk]['sentə(r)] .
beautification of the proposed civic center .
美化 的 这 建议的 公民 中心 .

利用这一改进区域对拟建的市民中心进行整体美化。

[ɔːl][ɒv; əv] [ðiːz] [θɪŋz] ['kænɒt] [biː; bi] [dʌn] [æt; ət][wʌns] ,
All of these things cannot be done at once ,
全部 的 这些 事物 不能 是 完毕 在 一次 ,

这些事情不可能同时完成。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl][ə; eɪ][pɑːt][ɒv; əv] [wɒt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][plæn] .
but they are all a part of what should be a general plan .
但 他们 是 全部 一个 部分 的 什么 应该 是 一个 一般的 计划 .

但它们都是总体计划的一部分。

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [ɪf] [ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][biː; bi] [ɛpɹ'əʊtʃt] [ɪn][ə; eɪ]['spɪrɪt][ɒv; əv]['sɪvɪk]
I believe that if the subject be approached in a spirit of civic
我 相信 那 如果 这 主题 是 接近 在 一个 精神 的 公民
['pætriətɪzəm; 'peɪtriətɪzəm][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl][plæn][kæn; kən][biː; bi] [dɪ'veləpt] [wɪtʃ] [wɪl] [miːn] [ðə; ði]
patriotism a general plan can be developed which will mean the
爱国主义 一个 一般的 计划 能 是 发达 哪个 将要 意思是 这
['ʌltɪmət] [prə'kjʊəmənt] [ɒv; əv][ɔːl] [ðiːz] [mʌtʃ] - ['niːdɪd] [ɪm'prʊvmənt] ,
ultimate procurement of all these much - needed improvements ,
最终的 采购 的 全部 这些 很多 - 需要 改进 ,

我相信，如果本着公民爱国主义精神来处理这个问题，就能制定出一个总体规划，最终实现所有这些急需的改进。

[ænd; ənd][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [wei] [æz; əz][tuː; tə][biː; bi][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['benɪfɪt] [tuː; tə] ['brʊklɪn] [æz; əz]
and in such a way as to be of the greatest benefit to Brooklyn as
和 在 这样的 一个 方式 作为 到 是 的 这 最 益处 到 布鲁克林 作为
[ə; eɪ] ['bʌrə] .
a borough .
一个 行政区 .

并以对布鲁克林区最有利的方式进行。

[jɔːz] ['truːli] ,
Yours truly ,
此致 真的 ,

敬上，

['wɪljəm] [ə; eɪ] . ['prendərˌgæst] ,
William A . Prendergast ,
威廉 一个 . 普伦德加斯特 ,

威廉·A·普伦德加斯特

[kən'trəʊlə(r)]
Comptroller
审计长

审计长

['mɪstə(r)] . ['fredrɪk] [biː] . [præt]
Mr . Frederic B . Pratt
先生 . 弗雷德里克 B . 普拉特

弗雷德里克·B·普拉特先生

['brʊklɪn] , [njuː] [jɔːk]
Brooklyn , New York
布鲁克林 , 新的 约克

纽约布鲁克林

[ə'pɒn] [rɪ'si:vɪŋ] [ðə; ði] ['fɔ:gəʊɪŋ] ['letə(r)] ,
Upon receiving the foregoing letter ,
之上 接收 这 前文 信 ,

收到上述信函后，

['mɪstə(r)] . [præt] [kən'fə:d] [wɪð] [ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['sɪtəznz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn]
Mr . Pratt conferred with a large number of officials and citizens interested in
先生 . 普拉特 授予 和 一个 大的 数字 的 官员 和 公民 感兴趣的 在
[ðə; ði] ['prəʊgres] [ɒv; əv] ['brʊklɪn] ,
the progress of Brooklyn ,
这 进步 的 布鲁克林 ,

普拉特先生与众多关心布鲁克林发展的官员和市民进行了磋商。

[ænd; ənd] ['æktɪŋ] [ə'pɒn] [ðeə(r)] [əd'vaɪs] [fɔ:md] [ə; eɪ] [kə'mɪti] [ɒv; əv] [ten] ,
and acting upon their advice formed a committee of ten ,
和 表演 之上 他们的 建议 形成 一个 委员会 的 十 ,

根据他们的建议，成立了一个由十人组成的委员会。

[bɪ'li:vd] [baɪ] [hɪm] [tu:; tə] [bi:; bi] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['veəriəs] [pɔɪnts] [ɒv; əv] [vju:] ,
believed by him to be representative of the various points of view ,
相信 经过 他 到 是 代表 的 这 各种各样的 积分 的 看法 ,

他认为这代表了各种不同的观点。

[fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜ:pəs] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [ˌsɪstə'mætɪk] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɔ:bləmz] [set] [fɔ:θ]
for the purpose of making a systematic study of the problems set forth
为了 这 目的 的 制作 一个 系统 学习 的 这 问题 放 前进
[ænd; ənd] [tu:; tə] ['fɔ:mjuleɪt] [ə; eɪ] [rɪ'pɔ:t] [wɪð] ['defɪnət] [ˌrekəmen'deʃən] .
and to formulate a report with definite recommendations .
和 到 制定 一个 报告 和 定 建议 .

为了系统地研究所提出的问题，并制定一份包含明确建议的报告。

[ðə; ði] [rɪ'pɔ:t] [ænd; ənd] [ˌrekəmen'deʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kə'mɪti] [ə'pɪə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ]
The report and recommendations of the committee appear in the following
这 报告 和 建议 的 这 委员会 出现 在 这 下列的
['peɪdʒɪz] . - [faɪv] -
pages . - 5 -
页面 . - 5 -

委员会的报告和建议见下文第5页。

[rɪ'pɔ:t] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kə'mɪti]
REPORT OF THE COMMITTEE
报告 的 这 委员会

委员会报告

[ɒv; əv] [ten] ['sɪtəznz] [ɒv; əv] ['brʊklɪn] [ə'pɔɪntɪd] [æt; ət] [ðə; ði] [sə'dʒestʃən]
OF TEN CITIZENS OF BROOKLYN APPOINTED AT THE SUGGESTION
的 十 公民 的 布鲁克林 任命 在 这 建议

十名布鲁克林市民根据建议被任命

[ɒv; əv] ['wɪljəm] [ə; eɪ] . ['prendərˌgæst] , [kən'trəʊlə(r)]
OF WILLIAM A . PRENDERGAST , COMPTROLLER
的 威廉 一个 . 普伦德加斯特 , 审计长

威廉·A·普伦德加斯特，审计长

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] [nju:] [jɔ:k]
OF THE CITY OF NEW YORK
的 这 城市 的 新的 约克

纽约市

[sɪns] [ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ɒv; əv] [ðɪs] [kə'mɪti] [ɒn] [ðə; ði] 30th [deɪ] [ɒv; əv] ['eɪprəl] , - ,
Since the appointment of this committee on the 30th day of April , 1913 ,
自从 这 预约 的 这 委员会 在 这 30th 天 的 四月 , - ,

自1913年4月30日该委员会成立以来，

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [hæd; həd] ['friːkwənt] ['miːtɪŋz] , ['kɔnfərənsɪz] [ænd; ənd] ['hiərɪŋz] .
it has had frequent meetings , conferences and hearings .
它 有 有 频繁 会议 , 会议 和 听证会 .

它曾多次召开会议、研讨会和听证会。

['kɔnfərənsɪz] [hæv; həv] [biːn] [hæd; həd] [wɪð] [ˌreprɪ'zentətɪvz] [frɒm; frəm] [ˌɔːrgənə'zeɪʃənz] [ðæt] [hæv; həv]
Conferences have been had with representatives from organizations that have
会议 有 到过 有 和 代表 从 组织 那 有
['gɪv(ə)n] [taɪm] [ænd; ənd] ['stʌdi] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkts] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [skəʊp] [ɒv; əv] [ðɪs] [kə'mɪti] .
given time and study to the subjects within the scope of this committee .
给定 时间 和 学习 到 这 主题 之内 这 范围 的 这 委员会 .

本委员会已与一些组织代表举行了会议，这些组织曾投入时间和精力研究本委员会职权范围内的课题。

['sevrəl] ['pʌblɪk] ['hiərɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] [held] , ['nəʊtɪs] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['pʌblɪk]
Several public hearings were held , notice of which was given in the public
一些 民众 听证会 是 握住 , 注意 的 哪个 曾是 给定 在 这 民众
[pres] .
press .
按 .

举行了多次公开听证会，并在公共媒体上发布了相关通知。

['rɪt(ə)n] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)nz] [hæv; həv] [biːn] [ɪn'vaɪtɪd] [frɒm; frəm] [ɔːl] [p'ɜːsənz] ['ɪntrəstɪd] .
Written communications have been invited from all persons interested .
书面 通讯 有 到过 受邀 从 全部 人 感兴趣的 .

欢迎所有感兴趣的人士提交书面意见。

['ɑːrkəˌtekts] [hæv; həv] [biːn] [ɪm'plɔɪd] [tuː; tə] [əd'vaɪz] [ænd; ənd] [wiː; wi] [hæv; həv] [hæd; həd] [ðə; ði] [help]
Architects have been employed to advise and we have had the help
建筑师 有 到过 受雇 到 建议 和 我们 有 有 这 帮助
[ɒv; əv] ['kɒmpɪtənt] [ˌendʒə'nɪr] .
of competent engineers .
的 胜任的 工程师 .

我们聘请了建筑师提供建议，并得到了专业工程师的帮助。

[æt; ət] [ðə; ði] ['aʊtset] [ðə; ði] [kə'mɪti] [hæz; həz] [biːn] [kəm'peld] [tuː; tə] ['rekəgnaɪz] [ðə; ði] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n]
At the outset the committee has been compelled to recognize the situation
在 这 开端 这 委员会 有 到过 被迫 到 认出 这 情况
[ɒv; əv] ['brʊklɪn] [ænd; ənd] [ɪts] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˌmæn'hætn] [ænd; ənd] ['greɪtə(r)] [njuː] [jɔːk] .
of Brooklyn and its relation to Manhattan and Greater New York .
的 布鲁克林 和 它是 关系 到 曼哈顿 和 更大的 新的 约克 .

委员会一开始就不得不承认布鲁克林的现状及其与曼哈顿和大纽约地区的关系。

['brʊklɪn] [hæz; həz] ['ɔːlweɪz] ['leɪbəd] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [ˌdɪsəd'vɑːntɪdʒ] [ðæt] ,
Brooklyn has always labored under the disadvantage that ,
布鲁克林 有 总是 辛勤劳作 在下面 这 劣势 那 ,

布鲁克林一直处于不利地位，那就是：

[ɔːl'ðəʊ] [ɪts] ['rezɪdənts] [hæv; həv] [helpt] [kri'eɪt] [ðə; ði] [greɪt] [ə'sest] [ˌvæljuː'eɪʃənz] [ɪn] ['ləʊə(r)]
although its residents have helped create the great assessed valuations in lower
虽然 它是 居民 有 帮助 创造 这 伟大的 评估 估值 在 降低
[ˌmæn'hætn] ,
Manhattan ,
曼哈顿 ,

尽管下曼哈顿的居民帮助造就了该地区极高的房产估值，

[ˌaɪ 'tiː] [dɪd] [nɒt] [bɪ'fɔː(r)] [kənˌsɒlɪ'deɪʃ(ə)n] [rɪ'siːv] ['eni] ['benɪfɪt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [tæk'seɪʃn] [ɒv; əv] [ðəʊz]
it did not before consolidation receive any benefit from the taxation of those
它 做过 不是 前 合并 收到 任何 益处 从 这 税收 的 那些
['væljuːz] .
values .
值 .

在合并之前，它并未从这些价值的税收中获得任何好处。

[ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] ['brʊklɪn] [wɒz; wəz] [nɒt] [ænd; ənd] ['iːv(ə)n] [naʊ] [ɪz] [nɒt] [laɪk] [ˌɪndɪ'pendənt] ['sɪtɪz] [sʌtʃ]
In this respect Brooklyn was not and even now is not like independent cities such
在 这 尊重 布鲁克林 曾是 不是 和 甚至 现在 是 不是 喜欢 独立的 城市 这样的
[æz; əz] ['bʌfələʊ] ,
as Buffalo ,
作为 水牛 ,

在这方面，布鲁克林过去不是，现在也不是像布法罗这样的独立城市。

['kliːvlənd] [ɔː(r)] [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [weə(r)] [bəʊθ] ['rezɪdənsɪz] [ænd; ənd] ['ɒfɪs] ['bɪldɪŋz] [kən'trɪbjuːt] [ə'laɪk]
Cleveland or Chicago , where both residences and office buildings contribute alike
克利夫兰 或者 芝加哥 , 在哪里 两个都 住宅 和 办公室 建筑物 贡献 同样
[tuː; tə] [sə'pɔːt] [ðə; ði] [seɪm] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['gʌvənmənt] .
to support the same municipal government .
到 支持 这 相同的 市政 政府 .

克利夫兰或芝加哥，住宅和办公楼都为同一个市政当局做出贡献。

['praɪə(r)] [tuː; tə] [kənˌsɒlɪ'deɪʃ(ə)n] [ɒn] ['dʒænjuəri] 1st , - , ['brʊklɪn] [hæd; həd] [riːtʃt] [ðə; ði] ['lɪmɪt]
Prior to consolidation on January 1st , 1898 , Brooklyn had reached the limit
事先的 到 合并 在 一月 1st , - , 布鲁克林 有 达到 这 限制
[ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [ˌkɒnstɪ'tjuːʃənl] ['bɒrəʊɪŋ] [kə'pæsəti] .
of her constitutional borrowing capacity .
的 她 宪法 借贷 容量 .

在 1898 年 1 月 1 日合并之前，布鲁克林已经达到了其宪法规定的借贷能力的极限。

[ðə; ði] ['sɪti] ['niːdɪd] ['meni] [njuː] [skuːlz] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['brɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['tʌnlz] [ə'krɒs] [ðə; ði] [iːst]
The city needed many new schools and more bridges and tunnels across the East
这 城市 需要 许多 新的 学校 和 更多的 桥梁 和 隧道 穿过 这 东方
['rɪvə(r)] .
River .
河 .

这座城市需要新建许多学校，还需要在东河上修建更多的桥梁和隧道。

[ə'lɒŋ] [wɪð] ['meni] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ðæt] - [sɪks] -
Along with many disadvantages that - 6 -
沿着 和 许多 缺点 那 - 6 -

除了诸多缺点之外，还有以下几点：-6-

[fləʊd] [frɒm; frəm] [kənˌsɒlɪ'deɪʃ(ə)n] ,
flowed from consolidation ,
流动 从 合并 ,

源于整合，

[ðeə(r)] [keɪm] [ðə; ði] [greɪt] [əd'vɑːntɪdʒ] [ðæt] ['brʊklɪn] [æt; ət] [lɑːst] [rɪ'siːvd] [ə; eɪ] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði]
there came the great advantage that Brooklyn at last received a portion of the
那里 来了 这 伟大的 优势 那 布鲁克林 在 最后的 已收到 一个 部分 的 这
[tæks] ['mʌni] [reɪzd] [ɒn] [ðə; ði] ['riːəl] [ɪ'steɪt] [ɪn] ['ləʊə(r)] [ˌmæn'hætn] ,
tax money raised on the real estate in lower Manhattan ,
税 钱 提高 在 这 真实的 财产 在 降低 曼哈顿 ,

由此带来了一个巨大的好处：布鲁克林终于获得了曼哈顿下城房地产税收的一部分。

[tuː; tə] [wɪtʃ] ['brʊklɪn] ['piːp(ə)l] [hæd; həd] [helpt] [tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [haɪ] ['væljuː] .
to which Brooklyn people had helped to give a high value .
到 哪个 布鲁克林 人们 有 帮助 到 给 一个 高的 价值 .

布鲁克林人民也给予了它高度评价。

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] , [haʊ'evə(r)] , [biː; bi] ['rekəg'naɪzd] [ðæt] [ˌmæn'hætn] [ɪz] [ðə; ði] ['sentrəl] ['bʌrə] ,
It must , however , be recognized that Manhattan is the central borough ,
它 必须 , 然而 , 是 认可 那 曼哈顿 是 这 中央 行政区 ,

然而，必须认识到曼哈顿是中心行政区。

[ænd; ənd] [ðæt] [æz; əz][ðə; ði] ['bɪznəs] [ænd; ənd][mjuː'nɪsɪp(ə)l]['sentə(r)][ɒv; əv]['greɪtə(r)] [njuː] [jɔːk] [ʃiː; ʃi][ɪz]
and that as the business and municipal center of Greater New York she is
和 那 作为 这 商业 和 市政 中心 的 更大的 新的 约克 她 是

[ɪn'taɪtld] [tuː; tə]['priː] - ['emɪnəns] [ɪn] ['bɪldɪŋz] [tuː; tə][træn'zækt][ðə; ði] ['sɪtiz] ['bɪznəs] .
entitled to pre - eminence in buildings to transact the city's business .
标题 到 预 - 卓越 在 建筑物 到 办理 这 城市的 商业 .

作为大纽约地区的商业和市政中心，她有权在处理城市事务的建筑物中享有优先地位。

[naʊ] [ðæt] [ðə; ði]['bʌrə, 'bəːrəu] ['kɒnstɪtjuːt] [wʌn] ['sɪti] ,
Now that the boroughs constitute one city ,
现在 那 这 行政区 构成 一 城市 ,

现在各区组成了一个城市，

[ˌmæn'hætn] [mʌst; məst] [help] [tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['aʊtlaɪɪŋ] ['bʌrə, 'bəːrəu] [ðəʊz] [juː'tɪlətiz] [ðæt] [ðeə(r)]
Manhattan must help to give the outlying boroughs those utilities that their
曼哈顿 必须 帮助 到 给 这 边远 行政区 那些 公用事业 那 他们的

[grəʊθ] ['riːz(ə)nəbli] [rɪ'kwaɪəz] ,
growth reasonably requires ,
生长 合理 需要 ,

曼哈顿必须帮助周边各区获得其发展合理所需的公共设施。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['aʊtlaɪɪŋ] ['bʌrə, 'bəːrəu][mʌst; məst] ['rekəgnaɪz] [ˌmæn'hætn] [æz; əz][ðə; ði] ['bɪznəs]
and the outlying boroughs must recognize Manhattan as the business
和 这 边远 行政区 必须 认出 曼哈顿 作为 这 商业

[ænd; ənd] [ə'fɪʃ(ə)l] ['sentə(r)] .
and official center .
和 官方的 中心 .

周边各区必须承认曼哈顿是商业和官方中心。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][lɑːst] ['twenti] [j'iəz] [ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][ɪn] ['brʊklɪn] [hæz; həz] [biːn]
For the last twenty years the industrial population in Brooklyn has been
为了 这 最后的 二十 年 这 工业的 人口 在 布鲁克林 有 到过

['greɪtli] [ɪn'kriːsɪŋ] .
greatly increasing .
非常 增加 .

过去二十年来，布鲁克林的工业人口大幅增长。

[ə'fɪʃ(ə)lz] [ænd; ənd] ['lɔɪəl] ['sɪtəznz] [huː] [dɪ'zaɪə(r)] [ðæt] [ðə; ði][hɪ'stɒrɪk]['kærəktə(r)][ɒv; əv] ['brʊklɪn]
Officials and loyal citizens who desire that the historic character of Brooklyn
官员 和 忠诚 公民 WHO 欲望 那 这 历史性 特点 的 布鲁克林

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [prɪ'zɜːvd] ['kænɒt] [ə'fɔːd] [tuː; tə][weɪt] [ten] [j'iəz] [bɪ'fɔː(r)][ə; eɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɪz] [meɪd]
should be preserved cannot afford to wait ten years before a beginning is made
应该 是 保存完好 不能 买得起 到 等待 十 年 前 一个 开始 是 制成

[tuː; tə] ['braɪt(ə)n] [ʌp] [ðə; ði] [ˌdaʊn'taʊn] ['dɪstrɪkt] .
to brighten up the downtown district .
到 提亮 向上 这 市中心 区 .

希望保留布鲁克林历史风貌的官员和忠实市民不能再等十年才开始着手美化市中心区。

[kən'tɪnjuːd] [maɪ'greɪʃənz][ɒv; əv] [həʊm] ['əʊnə(r)z][frɒm; frəm] ['brʊklɪn] [tuː; tə] [njuː] ['dʒɜːzi] [ænd; ənd][tuː; tə]
Continued migrations of home owners from Brooklyn to New Jersey and to
持续 迁移 的 家 所有者 从 布鲁克林 到 新的 球衣 和 到

['kaunti] [ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv]['greɪtə(r)] [njuː] [jɔːk] [meɪ] ['wiːkən] [ðə; ði][ə'bɪləti][ɒv; əv][ðə; ði] ['bʌrə] [tuː; tə]
counties outside of Greater New York may weaken the ability of the borough to
县 外部 的 更大的 新的 约克 可能 削弱 这 能力 的 这 行政区 到

[prɪ'zɜːv] [ɪts] ['entəti] [ænd; ənd]['kærəktə(r)] .
preserve its entity and character .
保存 它是 实体 和 特点 .

布鲁克林居民持续迁往新泽西州和大纽约地区以外的县，可能会削弱该区保持其独特性和特色的能力。

[ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][ʃʊd; ʃəd][wʌns] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈsʌmwɒt] [nɪˈglektɪd] [ɪnˈdʌstriəl] [ˈæneks][ɒv; əv] [ˌmænˈhætn] ,
If it should once become a somewhat neglected industrial annex of Manhattan ,
如果 它 应该 一次 变得 一个 有些 被忽视的 工业的 附件 的 曼哈顿 ，

如果它最终沦为曼哈顿一个略显荒凉的工业区，

[ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [wʊd] [biː; bi][ɪnˈdʒʊəriəs][bəʊθ][tuː; tə] [ˈbrʊklɪn] [ænd; ənd] [ˌmænˈhætn] .
the result would be injurious both to Brooklyn and Manhattan .
这 结果 会 是 有害的 两个都 到 布鲁克林 和 曼哈顿 .

这样的结果对布鲁克林和曼哈顿都将造成损害。

[nəʊ][ˈgreɪtə(r)][kəˈlæməti][kʊd; kəd] [ˈhæpən] [tuː; tə] [ˈevri] [pɑːt] [ɒv; əv] [ˈbrʊklɪn] [ðæn; ðən][tuː; tə][hæv; həv]
No greater calamity could happen to every part of Brooklyn than to have
不 更大的 灾害 可以 发生 到 每一个 部分 的 布鲁克林 比 到 有
[ðə; ði] [ˈbʌrə] [luːz] [ɪts][ˈsɪvɪk] [praɪd] .
the borough lose its civic pride .
这 行政区 失去 它是 公民 自豪 .

对于布鲁克林的每个人来说，没有什么比失去市民自豪感更可怕的灾难了。

[wen] [wiː; wi][ˌeɪ diː ˈdiː][tuː; tə][ðə; ði] [ˈfɔːgəʊɪŋ] [kənˌsɪdəˈreɪʃnz] [ðə; ði][fækt] [ðæt] [ˈgreɪtə(r)] [njuː] [jɔːk]
When we add to the foregoing considerations the fact that Greater New York
什么时候 我们 添加 到 这 前文 考虑因素 这 事实 那 更大的 新的 约克
[hæz; həz] [ˈnɪəli] [riːtʃt] [ðə; ði] [ˌkɒnstɪˈtjuːʃənl] [ˈlɪmɪt][ɒv; əv][ɪts] [ˈbɒrəʊɪŋ] [kəˈpæsəti] ,
has nearly reached the constitutional limit of its borrowing capacity ,
有 几乎 达到 这 宪法 限制 的 它是 借贷 容量 ，

考虑到上述因素，大纽约地区的借贷能力已接近宪法规定的上限，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][nɒt] [dɪˈluːd] [ɑːˈselvz] [ˈɪntuː] [ˈθɪŋkɪŋ] [ðæt] [pəˈsɪstənt] [ænd; ənd] [lɒŋ] - [kənˈtɪnjuːd]
we should not delude ourselves into thinking that persistent and long - continued
我们 应该 不是 妄想 我们自己 进入 思维 那 执着的 和 长的 - 持续
[dɪˈmɑːnd] [wɪl] [brɪŋ] [ɪnˈdefɪnət] [mˈɪliənz] [ɒv; əv] [dˈɒləz] [tuː; tə] [ˈbrʊklɪn] [ɪn][ðə; ði][nɪə(r)][ˈfjuːtʃə(r)] .
demand will bring indefinite millions of dollars to Brooklyn in the near future .
要求 将要 带来 不定 百万 的 美元 到 布鲁克林 在 这 靠近 未来 .

我们不应该自欺欺人地认为，持续不断的长期需求会在不久的将来给布鲁克林带来数以百万计的收入。

[ðə; ði][vɑːst] [ˈkɒntəmpleɪtɪd] [ɪkˈspendɪtʃə(r)][fɔː(r); fə(r)][ˈræpɪd][ˈtrænzɪt] - [ˈsɛvən] -
The vast contemplated expenditure for rapid transit - 7 -
这 广阔的 思考 支出 为了 迅速的 交通 - 7 -

预计用于快速交通的巨额支出-7-

[ˈreilrəudz] [brɪŋz] [ə; eɪ] [ʃeə(r)] [tuː; tə] [ˈbrʊklɪn] ,
railroads brings a share to Brooklyn ,
铁路 带来 一个 分享 到 布鲁克林 ，

铁路给布鲁克林带来了一部分收益。

[bʌt; bət][ˈiːv(ə)n][tuː; tə] [ˈvælɪdeɪt] [ðə; ði][ˈdjuːəl][ˈræpɪd][ˈtrænzɪt][ˈkɒntrækts; kənˈtrækts][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz]
but even to validate the dual rapid transit contracts it was
但 甚至 到 证实 这 双重的 迅速的 交通 合同 它 曾是
[ˈnesəsəri] [tuː; tə] [ˈdedɪkeɪt] [tuː; tə] [ˈsʌbwei] $50 ,
necessary to dedicate to subways $50 ,
必要的 到 奉献 到 地铁 $50 ，

但即使是为了验证两条快速公交线路的合同，也需要为地铁拨款 50 美元。

\- , - [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] $65 , - ,
000 , 000 out of the $65 , 000 ,
\- , - 出去 的 这 $65 , - ，

65,000 美元中的 000,000 美元

- [ɒv; əv] [self] - [sə'pɔːtɪŋ] [dɒk] [bɒndz] [ɪɡ'zemptɪd] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['riːs(ə)nt] [ˌkɒnstɪ'tjuːʃənl]
000 of self - supporting dock bonds exempted under the recent constitutional
- 的 自己 - 支持 码头 债券 豁免 在下面 这 最近的 宪法
[ə'mendmənt] ,
amendment ,
修正案 ,

根据最近的宪法修正案，000个自筹资金的码头债券获得豁免。

[waɪl] [wiː; wi] [ɪn] ['brʊklɪn] [nəʊ] [ðæt] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] $15 , - ,
while we in Brooklyn know that more than $15 , 000 ,
尽管 我们 在 布鲁克林 知道 那 更多的 比 $15 , - ,

我们布鲁克林人都知道，超过 15,000 美元，

- [ɑː(r); ə(r)] ['niːdɪd] [fɔː(r); fə(r)] [dɒk] [ɪm'pruːvmənt] [ɪn] ['brʊklɪn] [ə'ləʊn] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [nekst] [ten]
000 are needed for dock improvements in Brooklyn alone during the next ten
- 是 需要 为了 码头 改进 在 布鲁克林 独自的 期间 这 下一个 十
[j'iəz] .
years .
年 .

未来十年，仅布鲁克林一地就需要 000 美元用于码头改造。

[ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [əb'teɪn] [ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['mɑːdʒɪn] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [det] ['lɪmɪt] ,
In order to obtain a sufficient margin within the debt limit ,
在 命令 到 获得 一个 充足的 利润 之内 这 债务 限制 ,

为了在债务限额内获得足够的保证金，

[ə'sest] [ˌvæljuː'eɪʃənz] [hæv; həv] [biːn] [pleɪst] [æt; ət] [fʊl] ['væljuː] ,
assessed valuations have been placed at full value ,
评估 估值 有 到过 放置 在 满的 价值 ,

评估价值已定为全额价值。

[ænd; ənd] [ɪn] [sʌm; səm] [keɪsɪz] [bɪ'jɒnd] [praisiz] [ðæt] ['prɒpəti] [wɪl] [brɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] ['əʊpən] ['mɑːkɪt] .
and in some cases beyond prices that property will bring in the open market .
和 在 一些 案例 超过 价格 那 财产 将要 带来 在 这 打开 市场 .

在某些情况下，其价格甚至会超过该房产在公开市场上所能获得的价格。

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] ['ræpɪd] ['trænzɪt] [plæn] [ɪz] [kəm'plitɪd] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] [fɔː(r)] [tuː; tə]
Until the comprehensive rapid transit plan is completed in the course of four to
直到 这 综合的 迅速的 交通 计划 是 完全的 在 这 课程 的 四 到
[sɪks] [j'iəz] ,
six years ,
六 年 ,

在综合快速交通规划于四到六年内完成之前，

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [ðæt] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [ə; eɪ] [səb'stænʃ(ə)l] [ɪn'kriːs] [ɪn] [ə'sest]
it cannot be expected that there will be a substantial increase in assessed
它 不能 是 预期的 那 那里 将要 是 一个 重大的 增加 在 评估
[ˌvæljuː'eɪʃənz] ,
valuations ,
估值 ,

不能指望评估价值会大幅增长。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] [æz; əz] [ə; eɪ] [həʊl] .
taking the city as a whole .
采取 这 城市 作为 一个 所有的 .

以整个城市为单位来看。

[wɪð] [ɔːl][ɒv; əv] [ðiːz] [kənˌsɪdə'reɪʃnz] [bɪ'fɔː(r)][ˌjuː 'es][wiː; wi][hæv; həv][kən'kluːdɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['strɪktɪst]
With all of these considerations before us we have concluded that the strictest
和 全部 的 这些 考虑因素 前 我们 我们 有 结束 那 这 最严格的
[ɪ'kɒnəmi] [mʌst; məst][biː; bi] [əb'zɜːvd] [ɪn] [ɪm'pruːvɪŋ] [ðə; ði] [ˌdaʊn'taʊn] ['dɪstrɪkt][ɒv; əv] ['brʊklɪn] ,
economy must be observed in improving the downtown district of Brooklyn ,
经济 必须 是 观察到 在 改善 这 市中心 区 的 布鲁克林 ，

考虑到以上所有因素，我们得出结论：在改善布鲁克林市中心区域时，必须严格遵守节约原则。

[ænd; ənd] [ðæt] ['evri] ['dɒlə(r)] [ɪk'spendɪd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][nɒt]['əʊnli][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] [juːz][fɔː(r); fə(r)]
and that every dollar expended should be not only of the greatest use for
和 那 每一个 美元 已支出 应该 是 不是 仅有的 的 这 最 使用 为了
[ðə; ði]['speʃ(ə)l] ['pɜːpəs] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][pʊt] ,
the special purpose to which it is put ,
这 特别的 目的 到 哪个 它 是 放 ，

每一分钱的支出不仅应该最大程度地用于其指定的特定用途，

[bʌt; bət]['ɔːlsəʊ] [ðæt] ['evri] ['dɒlə(r)] [ɪk'spendɪd] [ʃʊd; ʃəd] [gɪv] [ˌsiː 'əʊ] - ['ɔːrdɪˌneɪtɪd] [rɪ'zʌlts] .
but also that every dollar expended should give co - ordinated results .
但 还 那 每一个 美元 已支出 应该 给 合作 - 协调 结果 .

但同时也要确保每一分钱的支出都能产生协调一致的效果。

['ðeəfɔː(r)] [wiː; wi][kən'sɪdə(r)] [ðæt] [sʌtʃ] [lændz][æz; əz][ɑː(r); ə(r)]['teɪkən][fɔː(r); fə(r)]['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz]
Therefore we consider that such lands as are taken for public buildings
所以 我们 考虑 那 这样的 土地 作为 是 已采取 为了 民众 建筑物
[ʃʊd; ʃəd]['ɔːlsəʊ] [kən'trɪbjuːt] [tə'wɔːd] [ðə; ði]['əʊpənɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] [ɪm'pruːvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['sentrəl]
should also contribute toward the opening up and improvement of the central
应该 还 贡献 朝向 这 开幕 向上 和 改进 的 这 中央
['bɪznəs] [ləʊ'kæləti] .
business locality .
商业 地点 .

因此，我们认为，用于公共建筑的土地也应该为中心商业区的开放和改善做出贡献。

[ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)]['ræpɪd]['trænzɪt][laɪnz] , [dɒks] , ['skuːlhaʊs] [ænd; ənd] [striːt]
Outside of money for rapid transit lines , docks , schoolhouses and street
外部 的 钱 为了 迅速的 交通 线条 ， 码头 ， 校舍 和 街道
[ɪm'prʊvmənt] ,
improvements ,
改进 ，

除了用于快速公交线路、码头、学校和街道改善的资金外，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['laɪkli] [ðæt] [ðə; ði] ['bʌrə] [ɒv; əv] ['brʊklɪn] [wɪl] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][nekst] [eɪt] [j'iəz]
it is not likely that the Borough of Brooklyn will within the next eight years
它 是 不是 可能 那 这 行政区 的 布鲁克林 将要 之内 这 下一个 八 年
[rɪ'siːv] ['eni] [səb'stænʃ(ə)l] [sʌmz] [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd][ə; eɪ]
receive any substantial sums except for the new municipal building and a
收到 任何 重大的 总和 除了 为了 这 新的 市政 建筑 和 一个
[njuː] [kɔːt] [haʊs] .
new court house .
新的 法庭 房子 .

未来八年内，布鲁克林区除了新建市政大楼和法院大楼外，不太可能获得任何实质性资金。

[ɪf] [ðiːz] ['bɪldɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɪn]['aɪsəleɪtɪd][ləʊ'keɪʃənz] [weə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ][rɪ'leɪʃ(ə)n]
If these buildings are placed in isolated locations where they have no relation
如果 这些 建筑物 是 放置 在 孤立 地点 在哪里 他们 有 不 关系
[tuː; tə][wʌn][ə'nʌðə(r)][nɔː(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['bʌrə] ['sentə(r)] ,
to one another nor to the borough center ,
到 一 其他 也不 到 这 行政区 中心 ，

如果这些建筑物位于孤立的地点，彼此之间以及与区中心都没有任何联系，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][məʊst] [ʌn'fɔːtʃənət] .
it will be most unfortunate .
它 将要 是 最多 不幸 .

这将非常不幸。

[laɪk] [ðə; ði] [ə'kædəmi] [ɒv; əv]['mjuːzɪk] , [wɪtʃ] [ɪz] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['nærəʊ] [striːts] , [ðeɪ] - [eit] -
Like the Academy of Music , which is surrounded by narrow streets , they - 8 -
喜欢 这 学院 的 音乐 , 哪个 是 包围 经过 狭窄的 街道 , 他们 - 8 -

就像被狭窄街道环绕的音乐学院一样，它们-8-

[wʊd] [kən'fɜː(r)]['əʊnli][ə; eɪ]['pɑːʃ(ə)l] ['benɪfɪt] .
would confer only a partial benefit .
会 授予 仅有的 一个 部分的 益处 .

只能带来部分益处。

['ðeəfɔː(r)] [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ləʊ'keɪʃn] [ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən]['faɪndɪŋ][ə; eɪ] [gʊd] [spɒt]
Therefore the question of their location is more than finding a good spot
所以 这 问题 的 他们的 地点 是 更多的 比 寻找 一个 好的 点
[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [kɔːt] [haʊs] [ɔː(r)][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] .
for a court house or municipal building .
为了 一个 法庭 房子 或者 市政 建筑 .

因此，选址问题不仅仅是为法院或市政大楼寻找一个好地方。

[ðə; ði] ['prɒbləm] [ɪz][tuː; tə][faɪnd][ləʊ'keɪʃənz] [ðæt] [wɪl] [biː; bi] [kən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pʌblɪk]
The problem is to find locations that will be convenient for the public
这 问题 是 到 寻找 地点 那 将要 是 方便的 为了 这 民众
['bɪznəs] ,
business ,
商业 ,

问题在于找到既方便公众开展业务又合适的地点。

[hæv; həv][ə; eɪ][rɪ'leɪʃ(ə)n][tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ænd; ənd]['ʌðə(r)]['pʌblɪk] [ɪm'pruːvmənt] ,
have a relation to each other and other public improvements ,
有 一个 关系 到 每个 其他 和 其他 民众 改进 ,

彼此之间以及与其他公共设施之间有关联，

[ænd; ənd] [kən'trɪbjuːt] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'kwaɪəm(ə)nt] [ɒv; əv][mɔː(r)]['əʊpən] [speɪs] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [duː; də]
and contribute to the acquirement of more open space where it will do
和 贡献 到 这 取得 的 更多的 打开 空间 在哪里 它 将要 做
[ðə; ði][məʊst] [gʊd] .
the most good .
这 最多 好的 .

并有助于获得更多开放空间，从而发挥其最大益处。

[wiː; wi] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] ['bʌrə] [hɔːl] [ləʊ'kæləti][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [prɪ'zɜːvd] [ænd; ənd] [ɪm'pruːvd] [æz; əz]
We think that the Borough Hall locality should be preserved and improved as
我们 思考 那 这 行政区 大厅 地点 应该 是 保存完好 和 改进 作为
[ðə; ði] ['bɜːroʊz] [mjuː'nɪsɪp(ə)l]['sentə(r)] .
the borough's municipal center .
这 自治区的 市政 中心 .

我们认为，应该保留并改善区政厅所在地，使其成为该区的市政中心。

[sʌm; səm] [seɪ] [ðæt] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [lʊk] [tuː; tə] ['iːstən] ['pɑːkweɪ] , [sʌm; səm][tuː; tə] ['flætˌbʊʃ] ['ævənjuː]
Some say that we should look to Eastern Parkway , some to Flatbush Avenue
一些 说 那 我们 应该 看 到 东 公园大道 , 一些 到 弗拉特布什 大街
[ɪk'stenʃ(ə)n] .
Extension .
扩大 .

有人说我们应该考虑东部大道，有人说我们应该考虑弗拉特布什大道延伸段。

[bʌt; bət] ['bʌrə] [hɔːl] [pɑːk] [ɪz] [ðə; ði] [əʊld] - [taɪm] [ænd; ənd] [lɒŋ] ['set(ə)ld] ['sentə(r)] .
But Borough Hall Park is the old - time and long settled center .
但 行政区 大厅 公园 是 这 老的 - 时间 和 长的 定居 中心 .

但市政厅公园是历史悠久的中心地带。

[ðə; ði] [lɑːdʒ] ['ɒfɪs] [ænd; ənd] [faɪ'nænʃ(ə)l] ['bɪldɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [ðeə(r)] .
The large office and financial buildings are there .
这 大的 办公室 和 金融的 建筑物 是 那里 .

那里有大型办公楼和金融大楼。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [kən'viːniənt] [ɒv; əv] ['ækses] [frɒm; frəm] ['evri] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bʌrə] .
It is convenient of access from every part of the borough .
它 是 方便的 的 使用权 从 每一个 部分 的 这 行政区 .

从区内任何地方前往都很方便。

['evri] [njuː] ['ræpɪd] ['trænzɪt] [laɪn] [wɪl] [biː; bi] [də'rektli] [kə'nektɪd] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
Every new rapid transit line will be directly connected with it .
每一个 新的 迅速的 交通 线 将要 是 直接地 连接 和 它 .

所有新建的快速公交线路都将与它直接连接。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɒpəzɪt] [ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [ɒv; əv] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [juːz] [ɪn] [ˌmæn'hætn] .
It is opposite the district of corresponding use in Manhattan .
它 是 对面的 这 区 的 相应的 使用 在 曼哈顿 .

它与曼哈顿的相应用途区域隔街相望。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['seprət] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kən'dʒestɪd] ['ʃɒpɪŋ] ['dɪstrɪkt] [ænd; ənd] [wɪl] [ʌn'daʊtɪdli] [rɪ'meɪn]
It is separate from the congested shopping district and will undoubtedly remain
它 是 分离 从 这 拥堵 购物 区 和 将要 无疑 保持
[səʊ] .
so .
所以 .

它与拥挤的商业区隔开，而且无疑将一直保持这种状态。

[sʌm; səm] ['ædvəkeɪt] ['flætˌbʊʃ] ['ævənjuː] [ɪk'stenʃ(ə)n] [æz; əz] [ðə; ði] [best] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] [njuː] ['bɪldɪŋz] .
Some advocate Flatbush Avenue Extension as the best place for new buildings .
一些 提倡 弗拉特布什 大街 扩大 作为 这 最好的 地方 为了 新的 建筑物 .

有人认为弗拉特布什大道延伸段是建造新建筑的最佳地点。

[ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] ['væljuː] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪk'stenʃ(ə)n] ['iːv(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz] ['kænɒt] [biː; bi] [dɪ'naɪd]
The future value of the Extension even for public buildings cannot be denied
这 未来 价值 的 这 扩大 甚至 为了 民众 建筑物 不能 是 否认
.
.
.

即使对于公共建筑而言，该扩建项目的未来价值也不容否认。

[kə'næl] [striːt] , [ˌmæn'hætn] [brɪdʒ] ,
Canal Street , Manhattan Bridge ,
运河 街道 , 曼哈顿 桥 ,

运河街，曼哈顿大桥

[ðə; ði] [ɪk'stenʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['flætˌbʊʃ] ['ævənjuː] ['fɜːnɪʃ] [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [brɔːd] ['θʌrəfeə(r)]
the Extension and Flatbush Avenue furnish a continuous broad thoroughfare
这 扩大 和 弗拉特布什 大街 提供 一个 连续的 广阔 通道
[frɒm; frəm] [ðə; ði] [nɔːθ] ['rɪvə(r)] [tuː; tə] [dʒə'meɪkə] [beɪ] .
from the North River to Jamaica Bay .
从 这 北 河 到 牙买加 湾 .

延伸段和弗拉特布什大道构成了一条从北河到牙买加湾的连续宽阔的干道。

[wen] ['greɪtə(r)] [njuː] [jɔːk] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ] ['sɪti] [ɒv; əv] - , - , - ['piːp(ə)l] ,
When Greater New York becomes a city of 10 , 000 , 000 people ,
什么时候 更大的 新的 约克 变成 一个 城市 的 - , - , - 人们 ,

当大纽约地区的人口达到1000万时，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] ['æksɪs] [fɔː(r); fə(r)] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz] [bəʊθ] [ɪn] [ˌmæn'hætn]
it may become the axis for magnificent public buildings both in Manhattan
它 可能 变得 这 轴 为了 壮丽 民众 建筑物 两个都 在 曼哈顿
[ænd; ənd] ['brʊklɪn] .
and Brooklyn .
和 布鲁克林 .

它可能会成为曼哈顿和布鲁克林宏伟公共建筑的中心。

[bʌt; bət] [kə'næl] [striːt] [tə'deɪ] [ɪz] [ə; eɪ] [ləʊ'kæləti] [ɒv; əv] [smɔːl] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['premətʃə(r)]
But Canal Street today is a locality of small business and it is premature
但 运河 街道 今天 是 一个 地点 的 小的 商业 和 它 是 过早
[tuː; tə] [traɪ] [tuː; tə] [fɔːs] [ɪts] ['brʊklɪn] [kənˌtɪnju'eɪʃ(ə)n] ['ɪntuː] ['prɒmɪnəns] [æz; əz] [ə; eɪ] ['sɪvɪk] ['sentə(r)] .
to try to force its Brooklyn continuation into prominence as a civic center .
到 尝试 到 力量 它是 布鲁克林 续篇 进入 显赫地位 作为 一个 公民 中心 .

但如今的运河街是小企业聚集地，现在就想把它在布鲁克林的延伸部分打造成市民中心还为时过早。

[ɔːl'ðəʊ] [mæn'hætənz] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [wɪl] [biː; bi] [bɪlt] [ɒn] ['sentə(r)] [striːt] ,
Although Manhattan's new court house will be built on Center Street ,
虽然 曼哈顿的 新的 法庭 房子 将要 是 建造 在 中心 街道 ,

尽管曼哈顿的新法院大楼将建在中心街，

[jet] [ðə; ði] [frʌnt] [dɔː(r)] [ɒv; əv] [mæn'hætənz] ['sɪvɪk] ['sentə(r)] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] ['sɪti] [hɔːl] [pɑːk] [fɔː(r); fə(r)]
yet the front door of Manhattan's civic center will be the City Hall Park for
然而 这 正面 门 的 曼哈顿的 公民 中心 将要 是 这 城市 大厅 公园 为了
[ðə; ði] - [naɪn] -
the - 9 -
这 - 9 -

然而，曼哈顿市政中心的正门将是市政厅公园——9号

[nekst] ['θɜːti] [ɔː(r)] ['fɔːti] [j'iəz] , [ænd; ənd] [kə'næl] [striːt] [æt; ət] [ɪts] [best] [wɪl] [biː; bi] ['əʊnli] [ðə; ði] [bæk]
next thirty or forty years , and Canal Street at its best will be only the back
下一个 三十 或者 四十 年 , 和 运河 街道 在 它是 最好的 将要 是 仅有的 这 后退
[dɔː(r)] .
door .
门 .

未来三四十年，运河街即便在最好的情况下，也只不过是后门而已。

[wen] [ðə; ði] [bɪg] ['bɪznəs] [ɒv; əv] [ˌmæn'hætn] ['riːtʃɪz] [kə'næl] [striːt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [taɪm] [ɪ'nʌf]
When the big business of Manhattan reaches Canal Street it will be time enough
什么时候 这 大的 商业 的 曼哈顿 到达 运河 街道 它 将要 是 时间 足够的
[tuː; tə] [juːz] ['sɪti] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)] [greɪt] ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz] [ɒn] [ðə; ði] [ɪk'stenʃ(ə)n] .
to use city money for great public buildings on the Extension .
到 使用 城市 钱 为了 伟大的 民众 建筑物 在 这 扩大 .

当曼哈顿的大企业延伸到运河街时，就到了用市政资金在运河街沿线建造宏伟公共建筑的时候了。

[ɪf] ['brʊklɪn] [wɜː(r); wə(r)] [æn; ən] [ˌɪndɪ'pendənt] [ænd; ənd] [self] - [kən'teɪnd] ['sɪti] [laɪk] ['bɒstən] [ænd; ənd]
If Brooklyn were an independent and self - contained city like Boston and
如果 布鲁克林 是 一个 独立的 和 自己 - 包含 城市 喜欢 波士顿 和
[ʃɪ'kɑːgəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [mait] [ɪk'sperɪmənt] [wɪ'ðaʊt] [fɪə(r)] [ɪn] ['bɪldɪŋ] [ʌp] [ə; eɪ] [njuː] ['sɪvɪk] ['sentə(r)] ,
Chicago it might experiment without fear in building up a new civic center ,
芝加哥 它 可能 实验 没有 害怕 在 建筑 向上 一个 新的 公民 中心 ,

如果布鲁克林像波士顿和芝加哥一样是一个独立自主的城市，它或许就能毫无顾虑地尝试建设新的市民中心。

[bʌt; bət] ['brʊklɪn] [tə'deɪ] [mʌst; məst] [lʊk] [wel] [tuː; tə] [həʊld] [hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [ə'genst] [ðə; ði] ['kɒnstənt]
but Brooklyn today must look well to hold her own against the constant
但 布鲁克林 今天 必须 看 出色地 到 抓住 她 自己的 反对 这 持续的
[drɑːft] [ðæt] [ˌmæn'hætn] [meɪks] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [faɪ'nænʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['ɒfɪs] ['sentə(r)] .
draft that Manhattan makes on her financial and office center .
草稿 那 曼哈顿 制作 在 她 金融的 和 办公室 中心 .

但如今的布鲁克林必须保持良好的发展势头，才能抵御曼哈顿对其金融和办公中心不断施加的影响。

['brʊklɪn] [brɪdʒ] [ɪz] [tə'deɪ] [ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] [meɪn] ['entrəns]
Brooklyn Bridge is today and for a long time will be the main entrance
布鲁克林 桥 是 今天 和 为了 一个 长的 时间 将要 是 这 主要的 入口
[tuː; tə] ['brʊklɪn] .
to Brooklyn .
到 布鲁克林 .

布鲁克林大桥现在是，而且在很长一段时间内都将是进入布鲁克林的主要入口。

[ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ænd; ənd] ['bʌrə] [hɔːl] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [dɪ'prest] [ænd; ənd]
The district between the bridge and Borough Hall has become depressed and
这 区 之间 这 桥 和 行政区 大厅 有 变得 郁闷 和
[ʌn'saɪtli] ,
unsightly ,
难看的 ,

桥梁和市政厅之间的区域已经变得萧条破败，十分难看。

['meɪnli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] ['riːteɪl] ['ʃɒpɪŋ] ['bɪznəs] [left] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] ['brʊklɪn] , [ˌʌn'laɪk]
mainly because the retail shopping business left it , and Brooklyn , unlike
主要 因为 这 零售 购物 商业 左边 它 , 和 布鲁克林 , 与此不同
[ˌɪndɪ'pendənt] ['sɪtɪz] ,
independent cities ,
独立的 城市 ,

主要原因是零售业离开了那里，而且布鲁克林不像其他独立城市那样……

[hæd; həd] [nəʊ] ['həʊlseɪl] ['mɜːkəntaɪl] ['bɪznəs] [tuː; tə] [teɪk] [ɪts] [pleɪs] .
had no wholesale mercantile business to take its place .
有 不 批发的 商业 商业 到 拿 它是 地方 .

没有批发商业业务可以取而代之。

[nəʊ] ['sɪti] [kæn; kən] [həʊp] [tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ænd; ənd] ['braɪt(ə)n] [ɪt'self] [ænd; ənd] [stɪl] [nɪ'glekt] [ɪts] [frʌnt]
No city can hope to improve and brighten itself and still neglect its front
不 城市 能 希望 到 提升 和 提亮 本身 和 仍然 忽视 它是 正面
[dɔː(r)] .
door .
门 .

任何一座城市都无法在忽视其前门的情况下，指望自身得到改善和美化。

[ðə; ði] [klɑːk] [striːt] ['sʌbweɪ] [wɪl] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['steɪʃ(ə)n] [nɪə(r)] ['ləʊə(r)] ['fʊltən] [striːt] .
The Clark Street subway will have a station near lower Fulton Street .
这 克拉克 街道 地铁 将要 有 一个 车站 靠近 降低 富尔顿 街道 .

克拉克街地铁将在富尔顿街下段附近设一个车站。

[ðə; ði] ['fedərəl] ['gʌvənmənt] [hæz; həz] [ɐpɹ'əʊpɹɪətɪd] ['mʌni] [tuː; tə] [ɪn'lɑːdʒ] [ðə; ði] [pəʊst] ['ɒfɪs] .
The federal government has appropriated money to enlarge the Post Office .
这 联邦 政府 有 挪用 钱 到 放大 这 邮政 办公室 .

联邦政府已拨款扩建邮局。

[ðə; ði] [brɪdʒ] ['tɜːmɪn(ə)l] [hæz; həz] [siːst] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] ['tɜːmɪn(ə)l] [ænd; ənd] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ]
The bridge terminal has ceased to be a terminal and has become a
这 桥 终端 有 停止 到 是 一个 终端 和 有 变得 一个
[wei] ['steɪʃ(ə)n] ,
way station ,
方式 车站 ,

这座桥梁码头已不再是终点站，而变成了一个中转站。

[səʊ] [ðæt] [naʊ] [ðə; ði] [st'rʌktʃəz] [ðæt] [dɪ'feɪs] [ðə; ði] ['entrəns] [tuː; tə] ['brʊklɪn] [kæn; kən] [biː; bi] ['teɪkən]
so that now the structures that deface the entrance to Brooklyn can be taken
所以 那 现在 这 结构 那 污损 这 入口 到 布鲁克林 能 是 已采取
[daʊn] ,
down ,
向下 ,

这样一来，现在可以拆除那些破坏布鲁克林入口景观的建筑物了。

[æz; əz] [brɪdʒ] [kə'mɪʃənə(r)] [oʊ'kiːf] [prə'pəuziz] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['sɒlɪd] , ['sɪmp(ə)l] ,
as Bridge Commissioner O'Keeffe proposes , and a solid , simple ,
作为 桥 专员 奥基夫 提议 , 和 一个 坚硬的 , 简单的 ,

正如桥梁专员奥基夫所提议的那样，一个稳固、简单、

[ləʊ] - ['laɪɪŋ] ['strʌktʃə(r)] ['sʌbstɪtjuːtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ʃedz] [ænd; ənd] ['eəriəl] [mɔn'strɔsəti] .
low - lying structure substituted for the sheds and aerial monstrosities .
低的 - 说谎 结构 替代 为了 这 棚屋 和 天线 怪物 .

低矮的建筑物取代了棚屋和高耸入云的庞然大物。

['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [naʊ] [ɪz] [ðə; ði] [taɪm] [tuː; tə] [lɪŋk] [sʌtʃ] [æn; ən] [ɪm'pruːvmənt] [wɪð] [ðə; ði] ['klɪərɪŋ] [ʌp] [ɒv; əv]
Surely now is the time to link such an improvement with the clearing up of
一定 现在 是 这 时间 到 关联 这样的 一个 改进 和 这 清理 向上 的
[ðə; ði] [həʊl] ['dɪstrɪkt] .
the whole district .
这 所有的 区 .

现在正是将这种改善与整个地区的清理工作联系起来的时候。

[ðə; ði] ['bʌrə] [mʌst; məst] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs] ['aɪðə(r)] [grɑːsp] [ɔː(r)] [luːz] [ɪts] [tʃɑːns] [tuː; tə] [stɑːt]
The borough must within a few months either grasp or lose its chance to start
这 行政区 必须 之内 一个 很少 几个月 任何一个 抓牢 或者 失去 它是 机会 到 开始
[ðɪs] [wɜːk] .
this work .
这 工作 .

该区必须在几个月内抓住机会，否则将失去开展这项工作的机会。

[æz; əz] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['djuːəl] ['ræpɪd] ['trænzɪt] ['sɪstəm] [ðə; ði] ['sɪti] [hæz; həz] ['ɪʃuːd] [tuː; tə] [ðə; ði]
As part of the dual rapid transit system the city has issued to the
作为 部分 的 这 双重的 迅速的 交通 系统 这 城市 有 发布 到 这
[mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['reɪlweɪ] ['kʌmpəni] ,
Municipal Railway Company ,
市政 铁路 公司 ,

作为该市向市铁路公司颁发的双轨快速交通系统许可证的一部分，

[kən'trəʊld] [baɪ] [ðə; ði] ['brʊklɪn] ['ræpɪd] ['trænzɪt] ['kʌmpəni] ,
controlled by the Brooklyn Rapid Transit Company ,
受控 经过 这 布鲁克林 迅速的 交通 公司 ,

由布鲁克林快速运输公司控制

[ə; eɪ] [sə'tɪfɪkət] [tuː; tə] [θɜːd] [træk] [ɪts] ['fʊltən] [striːt] ['elɪveɪtɪd] [laɪn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [iːst] - - -
a certificate to third track its Fulton Street elevated line from the East - 10 -
一个 证书 到 第三 追踪 它是 富尔顿 街道 升高 线 从 这 东方 - - -

一份证书，允许其富尔顿街高架线从东10号线向三线铺设轨道。

['rɪvə(r)] [tuː; tə] [iːst] [njuː] [jɔːk] .
River to East New York .
河 到 东方 新的 约克 .

从河到东纽约。

[ðə; ði] [ˌkɑːmplɪ'keɪʃ(ə)nz] [ɪn] [pə'fektɪŋ] [ðə; ði] ['djuːəl] ['kɒntrækts; kən'trækts] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [niːd] [ɒv; əv]
The complications in perfecting the dual contracts , and the need of
这 并发症 在 完善 这 双重的 合同 , 和 这 需要 的
[heɪst] ,
haste ,
匆忙 ,

完善双重契约的复杂性，以及紧迫性，

[wɜː(r); wə(r)][səʊ] [ɡreɪt] [ðæt] [ðə; ði] ['prɒbləm] [ɒv; əv] ['friːɪŋ] ['bʌrə] [hɔːl] [pɑːk] [ænd; ənd]['ləʊə(r)]
were so great that the problem of freeing Borough Hall Park and lower
是 所以 伟大的 那 这 问题 的 释放 行政区 大厅 公园 和 降低
['fʊltən] [striːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['elɪveɪtɪd] ['reɪlrəʊd] [wɒz; wəz] [nɒt] [sɒlvd] [ænd; ənd] [ɪn'sɜːtɪd] [ɪn][ðə; ði]
Fulton Street of the elevated railroad was not solved and inserted in the
富尔顿 街道 的 这 升高 铁路 曾是 不是 已解决 和 插入 在 这
['kɒntrækts; kən'trækts] ,
contracts ,
合同 ,

问题非常严重，以至于将市政厅公园和富尔顿街下段从高架铁路中解放出来的问题没有得到解决，也没有写入合同。

[bʌt; bət] [ɪ'miːdiətli] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['saɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['djuːəl][plæn] , [meə(r)] ['ɡeɪnər] , ['bʌrə]
but immediately after the signing of the dual plan , Mayor Gaynor , Borough
但 立即地 后 这 签名 的 这 双重的 计划 , 市长 盖诺 , 行政区
['prezɪdənt] [stɪrz] ,
President Steers ,
总统 牛 ,

但就在双重计划签署后，市长盖诺和区长斯蒂尔斯立即表示：

[ðə; ði]['pʌblɪk] ['sɜːvɪs] [kə'mɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv]['estɪmət; 'estɪmeɪt] [tʊk] ['ækʃ(ə)n]
the Public Service Commission and the Board of Estimate took action
这 民众 服务 委员会 和 这 木板 的 估计 采取 行动
[rɪ'zʌltɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['pæsɪdʒ] [baɪ][ðə; ði]['ledʒɪslətʃə(r)][ɒv; əv][æn; ən] [ə'mendmənt]
resulting in the preparation and passage by the Legislature of an amendment
结果 在 这 准备 和 通道 经过 这 立法机关 的 一个 修正案
[tuː; tə][ðə; ði]['ræpɪd]['trænzɪt][ækt] [prə'vaɪdɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌɑːr 'iː] - [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [træks]
to the Rapid Transit Act providing for the re - location of the tracks
到 这 迅速的 交通 行为 提供 为了 这 关于 - 地点 的 这 轨道
[ænd; ənd][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['kɒntrækt; kən'trækt][fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜːpəs] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]
and the making of a contract for that purpose between the
和 这 制作 的 一个 合同 为了 那 目的 之间 这
['pʌblɪk] ['sɜːvɪs] [kə'mɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌmpəni] .
Public Service Commission and the company .
民众 服务 委员会 和 这 公司 .

公共服务委员会和预算委员会采取了行动，促使立法机关准备并通过了《快速交通法》修正案，规定重新安置轨道，并为此目的在公共服务委员会和该公司之间签订合同。

[ðʌs] [ðə; ði] [wei] [ɪz] [peɪvd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['elɪveɪtɪd] [træks] [tuː; tə]['ædəmz]
Thus the way is paved for the removal of the elevated tracks to Adams
因此 这 方式 是 铺砌路面 为了 这 移动 的 这 升高 轨道 到 亚当斯
[striːt] ,
Street ,
街道 ,

因此，拆除通往亚当斯街的高架轨道铺平了道路。

['teɪkɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪn'taɪəli] [aʊt] [ɒv; əv]['ləʊə(r)] ['fʊltən] [striːt] [ænd; ənd] ['bʌrə] [hɔːl] [pɑːk] .
taking them entirely out of lower Fulton Street and Borough Hall Park .
采取 他们 完全 出去 的 降低 富尔顿 街道 和 行政区 大厅 公园 .

将它们完全从富尔顿街下段和市政厅公园移除。

['ɔːdərs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌfæbrɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [stiːl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [θɜːd] [træk] [kən'strʌkʃn] [wɪl]
Orders for the fabrication of steel for the third track construction will
订单 为了 这 制造 的 钢 为了 这 第三 追踪 建造 将要
[suːn] [biː; bi] [pleɪst] ,
soon be placed ,
很快 是 放置 ,

第三条轨道建设所需的钢材制造订单即将下达。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði][ˈkɒntrækt; kənˈtrækt][fɔː(r); fə(r)][ˌɑːr ˈiː] - [ləʊˈkeɪʃn] [ɪz] [nɒt] [meɪd] ,
and if the contract for re - location is not made ,
和 如果 这 合同 为了 关于 - 地点 是 不是 制成 ,

如果搬迁合同未能签订，

[ðə; ði] [stiːl] [wɪl] [biː; bi] [ˈɔːdəd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌriːkənˈstrʌktɪŋ] [ðə; ði] [ˈelɪveɪtɪd] [ˈreɪlrəʊd] [ɪn] [ɪts] [ˈprez(ə)nt]
the steel will be ordered for reconstructing the elevated railroad in its present
这 钢 将要 是 订购 为了 重建 这 升高 铁路 在 它是 展示
[ləʊˈkeɪʃn] .
location .
地点 .

订购钢材是为了在现有位置重建高架铁路。

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [ʌnˈfɔːtʃənət] [ɪnˈdiːd] [ɪf] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈaʊtˌleɪz] [ʃʊd; ʃəd] [sɜːv] [tuː; tə] [pəˈpetʃueɪt]
It would be unfortunate indeed if additional outlays should serve to perpetuate
它 会 是 不幸 的确 如果 额外的 支出 应该 服务 到 延续
[ðə; ði] [ˈreɪlrəʊd] [ɪn] [ˈbʌrə] [hɔːl] [pɑːk] .
the railroad in Borough Hall Park .
这 铁路 在 行政区 大厅 公园 .

如果额外的支出是为了延续市政厅公园内的铁路，那将是一件非常不幸的事情。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ðæt] [ðə; ði] [træks] [ɑː(r); ə(r)] [rɪˈmuːvd] ,
At the same time that the tracks are removed ,
在 这 相同的 时间 那 这 轨道 是 已移除 ,

在轨道被拆除的同时，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][dɪˈzaɪərəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsɪti] [ʃʊd; ʃəd][duː; də][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ˈpɒsəb(ə)l][ɪn] [ˈəʊpənɪŋ]
it is desirable that the city should do as much as possible in opening
它 是 理想 那 这 城市 应该 做 作为 很多 作为 可能的 在 开幕
[ænd; ənd] [ɪmˈpruːvɪŋ] [ðə; ði] [ʌnˈsaɪtli] [ləʊˈkæləti] [bɪˈtwiːn] [ˈfʊltən] [ænd; ənd] [ˈwɒʃɪŋtən] [striːts] .
and improving the unsightly locality between Fulton and Washington Streets .
和 改善 这 难看的 地点 之间 富尔顿 和 华盛顿 街道 .

市政府应该尽一切可能开放和改善富尔顿街和华盛顿街之间这片环境脏乱差的区域。

[æz; əz][æn; ən] [ˌɪndɪˈpendənt] [ˌprɒpəˈzɪʃ(ə)n][ðə; ði] [ˈteɪkɪŋ] [ɒv; əv][səʊ] [mʌtʃ] [lænd][hæz; həz][nɒt] [əˈpiːld]
As an independent proposition the taking of so much land has not appealed
作为 一个 独立的 主张 这 采取 的 所以 很多 土地 有 不是 上诉
[tuː; tə][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmembəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv][ˈestɪmət; ˈestɪmeɪt] ,
to some of the members of the Board of Estimate ,
到 一些 的 这 成员 的 这 木板 的 估计 ,

就一项独立提案而言，征用如此大片土地并没有得到预算委员会部分成员的认可。

[bʌt; bət][æn; ən] [ɪnˈtaɪəli] [ˈdɪfrənt] [ˈkwestʃən] [ɪz] [prɪˈzentɪd] [ɪf] [ðɪs] [ˈeəriə][kæn; kən][biː; bi] [juːst] [ɪn] [pɑːt]
but an entirely different question is presented if this area can be used in part
但 一个 完全 不同的 问题 是 呈现 如果 这 区域 能 是 用过的 在 部分
[fɔː(r); fə(r)][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [ˈpʌblɪk] [ˈbɪldɪŋz] .
for one of the new public buildings .
为了 一 的 这 新的 民众 建筑物 .

但如果这片区域可以部分用于建造新的公共建筑，那么就会出现一个完全不同的问题。

[plæn][sɪks] [ʃəʊz] [ðə; ði][ləʊˈkæləti][æz; əz][ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [əˈpɪə(r)] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [træks] [ɑː(r); ə(r)][ˌɑːr ˈiː] -
Plan 6 shows the locality as it would appear after the tracks are re -
计划 6 演出 这 地点 作为 它 会 出现 后 这 轨道 是 关于 -
[ləʊˈkeɪtɪd][ænd; ənd][ðə; ði][ˈplɑːzə] [ˈəʊpənd] .
located and the plaza opened .
位于 和 这 广场 打开 .

方案 6 显示了轨道重新安置、广场开放后该地区的景象。

['wɒʃɪŋtən] [striːt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['waɪdnd] [tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [wɪdθ; wɪtθ] [ɒv; əv] [ðə; ði]
Washington Street should be widened to correspond to the width of the
华盛顿 街道 应该 是 扩大 到 对应 到 这 宽度 的 这

['əʊpən] [speɪs] [naʊ] ['ɒpəzɪt] [ðə; ði] ['mɛkən] - - -
open space now opposite the Mechan - 11 -
打开 空间 现在 对面的 这 机械 - - -

华盛顿街应该拓宽，使其与目前机械-11-对面空地的宽度相符。

[ɪks] - [bæŋk] ['bɪldɪŋ] .
ics ' Bank Building .
ics - 银行 建筑 .

ics银行大楼。

[sʌm; səm] [seɪ] ,
Some say ,
一些 说 ,

有人说，

[waɪ] [nɒt] ['waɪd(ə)n] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] ['teɪkɪŋ] ['fɔːti] [ɔː(r)] ['fɪfti] [fiːt] [ɒv; əv] ['praɪvət] [lænd] [ə'lɒŋ] [ɪts]
why not widen Washington Street taking forty or fifty feet of private land along its
为什么 不是 扩大 华盛顿 街道 采取 四十 或者 五十 脚 的 私人的 土地 沿着 它是

['westəli] [saɪd] [ænd; ənd] [duː; də] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [ˌdɪsə'reɪndʒ] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɒpəti]
westerly side and do nothing to disarrange the rest of the property
西风 边 和 做 没有什么 到 打乱 这 休息 的 这 财产

[bɪ'twiːn] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] [ænd; ənd] ['fʊltən] [striːt] ?
between Washington Street and Fulton Street ?
之间 华盛顿 街道 和 富尔顿 街道 ?

为什么不拓宽华盛顿街，占用其西侧 40 或 50 英尺的私人土地，而不对华盛顿街和富尔顿街之间的其余土地进行任何改动呢？

[ðə; ði] ['ɑːnsə(r)] [tuː; tə] [ðɪs] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['teɪkɪŋ] [ɒv; əv] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [wʊd] [ɪn] ['meni]
The answer to this is that the taking of parts of the buildings would in many
这 回答 到 这 是 那 这 采取 的 部分 的 这 建筑物 会 在 许多

[keɪsɪz] [biː; bi] ['ɔːlməʊst] ,
cases be almost ,
案例 是 几乎 ,

答案是，在许多情况下，拆除建筑物的部分结构几乎是……

[ɪf] [nɒt] [kwaɪt] , [ɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['təʊt(ə)l] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['prɒpətiz] .
if not quite , equivalent to a total destruction of the entire properties .
如果 不是 相当 , 相等的 到 一个 全部的 破坏 的 这 全部的 特性 .

即使没有完全摧毁所有财产，也相当于彻底摧毁了所有财产。

[ɪf] [ðə; ði] ['sɪti] [ʃʊd; ʃəd] [ə'kwaɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['pʌblɪk] [p'ɜːpəsɪz] [ðə; ði] [θriː] [blɒks] ['laɪɪŋ] [bɪ'twiːn]
If the city should acquire for public purposes the three blocks lying between
如果 这 城市 应该 获得 为了 民众 目的 这 三 积木 说谎 之间

['fʊltən] [striːt] [ænd; ənd] ['lɪbəti] [striːt] [ɒn] [ðə; ði] [west] [ænd; ənd] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] [ɒn] [ðə; ði] [iːst] ,
Fulton Street and Liberty Street on the west and Washington Street on the east ,
富尔顿 街道 和 自由 街道 在 这 西方 和 华盛顿 街道 在 这 东方 ,

如果市政府为了公共目的需要征用位于西侧富尔顿街和自由街之间，东侧华盛顿街之间的三个街区，

[ˌaɪ 'tiː] [kʊd; kəd] ['waɪd(ə)n] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪ'kwaɪəd] [wɪdθ; wɪtθ] [ɒv; əv] - [fiːt] ,
it could widen Washington Street to the required width of 110 feet ,
它 可以 扩大 华盛顿 街道 到 这 必需的 宽度 的 - 脚 ,

它可以将华盛顿街拓宽至所需的110英尺宽度。

[juːz] [ðə; ði] [speɪs] ['ɒpəzɪt] [ðə; ði] [pəʊst] ['ɒfɪs] [fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] ['bɪldɪŋz] ,
use the space opposite the Post Office for one of the new buildings ,
使用 这 空间 对面的 这 邮政 办公室 为了 一 的 这 新的 建筑物 ,

利用邮局对面的空地建造一座新建筑。

[ænd; ənd] [dɪ'zaɪn] [ðə; ði]['əʊpən] [speɪs] [nɪə(r)][ðə; ði] [brɪdʒ] [æz; əz][ə; eɪ]['dɪɡnɪfaɪd][ænd; ənd] ['fɪtɪŋ]
and design the open space near the bridge as a dignified and fitting
和 设计 这 打开 空间 靠近 这 桥 作为 一个 凝重 和 配件
[ə'prəʊtʃ] [tuː; tə] ['brʊklɪn] [brɪdʒ] ,
approach to Brooklyn Bridge ,
方法 到 布鲁克林 桥 ,

将桥附近的开放空间设计成与布鲁克林大桥相得益彰的庄重而和谐的入口。

[ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [tuː; tə][sʌm; səm][ɪk'stent][tuː; tə][ðə; ði]['əʊpən] [speɪs] ['pɑːtli] ['kʌvəd] [baɪ][ðə; ði]
corresponding to some extent to the open space partly covered by the
相应的 到 一些 程度 到 这 打开 空间 部分 涵盖 经过 这
[ˌmæn'hætn] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [æt; ət][ðə; ði]['ʌðə(r)][end] .
Manhattan municipal building at the other end .
曼哈顿 市政 建筑 在 这 其他 结尾 .

在某种程度上，这与另一端被曼哈顿市政大楼部分覆盖的开放空间相对应。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dʌn] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [kə'mɪʃənə(r)] [oʊ'kiːfs] [plæn][ɒv; əv] [ˌriːkən'strʌktɪŋ]
This should be done in connection with Commissioner O'Keeffe's plan of reconstructing
这 应该 是 完毕 在 联系 和 专员 奥基夫的 计划 的 重建
[ðə; ði] [brɪdʒ] ['tɜːmɪn(ə)l] .
the bridge terminal .
这 桥 终端 .

这应该与奥基夫专员重建桥梁码头的计划结合起来进行。

[ðə; ði] [njuː] ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋ] [ləʊ'keɪtɪd][hɪə(r)] [wʊd] [nɒt] [ækt][æz; əz][ə; eɪ]['stɒpə(r)][ɪn][ðə; ði] [brɪdʒ]
The new public building located here would not act as a stopper in the bridge
这 新的 民众 建筑 位于 这里 会 不是 行为 作为 一个 塞子 在 这 桥
['plɑːzə] ,
plaza ,
广场 ,

位于此处的新公共建筑不会阻碍桥广场的通行。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [speɪs] [naʊ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [mə'kænɪks] - [bæŋk] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd] ['mɜːtl] ['ævənjuː]
because the space now between the Mechanics ' Bank Building and Myrtle Avenue
因为 这 空间 现在 之间 这 机械学 - 银行 建筑 和 桃金娘 大街
[ɪz][ɒv; əv][ə; eɪ] [fɪkst] [wɪdθ; wɪtθ][ænd; ənd][ækts][æz; əz][ə; eɪ] [fɪkst] [ˌlɪmɪ'teɪʃ(ə)n] .
is of a fixed width and acts as a fixed limitation .
是 的 一个 固定的 宽度 和 行为 作为 一个 固定的 局限性 .

因为现在机械银行大楼和默特尔大道之间的空间宽度是固定的，起到了固定限制的作用。

[ɪf] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] [ɪz] ['waɪdnd] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] [wɪdθ; wɪtθ] ,
If Washington Street is widened to the same width ,
如果 华盛顿 街道 是 扩大 到 这 相同的 宽度 ,

如果华盛顿街拓宽到同样的宽度，

[ðə; ði] [ə'prəʊtʃ] [tuː; tə][ðə; ði] [brɪdʒ] ['plɑːzə]['prɒpə(r)] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)][ðæn; ðən] [ɪf] [ðə; ði] [brɪdʒ]
the approach to the bridge plaza proper would be better than if the bridge
这 方法 到 这 桥 广场 恰当的 会 是 更好的 比 如果 这 桥
['plɑːzə][ʃʊd; ʃəd][ɪk'stend][ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪstəns] [tuː; tə] ['bʌrə] [hɔːl] [pɑːk] .
plaza should extend all of the distance to Borough Hall Park .
广场 应该 延长 全部 的 这 距离 到 行政区 大厅 公园 .

如果桥梁广场一直延伸到市政厅公园，那么通往桥梁广场本身的路径会更好。

[ɪn][ðə; ði]['lætə(r)] [keɪs] [ðə; ði]['plɑːzə] [wʊd] [biː; bi] [tuː] [lɑːdʒ] [ænd; ənd][nɒt] ['pliːzɪŋ] [ɪn] [fɔːm] .
In the latter case the plaza would be too large and not pleasing in form .
在 这 后者 案件 这 广场 会 是 也 大的 和 不是 令人愉悦 在 形式 .

后一种情况下，广场会太大，而且形状也不美观。

[ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðɪs] ['riːəl] [ɪ'steɪt] [ɪz] [ɔːl'redi] [əʊnd] [baɪ][ðə; ði] ['sɪti] .
A considerable part of this real estate is already owned by the city .
一个 大量 部分 的 这 真实的 财产 是 已经 拥有 经过 这 城市 .

这批房地产中相当一部分已经归市政府所有。

[baɪ]['tʃæptə(r)] - [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔːz] [ɒv; əv] - [ðə; ði][suː'priːm; sjuː'priːm] [kɔːt] [dʒʌstɪsɪz][ɒv; əv] [ðɪs]
By chapter 390 of the laws of 1909 the Supreme Court justices of this
经过 章 - 的 这 法律 的 - 这 最高 法庭 法官们 的 这

[dɪ'pɑːtmənt] [wɜː(r); wə(r)] [em'paʊəd] [tuː; tə] [sɪ'lekt] [ə; eɪ] [saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [njuː] [kɔːt] [haʊs]
department were empowered to select a site for a new court house
部门 是 赋权 到 选择 一个 地点 为了 一个 新的 法庭 房子

[ænd; ənd] [ˌrekə'mend] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] .
and recommend it to the Board of Estimate .
和 推荐 它 到 这 木板 的 估计 .

根据 1909 年第 390 号法律，该部门最高法院法官有权选择新法院的地点，并向预算委员会提出建议。

[ɪn] - [ðeɪ] [sɪ'lektɪd] [ðə; ði] [tuː] - - -
In 1910 they selected the two - 12 -
在 - 他们 已选 这 二 - - -

1910年，他们选择了2-12-

[blɒks] ['baʊndɪd] [baɪ] [kɔːt] , ['klɪntən] , [steɪt] [ænd; ənd] ['lɪvɪŋstən] [striːts] , [ænd; ənd] [ɒn] [dɪ'sembə(r)]
blocks bounded by Court , Clinton , State and Livingston Streets , and on December
积木 有界 经过 法庭 , 克林顿 , 状态 和 利文斯顿 街道 , 和 在 十二月

20th ,
20th ,
20th ,

位于 Court 街、Clinton 街、State 街和 Livingston 街围成的街区，以及 12 月 20 日，

- , [ðə; ði] [rɪ'pɔːt] [wɒz; wəz] [meɪd] [baɪ] [ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv] ['sɪŋkɪŋ] [fʌnd] [kə'mɪʃənəz] [tuː; tə]
1911 , the report was made by the Board of Sinking Fund Commissioners to
- , 这 报告 曾是 制成 经过 这 木板 的 下沉 基金 委员 到

[ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] .
the Board of Estimate .
这 木板 的 估计 .

1911年，偿债基金委员会向预算委员会提交了这份报告。

[ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] [hæz; həz] ['teɪkən] [nəʊ] ['ækʃ(ə)n] [ˌðeər'ɒn] .
The Board of Estimate has taken no action thereon .
这 木板 的 估计 有 已采取 不 行动 其上 .

预算委员会尚未就此采取任何行动。

[ɪn] [dʒʊ'laɪ] , - ,
In July , 1911 ,
在 七月 , - ,

1911年7月，

[ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] [dɪ'tɜːmɪnd] [ə'pɒn] [ðə; ði] [ˌsaʊθ'iːst] ['kɔːnə(r)] [ɒv; əv] [kɔːt]
the Board of Estimate determined upon the southeast corner of Court
这 木板 的 估计 决定 之上 这 东南 角落 的 法庭

[ænd; ənd] [ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːts] [æz; əz] [ə; eɪ] [saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] ,
and Joralemon streets as a site for the new municipal building ,
和 joralemon 街道 作为 一个 地点 为了 这 新的 市政 建筑 ,

预算委员会决定将法院街和乔拉蒙街的东南角作为新市政大楼的选址。

['teɪkɪŋ] [ɪn] [bəuθ] [ðə; ði] ['kɔːnə(r)] [ænd; ənd] [ðə; ði] [lænd] ['kʌvəd] [baɪ] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [mjuː'nɪsɪp(ə)l]
taking in both the corner and the land covered by the present municipal
采取 在 两个都 这 角落 和 这 土地 涵盖 经过 这 展示 市政

['bɪldɪŋ] .
building .
建筑 .

包括角落部分和目前市政大楼所覆盖的土地。

[ðə; ði] [lænd] [hæz; həz] [biːn] [ə'kwaɪəd] , [plænz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [hæv; həv] [biːn] [prɪ'peəd] ,
The land has been acquired , plans for the building have been prepared ,
这 土地 有 到过 获得 , 计划 为了 这 建筑 有 到过 准备 ,

土地已购置，建筑设计方案已制定完毕。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv]['estɪmət; 'estɪmeɪt] [meɪks] [æn; ən] [əˌprəʊpri'eɪʃn] [fɔː(r); fə(r)]
and when the Board of Estimate makes an appropriation for
和 什么时候 这 木板 的 估计 制作 一个 拨款 为了
['bɪldɪŋ] , ['æktʃuəl] [kən'strʌkʃn] [kæn; kən] [bɪ'gɪn] .
building , actual construction can begin .
建筑 , 实际的 建造 能 开始 .

当预算委员会批准拨款用于建设时，实际施工即可开始。

[ɪf] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [ˌrekəmen'deʃən] [ɒv; əv] [ðɪs] [rɪ'pɔːt] [ʃʊd; ʃəd] [miːt] [wɪð] ['feɪvə(r)] ,
If , however , the recommendations of this report should meet with favor ,
如果 , 然而 , 这 建议 的 这 报告 应该 见面 和 偏爱 ,

然而，如果这份报告的建议得到认可，

[ðə; ði][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [wʊd] [biː; bi] [ɪ'rektɪd] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] [pleɪs] .
the municipal building would be erected in another place .
这 市政 建筑 会 是 竖立 在 其他 地方 .

市政大楼将建在别处。

[ðə; ði] [kə'mɪti] [hæz; həz] [in'devə] [tuː; tə] [diːl] [wɪð] [ðiːz] [fɔː(r)] ['fæktəz] , [vɪz] . , [kɔːt] [haʊs] ,
The committee has endeavored to deal with these four factors , viz . , court house ,
这 委员会 有 努力 到 交易 和 这些 四 因素 , 即 . , 法庭 房子 ,

委员会已努力处理这四个因素，即法院大楼、

[mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] , [brɪdʒ] ['plɑːzə][ænd; ənd][ˌɑːr 'iː] - [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [træks] ,
municipal building , bridge plaza and re - location of tracks ,
市政 建筑 , 桥 广场 和 关于 - 地点 的 轨道 ,

市政大楼、桥梁广场和轨道改线

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['mʌni] [ɪk'spendɪd] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt]['əʊnli] [brɪŋ] [ðə; ði] [best] [rɪ'zʌlt] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['fæktə(r)]
so that the money expended should not only bring the best result for each factor
所以 那 这 钱 已支出 应该 不是 仅有的 带来 这 最好的 结果 为了 每个 因素
,
,
,

这样一来，所花的钱不仅应该在每个方面都带来最佳结果，

[bʌt; bət][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [brɪŋ] [ðə; ði] [ə'dɪʃən(ə)l] ['benɪfɪt] [ɒv; əv] [rɪ'leɪtɪŋ] [ðə; ði][fɔː(r)] ['fæktəz]
but at the same time bring the additional benefit of relating the four factors
但 在 这 相同的 时间 带来 这 额外的 益处 的 相关 这 四 因素
[səʊ] [ðæt] [ɔːl] [wɪl] [ju'naɪt][tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ðə; ði] [ˌdaʊn'taʊn] ['sentə(r)] .
so that all will unite to improve the downtown center .
所以 那 全部 将要 团结 到 提升 这 市中心 中心 .

但同时，将这四个因素联系起来，还能带来额外的好处，使它们能够团结起来，共同改善市中心。

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [naʊ] [kəm'peə(r)][ðə; ði][kɒst][ænd; ənd] [əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] ['fæktəz] [æz; əz]
We shall now compare the cost and advantages of the four factors as
我们 将 现在 比较 这 成本 和 优势 的 这 四 因素 作为
[prɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði] ['klɪntən] [striːt] [kɔːt] [haʊs] [saɪt] ,
presented in the Clinton Street court house site ,
呈现 在 这 克林顿 街道 法庭 房子 地点 ,

现在我们将比较克林顿街法院网站上列出的四个因素的成本和优势。

[ænd; ənd][æz; əz] [prɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði]['ʌðə(r)][plænz][ðæt] ['riːz(ə)nəbli] [miːt] [ðə; ði] [niːdz] [ɒv; əv][ðə; ði]
and as presented in the other plans that reasonably meet the needs of the
和 作为 呈现 在 这 其他 计划 那 合理 见面 这 需求 的 这
[ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] . - - -
situation . - 13 -
情况 . - - -

以及其他能够合理满足当前情况需求的方案中提出的方案。-13-

[fɜːst] [plæn]
FIRST PLAN
第一的 计划

第一计划

['klɪntən] [striːt] [kɔːt] [haʊs] [saɪt]
Clinton Street Court House Site
克林顿 街道 法庭 房子 地点

克林顿街法院大楼

([siː] ['daɪəgræm] [mɑːkt] [plæn][wʌn]) [wʌn] .
(See diagram marked Plan 1) 1 .
(看 图表 标记 计划 1) 1 .

（参见标有“方案 1”的图表）1.

[kɒst] [ɒv; əv] [brɪdʒ] ['tʃeɪndʒɪz] [ænd; ənd] [ˌɑːr 'iː] - [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [træks] [æz; əz] ['estɪmeɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['brɪdʒɪz] ,
Cost of bridge changes and re - location of tracks as estimated by the Department of Bridges ,
成本 的 桥 变化 和 关于 - 地点 的 轨道 作为 估计的 经过 这 部门 的 桥梁 ,

桥梁部门估算的桥梁改造和轨道改线费用

[ænd; ənd] [ə'sest] ['væljuː] [ɒv; əv] [ə'dɪʃən(ə)l] ['prɒpəti] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [seɪm] $4 , - , - . - .
and assessed value of additional property required for same $4 , 012 , 095 . 002 .
和 评估 价值 的 额外的 财产 必需的 为了 相同的 $4 , - , - . - .

以及为实现同一目的所需的额外财产的评估价值为 4,012,095.002 美元。

[ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [lænd] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] [bɪ'twiːn] ['wɒʃɪŋtən] [ænd; ənd] ['fʊltən] [striːts] [wʌn] , - , - . - .
Assessed valuation of land and buildings between Washington and Fulton streets 1 , 249 , 100 . 003 .
评估 估值 的 土地 和 建筑物 之间 华盛顿 和 富尔顿 街道 1 , - , - . - .

华盛顿街和富尔顿街之间的土地和建筑物的评估价值为 1, 249, 100.003。

[ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [lænd] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] , ['klɪntən] [striːt] [saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [kɔːt] [haʊs] [wʌn] , - , - . - .
Assessed valuation land and buildings , Clinton Street site for court house 1 , 527 , 700 . 004 .
评估 估值 土地 和 建筑物 , 克林顿 街道 地点 为了 法庭 房子 1 , - , - . - .

评估价值土地和建筑物，克林顿街法院用地 1,527,700.004。

[mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [saɪt] [æt; ət] [saʊθ] - [west] ['kɔːnə(r)] [ɒv; əv] [kɔːt] [ænd; ənd] [ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːts] (['taɪt(ə)l] [naʊ] ['vestɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti])
Municipal Building site at south - west corner of Court and Joralemon streets (title now vested in the city)
市政 建筑 地点 在 南 - 西方 角落 的 法庭 和 joralemon 街道 (标题 现在 既得权益 在 这 城市)

市政大楼用地，位于 Court 街和 Joralemon 街西南角（产权现已归市所有）

['təʊt(ə)l] $6 , - , - . -
Total $6 , 788 , 895 . 00
全部的 $6 , - , - . -

总计 6,788,895.00 美元

[ðɪs] [plæn]['pleɪsɪz][ðə; ði][njuː] [kɔːt] [haʊs] [ɒn][ðə; ði][saɪt] [sɪ'lektɪd] [baɪ][ðə; ði]['dʒʌdʒɪz] ,
This plan places the new court house on the site selected by the judges ,
这 计划 地方 这 新的 法庭 房子 在 这 地点 已选 经过 这 法官 ，

该计划将新法院大楼建在法官选定的地点。

[ænd; ənd][ðə; ði][njuː][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ɒn][ðə; ði][saɪt] [ðæt] [hæz; həz] [biːn] [kən'demd] [fɔː(r); fə(r)]
and the new municipal building on the site that has been condemned for
和 这 新的 市政 建筑 在 这 地点 那 有 到过 谴责 为了
[ðɪs] ['pɜːpəs] [æt; ət][ðə; ði]['kɔːnə(r)][ɒv; əv] [kɔːt] [ænd; ənd][ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːts] [tuː; tə] [wɪtʃ] [wɪl]
this purpose at the corner of Court and Joralemon streets to which will
这 目的 在 这 角落 的 法庭 和 joralemon 街道 到 哪个 将要
[biː; bi] ['ædɪd] [ðə; ði][lænd] ['kʌvəd] [baɪ][ðə; ði][əʊld][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] .
be added the land covered by the old municipal building .
是 额外 这 土地 涵盖 经过 这 老的 市政 建筑 .

新的市政大楼将建在法院街和乔拉蒙街拐角处，该地块已被征用用于此目的，此外还将包括旧市政大楼所在的土地。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [ðiːz] [kəm'pærəsnz] [nəʊ]['væljuːz][ɑː(r); ə(r)] [pleɪst] [ɒn][lænd][ænd; ənd]
For the purpose of these comparisons no values are placed on land and
为了 这 目的 的 这些 比较 不 值 是 放置 在 土地 和
['bɪldɪŋz] [naʊ] [əʊnd] [baɪ][ðə; ði]['sɪti] .
buildings now owned by the city .
建筑物 现在 拥有 经过 这 城市 .

为了进行这些比较，不给目前由市政府拥有的土地和建筑物赋予任何价值。

[ðə; ði]['aɪtəm][ɒv; əv] $4 , - ,
The item of $4 , 012 ,
这 物品 的 $4 , - ,

价值 4,012 美元的物品

- [fɔː(r); fə(r)] ['brʊklɪn] [brɪdʒ] ['tʃeɪndʒɪz][ænd; ənd][ˌɑːr 'iː] - [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [træks] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [ɪn]
095 for Brooklyn Bridge changes and re - location of tracks is the same in
- 为了 布鲁克林 桥 变化 和 关于 - 地点 的 轨道 是 这 相同的 在
[iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪks][plænz] ,
each of the six plans ,
每个 的 这 六 计划 ，

095 号方案（布鲁克林大桥改造和轨道改线）在六个方案中都是相同的。

[ænd; ənd] [ɪnk'luːdz] [ðə; ði] [ə'sest] ['væljuːz][ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][hɑːf] [blɒks] [iːst] [ɒv; əv]['ædəmz]
and includes the assessed values of the entire half blocks east of Adams
和 包括 这 评估 值 的 这 全部的 一半 积木 东方 的 亚当斯
[striːt] .
Street .
街道 .

包括亚当斯街以东整个半个街区的评估价值。

[ðə; ði][ˌɑːr 'iː] - [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [træks] [ɒn]['ædəmz] [striːt] [wɪl] [rɪ'kwaɪə(r)][ə; eɪ][sɪks] [træk]
The re - location of the tracks on Adams Street will require a six track
这 关于 - 地点 的 这 轨道 在 亚当斯 街道 将要 要求 一个 六 追踪
['strʌktʃə(r)] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ænd; ənd] ['mɜːtl] ['ævənjuː][ænd; ənd][ə; eɪ] [θriː] [træk] ['strʌktʃə(r)]
structure between the bridge and Myrtle Avenue and a three track structure
结构 之间 这 桥 和 桃金娘 大街 和 一个 三 追踪 结构
[bɪ'twiːn] ['mɜːtl] ['ævənjuː][ænd; ənd] ['fʊltən] [striːt] .
between Myrtle Avenue and Fulton Street .
之间 桃金娘 大街 和 富尔顿 街道 .

亚当斯街轨道改线需要在桥梁和默特尔大道之间铺设六轨结构，在默特尔大道和富尔顿街之间铺设三轨结构。

['ædəmz] [striːt] [ɪz][nɒt] [waɪd] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)][səʊ] ['meni] [træks] .
Adams Street is not wide enough for so many tracks .
亚当斯 街道 是 不是 宽的 足够的 为了 所以 许多 轨道 .

亚当斯街不够宽，容不下这么多轨道。

[ðə; ði] [prɪ'pɒndəreɪtɪŋ] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ə'pɪnjən] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪti] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] ['waɪd(ə)n] ['ædəmz] [striːt]
The preponderating engineering opinion is that the city should not widen Adams Street
这 占优势 工程 观点 是 那 这 城市 应该 不是 扩大 亚当斯 街道

, - - -
, - 14 -
, - - -

绝大多数工程界的意见是，市政府不应该拓宽亚当斯街。-14-

[bʌt; bət] [rɪ'muːv] [ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [hɑːf] [blɒk] [iːst] [ɒv; əv] ['ædəmz] [striːt] .
but remove the structure to the half block east of Adams Street .
但 消除 这 结构 到 这 一半 堵塞 东方 的 亚当斯 街道 .

但要拆除亚当斯街以东半个街区的建筑物。

[ðə; ði] [speɪs] ['frʌntɪŋ] ['ædəmz] [striːt] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['sɒlɪd] [træk] [flɔː(r)] [wʊd] [biː; bi] [ə'veɪləb(ə)l]
The space fronting Adams Street under the solid track floor would be available
这 空间 正面 亚当斯 街道 在下面 这 坚硬的 追踪 地面 会 是 可用的
[fɔː(r); fə(r)] ['rentɪŋ] .
for renting .
为了 出租 .

面向亚当斯街、位于实心轨道地板下的空间可供出租。

[ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [hɑːf] [blɒk] [baɪ] [ˌkɒndem'neɪʃ(ə)n] [wʊd] [nɒt] [mə'tɪəriəli] [ɪk'siːd] [ðə; ði]
The cost of taking the half block by condemnation would not materially exceed the
这 成本 的 采取 这 一半 堵塞 经过 谴责 会 不是 重大 超过 这
[kɒst] [ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] ['fɔːti] [fiːt] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [blɒk] [frʌnts] .
cost of taking forty feet along the block fronts .
成本 的 采取 四十 脚 沿着 这 堵塞 前线 .

征用半个街区的成本不会比沿街区正面征用四十英尺的成本高出多少。

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] ['dæmɪdʒɪz] [tuː; tə] [ə'bʌtɪŋ] ['əʊnə(r)z] [wʊd] [biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] ,
The question of damages to abutting owners would be avoided ,
这 问题 的 损害 到 相邻的 所有者 会 是 避免 ,

这样就能避免对相邻业主造成损害的问题。

[ænd; ənd] ['ædəmz] [striːt] [wʊd] [biː; bi] [meɪd] ['betə(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['træfɪk] [ænd; ənd] ['bɪznəs] [ðæn; ðən]
and Adams Street would be made better for traffic and business than
和 亚当斯 街道 会 是 制成 更好的 为了 交通 和 商业 比
[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [naʊ] .
it is now .
它 是 现在 .

这样一来，亚当斯街的交通和商业状况将会比现在更好。

[pɑːt] [ɒv; əv] [ðɪs] [lɑːdʒ] ['aɪtəm] [wʊd] [biː; bi] [peɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['reɪlrəʊd] ['kʌmpəni] .
Part of this large item would be paid by the railroad company .
部分 的 这 大的 物品 会 是 有薪酬的 经过 这 铁路 公司 .

这笔大额款项的一部分将由铁路公司支付。

['ʌndə(r)] [ðə; ði] [tɜːmz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [θɜːd] ['trækɪŋ] [sə'tɪfɪkət] [ɔːl'redi] ['ɪʃuːd] [ðə; ði] ['kʌmpəni] [ɪz] [tuː; tə]
Under the terms of the third tracking certificate already issued the company is to
在下面 这 条款 的 这 第三 追踪 证书 已经 发布 这 公司 是 到
[peɪ] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɒst] [ɒv; əv] [ˌriːkən'strʌkʃn] [ænd; ənd] ['betəmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [ɪn] [ɪts]
pay all of the cost of reconstruction and betterment of the structure in its
支付 全部 的 这 成本 的 重建 和 改善 的 这 结构 在 它是
['prez(ə)nt] [ləʊ'keɪʃənz] ,
present locations ,
展示 地点 ,

根据已签发的第三份跟踪证书的条款，该公司应支付其当前位置建筑物重建和改进的所有费用。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˌʌndəˈstʊd] [ðæt] [ðə; ði] [ˈkʌmpəni] [wɪl] [peɪ] [æt; ət] [liːst] [æn; ən][ˈiːkwəl] [əˈmaʊnt]
and it is understood that the company will pay at least an equal amount
和 它 是 理解 那 这 公司 将要 支付 在 至少 一个 平等的 数量
[wen] [ðə; ði] [træks] [ɑː(r); ə(r)][ˌɑːr ˈiː] - [ləʊˈkeɪtɪd][ˈʌndə(r)][ðə; ði] [njuː] [lɔː] .
when the tracks are re - located under the new law .
什么时候 这 轨道 是 关于 - 位于 在下面 这 新的 法律 .

据了解，根据新法律，当铁轨重新安置时，该公司将支付至少同等金额的赔偿金。

[ɪf] [ðə; ði][ˌɑːr ˈiː] - [ləʊˈkeɪʃn] [brɪŋz] [ˈʌðə(r)] [ˈbenɪfɪts] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈkʌmpəni] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [siːm] [ðæt]
If the re - location brings other benefits to the company it would seem that
如果 这 关于 - 地点 带来 其他 好处 到 这 公司 它 会 似乎 那
[ˈiːv(ə)n][ə; eɪ][ˈgreɪtə(r)] [ˈpɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈaɪtəm][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [bɔːn] [baɪ][ðə; ði] [ˈkʌmpəni] .
even a greater portion of this item should be borne by the company .
甚至 一个 更大的 部分 的 这 物品 应该 是 出生 经过 这 公司 .

如果搬迁给公司带来其他好处，那么公司似乎应该承担更大比例的费用。

[ðə; ði] [njuː] [lɔː] [prəˈvaɪdz] [ðæt] [ðə; ði][dɪˈvɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ɪkˈspens] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [əˈreɪndʒd] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði]
The new law provides that the division of expense shall be arranged between the
这 新的 法律 提供 那 这 分配 的 费用 将 是 安排 之间 这
[ˈpʌblɪk] [ˈsɜːvɪs] [kəˈmɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈkʌmpəni] ,
Public Service Commission and the company ,
民众 服务 委员会 和 这 公司 ,

新法规定，费用分摊应由公共服务委员会和公司协商确定。

[ˈsʌbdʒɪkt][tuː; tə][ðə; ði][əˈpruːv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv][ˈestɪmət; ˈestɪmeɪt] .
subject to the approval of the Board of Estimate .
主题 到 这 赞同 的 这 木板 的 估计 .

须经预算委员会批准。

[ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] [plæn] [wʊd] [biː; bi] - [fiːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hɔːl]
The new court house according to this plan would be 600 feet from the Hall
这 新的 法庭 房子 根据 到 这 计划 会 是 - 脚 从 这 大厅
[ɒv; əv] [ˈrekɔːdz] .
of Records .
的 记录 .

根据该计划，新的法院大楼距离档案大厅 600 英尺。

[ɔːlˈðəʊ] [ðə; ði] [bʊks] [ænd; ənd] [faɪlz] [kept] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɜːrəˌgeɪts] [ænd; ənd] [ˈrɛdʒɪstərz] [ˈɑː.fɪsɪz]
Although the books and files kept in the Surrogate's and Register's offices
虽然 这 图书 和 文件 保留 在 这 代孕母亲的 和 登记簿 办公室
[ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ˈniːdɪd] [səʊ] [ˈfriːkwəntli] [ɪn][ˈtraɪəlz][æz; əz][ðə; ði] [ˈpeɪpəz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˈkaʊnti] [klɜːrks]
are not needed so frequently in trials as the papers from the county clerk's
是 不是 需要 所以 频繁地 在 试验 作为 这 文件 从 这 县 职员的
[ˈɒfɪs] ,
office ,
办公室 ,

虽然在审判中，遗嘱认证官和登记官办公室保存的书籍和档案不像县书记官办公室的文件那样经常需要用到，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][dɪˈstɪŋkt] [ˌdɪsədˈvɑːntɪdʒ] [tuː; tə][hæv; həv][ðem; ðəm][səʊ][fɑː(r)] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði]
it is a distinct disadvantage to have them so far away from the
它 是 一个 清楚的 劣势 到 有 他们 所以 远的 离开 从 这
[kɔːt] [haʊs] .
court house .
法庭 房子 .

离法院这么远是一个明显的劣势。

[ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] , [ɒn] [ðɪs] [saɪt] , [wʊd] [biː; bi] [ˌʌnrɪˈleɪtɪd] [tuː; tə] [ˈeni] [ˈʌðə(r)] [ɪmˈpruːvmənt] .
The new court house , on this site , would be unrelated to any other improvement .
这 新的 法庭 房子 , 在 这 地点 , 会 是 无关 到 任何 其他 改进 .

新建的法院大楼位于该地，与任何其他改进工程都无关。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['ɔːlsəʊ][biː; bi] [ɪn'taɪəli] [sə'raʊndɪd] [baɪ] ['praɪvət] ['prɒpəti] ,
It would also be entirely surrounded by private property ,
它 会 还 是 完全 包围 经过 私人的 财产 ,

它还将完全被私人土地包围。

[əd'mɪtɪŋ] [ɒv; əv][nəʊ] [ˌɑːkɪ'tektʃərəl] [dɪ'veləpmənt] [ænd; ənd] ['beərɪŋ] [nəʊ][rɪ'leɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [kɔːt]
admitting of no architectural development and bearing no relation to the court
承认 的 不 建筑 发展 和 轴承 不 关系 到 这 法庭
[haʊs] [ɪt'self] .
house itself .
房子 本身 .

不承认任何建筑发展，也与法院大楼本身没有任何关系。

[ðə; ði][lænd][ɪz] [ɪn'taɪəli] ['kʌvəd] - - -
The land is entirely covered - 15 -
这 土地 是 完全 涵盖 - - -

这片土地完全被覆盖了-15-

[wɪð] ['bɪldɪŋz] ['væljuəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)]['prez(ə)nt][juːz][ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ]['rekəg'naɪzd]['sentə(r)]
with buildings valuable for their present use and is a recognized center
和 建筑物 有价值的 为了 他们的 展示 使用 和 是 一个 认可 中心
[fɔː(r); fə(r)] [fɪ'zɪʃən] .
for physicians .
为了 医生 .

建筑物具有很高的实用价值，并且是公认的医生中心。

[ɪf] [ðə; ði] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz][ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [tuː; tə] [feɪs] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [striːts] [ðeɪ] [wɪl] [ɪn'kriːsɪŋli]
If the court rooms are made to face toward the streets they will increasingly
如果 这 法庭 房间 是 制成 到 脸 朝向 这 街道 他们 将要 日益
[biː; bi][səb'dʒektɪd][tuː; tə] [striːt] ['nɔɪzɪz] ,
be subjected to street noises ,
是 受 到 街道 噪音 ,

如果法庭面向街道，它们将越来越容易受到街头噪音的干扰。

[fɔː(r); fə(r)][wiː; wi][faɪnd] [ðæt] [nəʊ] [striːts] [ɪn] [ðɪs] [ləʊ'kæləti][ɑː(r); ə(r)]['kwaɪət] .
for we find that no streets in this locality are quiet .
为了 我们 寻找 那 不 街道 在 这 地点 是 安静的 .

因为我们发现，这个地区的街道没有一条是安静的。

['ɔːtəməbiːlz] [ænd; ənd]['ɔːtəʊ] - [trʌks] [ə'baʊnd] .
Automobiles and auto - trucks abound .
汽车 和 汽车 - 卡车 盛产 .

汽车和卡车比比皆是。

[ɪf] [ðɪs] [saɪt][wɜː(r); wə(r)] [ə'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ðə; ði] [bɔːd] [ɒv; əv]
If this site were acquired for the new court house the Board of
如果 这 地点 是 获得 为了 这 新的 法庭 房子 这 木板 的
['estɪmət; 'estɪmeɪt] [wʊd] ['prɒbəbli] [rɪ'fjuːz] ['aɪðə(r)][tuː; tə]['əʊpən][ðə; ði] [brɪdʒ] ['plɑːzə][ɔː(r)]['waɪd(ə)n]
Estimate would probably refuse either to open the bridge plaza or widen
估计 会 大概 拒绝 任何一个 到 打开 这 桥 广场 或者 扩大
['wɒʃɪŋtən] [striːt] .
Washington Street .
华盛顿 街道 .

如果这块地被征用建造新法院，预算委员会很可能会拒绝开放桥梁广场或拓宽华盛顿街。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wʊd] [biː; bi] [ðæt] ['præktɪkli] [nəʊ]['dʒen(ə)rəl] [ɪm'pruːvmənt] [tuː; tə][ðə; ði][faɪ'nænʃ(ə)l]
The result would be that practically no general improvement to the financial
这 结果 会 是 那 几乎 不 一般的 改进 到 这 金融的
['sentə(r)] [wʊd] [biː; bi] [meɪd] .
center would be made .
中心 会 是 制成 .

其结果是，金融中心实际上不会得到任何整体改善。

[ðə; ði][ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːt] [frʌnt] [ɒv; əv] ['bʌrə] [hɔːl] [pɑːk] , ['prɒbəbli] [ðə; ði][məʊst] ['dɑːmɪneɪtɪŋ] [saɪt]
The Joralemon Street front of Borough Hall Park , probably the most dominating site
这 joralemon 街道 正面 的 行政区 大厅 公园 , 大概 这 最多 占据主导地位 地点
[ɪn][ðə; ði] ['bʌrə] ,
in the borough ,
在 这 行政区 ,

市政厅公园的乔拉蒙街正面，可能是该区最显眼的地标。

[wʊd] [kən'teɪn] [θriː] ['bɪldɪŋz] , [ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv] ['rekɔːdz] , [ðə; ði][əʊld] [kɔːt] [haʊs] [ænd; ənd]
would contain three buildings , the Hall of Records , the old court house and
会 包含 三 建筑物 , 这 大厅 的 记录 , 这 老的 法庭 房子 和
[ðə; ði] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] ,
the new municipal building ,
这 新的 市政 建筑 ,

将包含三座建筑：档案大厅、旧法院大楼和新的市政大楼。

[nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] ['hɑːməˌnaɪzɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]['ʌðə(r)z] ,
none of them harmonizing with the others ,
没有任何 的 他们 和谐 和 这 其他的 ,

他们之间没有一个人能和谐相处。

[ænd; ənd] ['brɪŋɪŋ] ['lɪt(ə)l][ɔː(r)][nəʊ] [dɪ'stɪŋkʃn] [tuː; tə][ðə; ði][məʊst] ['prɒmɪnənt] [saɪt][ɪn][ðə; ði] ['bʌrə]
and bringing little or no distinction to the most prominent site in the borough
和 带来 小的 或者 不 区别 到 这 最多 著名的 地点 在 这 行政区
.
.
.

并没有给该区最显眼的地点带来任何特色。

[ðə; ði][əʊld] [kɔːt] [haʊs] [wʊd] [biː; bi] ['religeit] [tuː; tə]['krɪmɪn(ə)l] ['bɪznəs] [tuː; tə][ðə; ði] ['detrɪmənt]
The old court house would be relegated to criminal business to the detriment
这 老的 法庭 房子 会 是 降级 到 刑事 商业 到 这 损害
[ɒv; əv] [ðɪs] [və'sɪnəti] .
of this vicinity .
的 这 附近 .

旧法院将被改作处理刑事案件，这将对周边地区造成不利影响。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [siːm] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪtiz] [plæn][fɔː(r); fə(r)]['fjuːtʃə(r)] ['bɪldɪŋz] [ʃʊd; ʃəd] [meɪk] [sʌm; səm][juːz]
It would seem that the city's plan for future buildings should make some use
它 会 似乎 那 这 城市的 计划 为了 未来 建筑物 应该 制作 一些 使用
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˌpɒli'teknɪk] ['ɪnstɪtjuːt] [lænd] .
of the Polytechnic Institute land .
的 这 理工学院 研究所 土地 .

看来，该市未来的建筑规划应该利用理工学院的土地。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊnli][ə; eɪ] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [taɪm] [wen] [ðɪs] [skuːl] [wɪl] [muːv] [ˌels'weə(r)] .
It is only a question of time when this school will move elsewhere .
它 是 仅有的 一个 问题 的 时间 什么时候 这 学校 将要 移动 别处 .

这所学校搬迁只是时间问题。

[ðɪs] [plæn] [θrəʊz] [ə'weɪ] [ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] ['prɒfɪtəb(ə)l][juːz][ɒv; əv] [ðɪs] [lænd] .
This plan throws away the opportunity of making profitable use of this land .
这 计划 投掷 离开 这 机会 的 制作 有利可图 使用 的 这 土地 .

这项计划错失了充分利用这块土地的机会。

[ðə; ði][meɪn][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə] [ðɪs] [plæn] , [haʊ'evə(r)] , [ɪz] [ðæt] , [ɔːl'ðəʊ] [ɪk'spensɪv] ,
The main objection to this plan , however , is that , although expensive ,
这 主要的 异议 到 这 计划 , 然而 , 是 那 , 虽然 昂贵的 ,

然而，这项计划的主要反对意见是，尽管成本高昂，

[ˌaɪ 'tiː] [brɪŋz] ['præktɪkli] [nəʊ] [help] [tuː; tə] [ˌdaʊn'taʊn] ['brʊklɪn] .
it brings practically no help to downtown Brooklyn .
它 带来 几乎 不 帮助 到 市中心 布鲁克林 .

它对布鲁克林市中心几乎没有任何帮助。

[ˌaɪ 'tiː] [di'səuʃieit] [ðə; ði] [dɪ'zaɪəd] ['fæktəz] [ænd; ənd] [dʌz] [nɒt] [rɪ'leɪt] [ðem; ðəm] .
It dissociates the desired factors and does not relate them .
它 解离 这 想要的 因素 和 做 不是 涉及 他们 .

它将所需的因素割裂开来，没有将它们联系起来。

[ˌaɪ 'tiː] ['sɪmpli] [prəu'kjuə] [æn; ən] ['aɪsəleɪtɪd] [kɔːt] [haʊs] ,
It simply procures an isolated court house ,
它 简单地 采购 一个 孤立 法庭 房子 ,

它只是获得了一座孤立的法院大楼，

['liːvɪŋ] [ðə; ði] ['bɪznəs] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bʌrə] [æz; əz] ['bædli] [ɒf] [æz; əz] [bɪ'fɔː(r)] . - - -
leaving the business center of the borough as badly off as before . - 16 -
离开 这 商业 中心 的 这 行政区 作为 糟糕 离开 作为 前 . - - -

该区的商业中心依然像以前一样糟糕。-16-

['sekənd] [plæn]
SECOND PLAN
第二 计划

第二方案

['flætˌbʊʃ] ['ævənjuː] [ɪk'stenʃ(ə)n] [saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [kɔːt] [haʊs]
Flatbush Avenue Extension Site for Court House
弗拉特布什 大街 扩大 地点 为了 法庭 房子

弗拉特布什大道延伸段法院大楼用地

([siː] ['daɪəgræm] [mɑːkt] [plæn] [ˌtuː'tuː]) [wʌn] .
(See diagram marked Plan 2) 1 .
(看 图表 标记 计划 2) 1 .

（参见标有“方案 2”的图表）1.

[kɒst] [ɒv; əv] [brɪdʒ] ['tʃeɪndʒɪz] [ænd; ənd] [ˌɑːr 'iː] - [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [træks] [æz; əz] ['estɪmeɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði]
Cost of bridge changes and re - location of tracks as estimated by the
成本 的 桥 变化 和 关于 - 地点 的 轨道 作为 估计的 经过 这
[dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['brɪdʒɪz] ,
Department of Bridges ,
部门 的 桥梁 ,

桥梁部门估算的桥梁改造和轨道改线费用

[ænd; ənd] [ə'sest] ['væljuː] [ɒv; əv] [ə'dɪʃən(ə)l] ['prɒpəti] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [seɪm] $4 , - , - . -
and assessed value of additional property required for same $4 , 012 , 095 . 002
和 评估 价值 的 额外的 财产 必需的 为了 相同的 $4 , - , - . -
.
.
.

以及为实现同一目的所需的额外财产的评估价值为 4,012,095.002 美元。

[ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [lænd] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] [bɪ'twiːn] ['wɒʃɪŋtən] [ænd; ənd] ['fʊltən] [striːts]
Assessed valuation of land and buildings between Washington and Fulton streets
评估 估值 的 土地 和 建筑物 之间 华盛顿 和 富尔顿 街道
[wʌn] , - , - . - .
1 , 249 , 100 . 003 .
1 , - , - . - .

华盛顿街和富尔顿街之间的土地和建筑物的评估价值为 1, 249, 100.003。

[ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [lænd] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] ['flætˌbʊʃ] ['ævənjuː] [ɪk'stenʃ(ə)n] [saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [kɔːt] [haʊs] - , - . - .

Assessed valuation of land and buildings Flatbush Avenue Extension site for court house 564 , 650 . 004 .

评估 估值 的 土地 和 建筑物 弗拉特布什 大街 扩大 地点 为了 法庭 房子 - , - . - .

对 Flatbush Avenue Extension 法院用地的土地和建筑物进行评估价值 564, 650.004。

[mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [saɪt] [æt; ət] [saʊθ] - [west] ['kɔːnə(r)] [ɒv; əv] [kɔːt] [ænd; ənd] [ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːts] (['taɪt(ə)l] [naʊ] ['vestɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti])

Municipal Building site at south - west corner of Court and Joralemon streets (title now vested in the city)

市政 建筑 地点 在 南 - 西方 角落 的 法庭 和 joralemon 街道 (标题 现在 既得权益 在 这 城市)

市政大楼用地，位于 Court 街和 Joralemon 街西南角（产权现已归市所有）

['təʊt(ə)l] $5 , - , - . -

Total $5 , 825 , 845 . 00

全部的 $5 , - , - . -

总计 5,825,845.00 美元

[ɪn] [ðɪs] [plæn] [ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [wʊd] [biː; bi] [wʌn] , - [fiːt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv] ['rekɔːdz] .

In this plan the court house would be 1 , 730 feet from the Hall of Records .

在 这 计划 这 法庭 房子 会 是 1 , - 脚 从 这 大厅 的 记录 .

根据该方案，法院大楼距离档案馆 1730 英尺。

[ðə; ði] [træn'zækʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kɔːt] ['bɪznəs] [ɒn] [ðə; ði] ['bɔːdə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['riːteɪl] ['ʃɒpɪŋ] ['dɪstrɪkt] [wʊd] [ɪn'kriːs] [striːt] [kən'dʒestʃən] .

The transaction of court business on the border of the retail shopping district would increase street congestion .

这 交易 的 法庭 商业 在 这 边界 的 这 零售 购物 区 会 增加 街道 拥塞 .

在零售购物区边缘进行法院业务交易会加剧街道拥堵。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['dɪstənt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['ɒfɪs] ['dɪstrɪkt] , [ænd; ənd] , [ɪf] [sɪ'lektɪd] ,

It is distant from the present office district , and , if selected ,

它 是 遥远 从 这 展示 办公室 区 , 和 , 如果 已选 ,

它距离目前的办公区较远，而且，如果被选中，

['ɪndʒəri] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['ɒfɪs] ['dɪstrɪkt] [wʊd] [rɪ'zʌlt] .

injury to the present office district would result .

受伤 到 这 展示 办公室 区 会 结果 .

这将对现有办公区域造成损害。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ˌɪnkən'viːniənt] [tuː; tə] ['rezɪdənts] [ɒv; əv] ['sɜːt(ə)n] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] .

It is inconvenient to residents of certain parts of the city .

它 是 不方便 到 居民 的 肯定 部分 的 这 城市 .

这给城市某些地区的居民带来了不便。

[ɪf] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] ['frʌntɪd] [ɒn] [ðə; ði] [striːt] [ðeɪ] [wʊd] ['jɪəli] [bɪ'kʌm] [mɔː(r)] ['sʌbdʒɪkt] [tuː; tə] [nɔɪz] .

If court rooms fronted on the street they would yearly become more subject to noise .

如果 法庭 房间 正面 在 这 街道 他们 会 每年 变得 更多的 主题 到 噪音 .

如果法庭临街，那么每年都会受到噪音的干扰。

[ðə; ði][ə'veɪləb(ə)l] [speɪs] [wʊd] [nɒt] [ə'fɔːd] [æz; əz] [lɑːdʒ] [æn; ən][ɪn'tɪəriə(r)] [kɔːt] [æz; əz] [wʊd] [biː; bi]
The available space would not afford as large an interior court as would be
这 可用的 空间 会 不是 买得起 作为 大的 一个 内部的 法庭 作为 会 是
[dɪ'zaɪərəb(ə)l] [ɪf] [ðə; ði] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə] [feɪs] [ˌɪn'saɪd] .
desirable if the court rooms were to face inside .
理想 如果 这 法庭 房间 是 到 脸 里面 .

如果法庭朝向内部，那么现有的空间将无法提供理想的大型内庭。

[ɪf] [ðɪs] [saɪt][wɜː(r); wə(r)] [ə'kwaɪəd] , [ðə; ði] [brɪdʒ] ['plɑːzə] [wʊd] ['prɒbəbli] [rɪ'meɪn] [ʌn'əʊpənd] .
If this site were acquired , the bridge plaza would probably remain unopened .
如果 这 地点 是 获得 , 这 桥 广场 会 大概 保持 未开封 .

如果这块地被收购，桥梁广场可能仍将不会开放。

[laɪk] [plæn][wʌn] , [ðɪs] [plæn] ['skætə] [ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] ['fæktəz] ['ʌndə(r)] [dɪ'skʌʃ(ə)n] ,
Like Plan 1 , this plan scatters the benefit of the four factors under discussion ,
喜欢 计划 1 , 这 计划 散布 这 益处 的 这 四 因素 在下面 讨论 ,

与方案一类似，该方案分散了所讨论的四个因素带来的好处。

[ænd; ənd] [dʌz] [nɒt][ju'naɪt][ðem; ðəm] . - - -
and does not unite them . - 17 -
和 做 不是 团结 他们 . - - -

并不能使他们团结起来。-17-

[θɜːd] [plæn]
THIRD PLAN
第三 计划

第三计划

[steɪt] [striːt] [saɪt][fɔː(r); fə(r)] [kɔːt] [haʊs]
State Street Site for Court House
状态 街道 地点 为了 法庭 房子

州街法院大楼用地

([siː] ['daɪəgræm] [mɑːkt] [plæn][θriː]) [wʌn] .
(See diagram marked Plan 3) 1 .
(看 图表 标记 计划 3) 1 .

（参见标有“方案 3”的图表）1.

[kɒst] [ɒv; əv] [brɪdʒ] ['tʃeɪndʒɪz] [ænd; ənd][ˌɑːr 'iː] - [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [træks] [æz; əz] ['estɪmeɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]
Cost of bridge changes and re - location of tracks as estimated by the
成本 的 桥 变化 和 关于 - 地点 的 轨道 作为 估计的 经过 这
[dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['brɪdʒɪz] ,
Department of Bridges ,
部门 的 桥梁 ,

桥梁部门估算的桥梁改造和轨道改线费用

[ænd; ənd] [ə'sest] ['væljuː][ɒv; əv] [ə'dɪʃən(ə)l] ['prɒpəti] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [seɪm] $4 , - , - . -
and assessed value of additional property required for same $4 , 012 , 095 . 002
和 评估 价值 的 额外的 财产 必需的 为了 相同的 $4 , - , - . -
.
:
.

以及为实现同一目的所需的额外财产的评估价值为 4,012,095.002 美元。

[ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv][lænd][ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] [bɪ'twiːn] ['wɒʃɪŋtən] [ænd; ənd] ['fʊltən] [striːts]
Assessed valuation of land and buildings between Washington and Fulton streets
评估 估值 的 土地 和 建筑物 之间 华盛顿 和 富尔顿 街道
[wʌn] , - , - . - .
1 , 249 , 100 . 003 .
1 , - , - . - .

华盛顿街和富尔顿街之间的土地和建筑物的评估价值为 1, 249, 100.003。

[ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [lænd] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] [ɪn] [ðə; ði] [tuː] [blɒks] ['baʊndɪd] [baɪ] ['bʊərəm]
Assessed valuation of land and buildings in the two blocks bounded by Boerum
评估 估值 的 土地 和 建筑物 在 这 二 积木 有界 经过 布尔姆
[pleɪs] ,
Place ,
地方 ,

对博鲁姆广场所围成的两个街区内的土地和建筑物进行评估价值

['lɪvɪŋstən] , [kɔːt] [ænd; ənd] [steɪt] [striːts] [wʌn] , - , - . - .
Livingston , Court and State streets 1 , 507 , 900 . 004 .
利文斯顿 , 法庭 和 状态 街道 1 , - , - . - .

利文斯顿，法院街和州街 1, 507, 900.004。

[mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [saɪt] [æt; ət] [saʊθ] - [west] ['kɔːnə(r)] [ɒv; əv] [kɔːt] [ænd; ənd] [ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːts] (
Municipal Building site at south - west corner of Court and Joralemon streets (
市政 建筑 地点 在 南 - 西方 角落 的 法庭 和 joralemon 街道 (
['taɪt(ə)l] [naʊ] ['vestɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti])
title now vested in the city)
标题 现在 既得权益 在 这 城市)

市政大楼用地，位于 Court 街和 Joralemon 街西南角（产权现已归市所有）

['təʊt(ə)l] $6 , - , - . -
Total $6 , 769 , 095 . 00
全部的 $6 , - , - . -

总计 6,769,095.00 美元

[laɪk] [ðə; ði] ['klɪntən] [striːt] [saɪt] ,
Like the Clinton Street site ,
喜欢 这 克林顿 街道 地点 ,

与克林顿街的地点一样，

[ðɪs] [saɪt] [wʊd] [biː; bi] [səʊ] [ɪk'spensɪv] [ðæt] [ɪts] ['pɜːtʃəs] [wʊd] ['prɒbəbli] [prɪ'kluːd] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ]
this site would be so expensive that its purchase would probably preclude the opening
这 地点 会 是 所以 昂贵的 那 它是 购买 会 大概 排除 这 开幕
[ɒv; əv] [ðə; ði] [brɪdʒ] ['plɑːzə] .
of the bridge plaza .
的 这 桥 广场 .

这块地皮价格非常昂贵，购买后很可能会阻碍桥梁广场的开放。

[ɪf] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [kɔːt] [haʊs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [rɪ'teɪnd] ,
If the present court house should be retained ,
如果 这 展示 法庭 房子 应该 是 保留 ,

如果保留现有的法院大楼，

[ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [wʊd] [biː; bi] ['hɪd(ə)n] [ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['eni] [ɪ'fektɪv] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə]
the new court house would be hidden and without any effective relation to
这 新的 法庭 房子 会 是 隐 和 没有 任何 有效的 关系 到
['bʌrə] [hɔːl] [pɑːk] .
Borough Hall Park .
行政区 大厅 公园 .

新法院大楼位置隐蔽，与市政厅公园没有任何实际联系。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [hæd; həd] [ˌaʊt'saɪd] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] [ðeɪ] [wʊd] [biː; bi] ['nɔɪzi] .
If it had outside court rooms they would be noisy .
如果 它 有 外部 法庭 房间 他们 会 是 嘈杂 .

如果法庭设在室外，那会很吵闹。

[ˈʃɜːrmərˌhɔːrn] [striːt] [wʊd] [ˈaɪðə(r)] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi] [kləʊzd] [ɔː(r)] [els] [ˈkærid] [θruː] [ðə; ði] [ˈbɪldɪŋ] [baɪ] [ˈtʌn(ə)l] .
Schermerhorn Street would either need to be closed or else carried through the building by tunnel .
舍默霍恩 街道 会 任何一个 需要 到 是 关闭 或者 别的 携带 通过 这 建筑 经过 隧道 .

要么需要封闭舍默霍恩街，要么需要通过隧道将其穿过建筑物。

[ɪn] [ðə; ði] [ˈfɔːmə(r)] [keɪs] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [striːts] [məʊst] [ˈniːdɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ˈtræfɪk] [wʊd] [biː; bi] [lɒst] ,
In the former case one of the streets most needed for traffic would be lost ,
在 这 以前的 案件 一 的 这 街道 最多 需要 为了 交通 会 是 丢失的 ,

在前一种情况下，一条交通最便利的街道将会消失。

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈlætə(r)] [keɪs] [ðə; ði] [striːt] [wʊd] [niːd] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌɑːtɪˈfɪʃəli] [ˈlaɪtɪd] [bəuθ] [naɪt] [ænd; ənd] [deɪ] [ænd; ənd] [ˈiːv(ə)n] [ðen] [wʊd] [biː; bi] [ˈtrʌb(ə)lsəm] [tuː; tə] [meɪnˈteɪn] .
and in the latter case the street would need to be artificially lighted both night and day and even then would be troublesome to maintain .
和 在 这 后者 案件 这 街道 会 需要 到 是 人为地 照明 两个都 夜晚 和 天 和 甚至 然后 会 是 麻烦的 到 维持 .

后一种情况下，街道需要昼夜进行人工照明，即使这样，维护起来也会很麻烦。

[ðɪs] [plæn] [ɪz] [ˈəʊpən] [tuː; tə] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əbˈdʒekʃnz] [ɒv; əv] [plæn] [wʌn] .
This plan is open to all of the objections of Plan 1 .
这 计划 是 打开 到 全部 的 这 反对意见 的 计划 1 .

该方案同样会受到方案一的所有反对意见的影响。

[ɪnˈdiːd] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈiːv(ə)n] [les] [dɪˈzaɪərəb(ə)l] [æz; əz] [ˌaɪ ˈtiː] [ˌɪntəˈfiəz] [mɔː(r)] [wɪð] [ˈtræfɪk] . - - -
Indeed it is even less desirable as it interferes more with traffic . - 18 -
的确 它 是 甚至 较少的 理想 作为 它 干扰 更多的 和 交通 . - - -

事实上，这样做更不可取，因为它对交通的干扰更大。-18-

[fɔːθ] [plæn]
FOURTH PLAN
第四 计划

第四计划

[ˈlɪvɪŋstən] [striːt] [kɔːt] [haʊs] [saɪt]
Livingston Street Court House Site
利文斯顿 街道 法庭 房子 地点

利文斯顿街法院大楼

([siː] [ˈdaɪəgræm] [mɑːkt] [plæn] [fɔːr]) [wʌn] .
(See diagram marked Plan 4) 1 .
(看 图表 标记 计划 4) 1 .

（参见标有“方案 4”的图表）1.

[kɒst] [ɒv; əv] [brɪdʒ] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ænd; ənd] [ˌɑːr ˈiː] - [ləʊˈkeɪʃn] [ɒv; əv] [træks] [æz; əz] [ˈestɪmeɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [dɪˈpɑːtmənt] [ɒv; əv] [ˈbrɪdʒɪz] ,
Cost of bridge changes and re - location of tracks as estimated by the Department of Bridges ,
成本 的 桥 变化 和 关于 - 地点 的 轨道 作为 估计的 经过 这 部门 的 桥梁 ,

桥梁部门估算的桥梁改造和轨道改线费用

[ænd; ənd] [əˈsest] [ˈvæljuː] [ɒv; əv] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈprɒpəti] [rɪˈkwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [seɪm] $4 , - , - . - .
and assessed value of additional property required for same $4 , 012 , 095 . 002 .
和 评估 价值 的 额外的 财产 必需的 为了 相同的 $4 , - , - . - .

以及为实现同一目的所需的额外财产的评估价值为 4,012,095.002 美元。

[ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [lænd] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] [bɪ'twiːn] ['wɒʃɪŋtən] [ænd; ənd] ['fʊltən] [striːts]
Assessed valuation of land and buildings between Washington and Fulton streets
评估 估值 的 土地 和 建筑物 之间 华盛顿 和 富尔顿 街道

[wʌn] , - , - . - .
1 , 249 , 100 . 003 .
1 , - , - . - .

华盛顿街和富尔顿街之间的土地和建筑物的评估价值为 1, 249, 100.003。

[ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [lænd] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] [ɪn] [blɒk] ['baʊndɪd] [baɪ] ['bʊərəm] [pleɪs] ,
Assessed valuation of land and buildings in block bounded by Boerum Place ,
评估 估值 的 土地 和 建筑物 在 堵塞 有界 经过 布尔姆 地方 ,

['lɪvɪŋstən] ,
Livingston ,
利文斯顿 ,

位于利文斯顿博勒姆广场以内街区的土地和建筑物的评估价值

[kɔːt] [ænd; ənd] ['ʃɜːrmərˌhɔːrn] [striːts] - , - . -
Court and Schermerhorn streets 881 , 900 . 00
法庭 和 舍默霍恩 街道 - , - . -

Court 和 Schermerhorn 街 881, 900.00

[fɔːr] . [ˌpɒli'teknɪk] ['ɪnstɪtjuːt] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] ['frʌntɪŋ] [ɒn] [kɔːt] [striːt] [nɒt] ['teɪkən] [baɪ] [ðə; ði] ['sɪti]
4 . Polytechnic Institute and buildings fronting on Court Street not taken by the city
4 . 理工学院 研究所 和 建筑物 正面 在 法庭 街道 不是 已采取 经过 这 城市

[fɔː(r); fə(r)] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [saɪt] - , - . -
for new Municipal Building site 733 , 700 . 00
为了 新的 市政 建筑 地点 - , - . -

4. 理工学院及面向法院街的建筑物未被市政府征用作为新的市政大楼用地，价值 733,700.00 美元。

['təʊt(ə)l] $6 , - , - . -
Total $6 , 876 , 795 . 00
全部的 $6 , - , - . -

总计 6,876,795.00 美元

[ðɪs] [plæn] [hæz; həz] [biːn] [prest] [baɪ] ['veri] ['kɒmpɪtənt] [p'ɜːsənz] [ænd; ənd] [wiː; wi] [hæv; həv] ['gɪv(ə)n]
This plan has been pressed by very competent persons and we have given
这 计划 有 到过 按下 经过 非常 胜任的 人 和 我们 有 给定

[ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] ['diːteɪld] ['stʌdi] [tuː; tə] [ɪts] ['merɪts] .
a large amount of detailed study to its merits .
一个 大的 数量 的 详细的 学习 到 它是 优点 .

这项计划是由一些非常有能力的人力推的，我们也对其优点进行了大量详细的研究。

[ˌaɪ 'tiː] ['kɒntəmˌpleit] [ðæt] [ðə; ði] [əʊld] [kɔːt] [haʊs] [ænd; ənd] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [tɔːn]
It contemplates that the old court house and municipal building should be torn
它 沉思 那 这 老的 法庭 房子 和 市政 建筑 应该 是 撕裂

[daʊn] ,
down ,
向下 ,

它设想拆除旧法院大楼和市政大楼。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [set] [fɑː(r)] [bæk] [frɒm; frəm] [ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːt] ,
and that the new court house should be set far back from Joralemon Street ,
和 那 这 新的 法庭 房子 应该 是 放 远的 后退 从 joralemon 街道 ,

新的法院大楼应该远离乔拉蒙街。

[ðə; ði] ['əʊpən] [speɪs] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] ['biːɪŋ] [flæŋk] [baɪ] [ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv] ['rekɔːdz] [ɒn] [wʌn] [saɪd]
the open space in front of it being flanked by the Hall of Records on one side
这 打开 空间 在 正面 的 它 存在 侧翼 经过 这 大厅 的 记录 在 一 边

,
,
,

它前面的空地一侧是档案馆，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv] [ˌkɒrə'spɒndɪŋ] [dɪ'zaɪn] [ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] , [tuː; tə] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)]
and a building of corresponding design on the other , to be used for
和 一个 建筑 的 相应的 设计 在 这 其他 ， 到 是 用过的 为了
['tʃɪldrənz] [ænd; ənd] ['wɪmɪnz] [kɔːts] .
children's and women's courts .
孩子们的 和 女性的 法院 .

另一侧则建有一座设计与之相符的建筑物，用作儿童法庭和妇女法庭。

[ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [wʊd] [biː; bi] [bɪlt] [ɒn] [bəʊθ] [saɪdz] [ɒv; əv] ['lɪvɪŋstən] [striːt] ,
The court house would be built on both sides of Livingston Street ,
这 法庭 房子 会 是 建造 在 两个都 侧面 的 利文斯顿 街道 ，

法院大楼将建在利文斯顿街两侧。

[wɪtʃ] [wʊd] [biː; bi] ['dʌb(ə)l] - [dekt] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði] [nɔɪz] [ɒv; əv] ['sɜːfɪs] [kɑːz] [ænd; ənd] [və'hɪkjələ(r)]
which would be double - decked so that the noise of surface cars and vehicular
哪个 会 是 双倍的 - 甲板 所以 那 这 噪音 的 表面 汽车 和 车辆
['træfɪk] [kʊd; kəd] [nɒt] [riːtʃ] [ðə; ði] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] .
traffic could not reach the court rooms .
交通 可以 不是 抵达 这 法庭 房间 .

这座建筑将采用双层结构，以防止地面车辆和交通噪音传入法庭。

[ðɪs] [nɔɪz] [ɪz] [naʊ] [kən'sɪdərəb(ə)l] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [slaɪt] [greɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [kɔːt]
This noise is now considerable on account of the slight grade from the Court
这 噪音 是 现在 大量 在 帐户 的 这 轻微 年级 从 这 法庭
[striːt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bʊərəm] [pleɪs] ['lev(ə)l] [wɪtʃ] [rɪ'kwaɪəz] [ðə; ði] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [breɪks] [ɒn] [ðə; ði]
Street to the Boerum Place level which requires the application of brakes on the
街道 到 这 布尔姆 地方 等级 哪个 需要 这 应用 的 刹车 在 这
[daʊn] [greɪd] .
down grade .
向下 年级 .

由于从法院街到博鲁姆广场的坡度较小，下坡时需要使用刹车，因此噪音现在相当大。

[ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['waɪdnɪŋ] [ɒv; əv] ['lɪvɪŋstən] [striːt] [ðɪs] [blɒk] [ɪz] ['əʊnli] - [fiːt] [diːp] .
On account of the widening of Livingston Street this block is only 160 feet deep .
在 帐户 的 这 扩大 的 利文斯顿 街道 这 堵塞 是 仅有的 - 脚 深的 .

由于利文斯顿街拓宽，这个街区只有 160 英尺深。

['eni] - - -
Any - 19 -
任何 - - -

任何-19-

[fɔːm] [ɒv; əv] ['triːtmənt] [wʊd] [siːm] [tuː; tə] [biː; bi] [ˌʌn'djuːli] [ɪk'spensɪv] [ænd; ənd] ['iːv(ə)n] [ðen] [ðə; ði]
form of treatment would seem to be unduly expensive and even then the
形式 的 治疗 会 似乎 到 是 过度 昂贵的 和 甚至 然后 这
[kɔːt] [haʊs] [wʊd] [nɒt] [biː; bi] ['kwaɪət] ,
court house would not be quiet ,
法庭 房子 会 不是 是 安静的 ，

这种治疗方式似乎过于昂贵，即便如此，法院也不会平静下来。

[æz; əz] [ðə; ði] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] [wʊd] [biː; bi] [səb'dʒektɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði]
as the court rooms would be subjected to the noise from the
作为 这 法庭 房间 会 是 受 到 这 噪音 从 这
[kɹ'ɒsəʊvəz] [æt; ət] [ðə; ði] ['kɔːnəs] [ɒv; əv] ['lɪvɪŋstən] [striːt] [wɪð] [kɔːt] [striːt] [ænd; ənd] ['bʊərəm]
crossovers at the corners of Livingston Street with Court Street and Boerum
跨界车 在 这 角落 的 利文斯顿 街道 和 法庭 街道 和 布尔姆
[pleɪs] .
Place .
地方 .

因为法庭会受到利文斯顿街与法院街和博勒姆广场拐角处十字路口的噪音影响。

[ðə; ði][mjuːˈnɪsɪp(ə)l] [ˈbɪldɪŋ] [wʊd] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [pleɪst] [ɒn][ðə; ði][ˈplɑːzə][saɪt][ɔː(r)] [ˌelsˈweə(r)] .
The municipal building would need to be placed on the plaza site or elsewhere .
这 市政 建筑 会 需要 到 是 放置 在 这 广场 地点 或者 别处 .

市政大楼需要建在广场原址或其他地方。

[wʌn] [ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] [əbˈdʒekʃnz] [tuː; tə] [ðɪs] [plæn][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [əˈreɪndʒmənt] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði]
One of the main objections to this plan is that the arrangement of all the
一 的 这 主要的 反对意见 到 这 计划 是 那 这 安排 的 全部 这
[ˈbɪldɪŋz] [mʌst; məst][biː; bi][ɒn][æn; ən][ˈæksɪs] [ðæt] [dʌz] [nɒt] [ˌkɒrəˈspɒnd] [wɪð] [ˈbʌrə] [hɔːl] ,
buildings must be on an axis that does not correspond with Borough Hall ,
建筑物 必须 是 在 一个 轴 那 做 不是 对应 和 行政区 大厅 ,

该方案的主要反对意见之一是，所有建筑物的布局必须位于一条与市政厅轴线不重合的轴线上。

[ðə; ði] [pɑːk] , [ɔː(r)] [ˈwɒʃɪŋtən] [striːt] ,
the park , or Washington Street ,
这 公园 , 或者 华盛顿 街道 ,

公园，或者华盛顿街

[ænd; ənd][ɒn] [ðɪs] [əˈkaʊnt] [ðə; ði][ˈəʊpən] [pleɪs] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈflæŋkɪŋ] [ˈbɪldɪŋz] [æz; əz] [wel] [æz; əz]
and on this account the open place between the flanking buildings as well as
和 在 这 帐户 这 打开 地方 之间 这 侧翼 建筑物 作为 出色地 作为
[ðə; ði] [ˈbɪldɪŋz] [ðəmˈselvz] [wʊd] [stænd] [əˈraɪ] .
the buildings themselves would stand awry .
这 建筑物 他们自己 会 站立 错误 .

因此，两侧建筑物之间的空地以及建筑物本身都会显得歪斜。

[fɪfθ] [plæn]
FIFTH PLAN
第五 计划

第五计划

[ˈwɒʃɪŋtən] [striːt] [saɪt][fɔː(r); fə(r)] [kɔːt] [haʊs]
Washington Street Site for Court House
华盛顿 街道 地点 为了 法庭 房子

华盛顿街法院大楼选址

([siː] [ˈdaɪəgræm] [mɑːkt] [plæn][faɪv]) [wʌn] .
(See diagram marked Plan 5) 1 .
(看 图表 标记 计划 5) 1 .

（参见标有"方案 5"的图表）1.

[kɒst] [ɒv; əv] [brɪdʒ] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ænd; ənd][ˌɑːr ˈiː] - [ləʊˈkeɪʃn] [ɒv; əv] [træks] [æz; əz] [ˈestɪmeɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]
Cost of bridge changes and re - location of tracks as estimated by the
成本 的 桥 变化 和 关于 - 地点 的 轨道 作为 估计的 经过 这
[dɪˈpɑːtmənt] [ɒv; əv] [ˈbrɪdʒɪz] ,
Department of Bridges ,
部门 的 桥梁 ,

桥梁部门估算的桥梁改造和轨道改线费用

[ænd; ənd] [əˈsest] [ˈvæljuː][ɒv; əv] [əˈdɪʃən(ə)l] [ˈprɒpəti] [rɪˈkwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [seɪm] $4 , - , - . -
and assessed value of additional property required for same $4 , 012 , 095 . 002
和 评估 价值 的 额外的 财产 必需的 为了 相同的 $4 , - , - . -
.
:
.

以及为实现同一目的所需的额外财产的评估价值为 4,012,095.002 美元。

[ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [lænd] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] [bɪ'twiːn] ['wɒʃɪŋtən] [ænd; ənd] ['fʊltən] [striːts]
Assessed valuation of land and buildings between Washington and Fulton streets
评估 估值 的 土地 和 建筑物 之间 华盛顿 和 富尔顿 街道

[wʌn] , - , - . - .
1 , 249 , 100 . 003 .
1 , - , - . - .

华盛顿街和富尔顿街之间的土地和建筑物的评估价值为 1, 249, 100.003。

[saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [teɪks] [pɑːt] [ɒv; əv] [lɑːst] ['aɪtəm] . [fɔːr] .
Site for new court house takes part of last item . 4 .
地点 为了 新的 法庭 房子 需要 部分 的 最后的 物品 . 4 .

新法院大楼的选址占了最后一项内容的一部分。4.

[mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [saɪt] [æt; ət] [saʊθ] - [west] ['kɔːnə(r)] [ɒv; əv] [kɔːt] [ænd; ənd] [ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːts] (
Municipal Building site at south - west corner of Court and Joralemon streets (
市政 建筑 地点 在 南 - 西方 角落 的 法庭 和 joralemon 街道 (

['taɪt(ə)l] [naʊ] ['vestɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['sɪti])
title now vested in the city)
标题 现在 既得权益 在 这 城市)

市政大楼用地，位于 Court 街和 Joralemon 街西南角（产权现已归市所有）

['təʊt(ə)l] $5 , - , - . -
Total $5 , 261 , 195 . 00
全部的 $5 , - , - . -

总计 5,261,195.00 美元

[ðɪs] [plæn] ['kɔntəm,pleit] ['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ɒn] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] ['ɒpəzɪt] [ðə; ði]
This plan contemplates placing the new court house on Washington Street opposite the
这 计划 沉思 放置 这 新的 法庭 房子 在 华盛顿 街道 对面的 这

[pəʊst] ['ɒfɪs] ,
Post Office ,
邮政 办公室 ,

该计划设想将新的法院大楼建在华盛顿街邮局对面。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] ['kɔːnə(r)] [ɒv; əv] [kɔːt] [ænd; ənd] [ˌdʒɔːrə'liːmən]
and the new municipal building at the corner of Court and Joralemon
和 这 新的 市政 建筑 在 这 角落 的 法庭 和 joralemon

[ɒn] [ðə; ði] [saɪt] [kən'demd] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜːpəs] .
on the site condemned for that purpose .
在 这 地点 谴责 为了 那 目的 .

以及位于 Court 街和 Joralemon 街拐角处、为此目的征用的地块上的新市政大楼。

[ˌaɪ 'tiː] ['seprəts] [ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv] ['rekɔːdz] .
It separates the court house from the Hall of Records .
它 分离 这 法庭 房子 从 这 大厅 的 记录 .

它将法院大楼与档案馆隔开。

[ðə; ði] [tʃiːf] [əb'dʒekʃ(ə)n] , [haʊ'evə(r)] , [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [ə'veɪləb(ə)l] - - -
The chief objection , however , is that the available - 20 -
这 首席 异议 , 然而 , 是 那 这 可用的 - - -

然而，主要的反对意见是可用的20

[speɪs] [ɪz] [nɒt] [sə'fɪʃ(ə)nt] .
space is not sufficient .
空间 是 不是 充足的 .

空间不足。

[ə; eɪ] [kɔːt] [haʊs] [ɒv; əv] [ðə; ði] [saɪz] [dɪ'zaɪəd] [wʊd] [biː; bi] [kəm'peld] [tuː; tə] [ə'sjuːm] [æn; ən] ['ɔːkwəd] [ʃeɪp] ,
A court house of the size desired would be compelled to assume an awkward shape ,
一个 法庭 房子 的 这 尺寸 想要的 会 是 被迫 到 认为 一个 尴尬的 形状 ,

按照预期的规模建造的法院，其形状必然会很奇特。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [səʊ] ['nærəʊ] [ðæt] [æn; ən] ['ɪnə(r)] [kɔːt] [tuː; tə] [lait] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] ['feɪsɪŋ] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kwestʃən] .
and it would be so narrow that an inner court to light court rooms facing on it would be out of the question .
和 它 会 是 所以 狭窄的 那 一个 内 法庭 到 光 法庭 房间 面向 在 它 会 是 出去 的 这 问题 .

而且它非常狭窄，以至于无法设置内庭为面向它的法庭提供照明。

[θruː'aʊt] ['aʊə(r)] [wɜːk] [wiː; wi] [hæv; həv] [kept] [ɪn] [maɪnd] [ðə; ði] [dɪ'zaɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʒʌdʒɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['kwaɪət] [rʊmz; ruːmz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kən'dʌkt] [ɒv; əv] ['traɪəlz] .
Throughout our work we have kept in mind the desire of the judges for quiet rooms for the conduct of trials .
自始至终 我们的 工作 我们 有 保留 在 头脑 这 欲望 的 这 法官 为了 安静的 房间 为了 这 执行 的 试验 .

在我们的工作中，我们始终牢记法官们希望有安静的房间进行审判的愿望。

['wɒʃɪŋtən] [ænd; ənd] ['fʊltən] [striːts] [ɑː(r); ə(r)] ['nɔɪzi] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] ['sɜːfɪs] [kɑːz] [ænd; ənd] ['viːək(ə)lz] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ɪn] ['aʊə(r)] [ə'pɪnjən] [biː; bi] [ˌʌndɪ'zaɪərəb(ə)l] [tuː; tə] [hæv; həv] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] [frʌnt] [ɒn] [ðiːz] [striːts] .
Washington and Fulton streets are noisy on account of surface cars and vehicles and it would in our opinion be undesirable to have court rooms front on these streets .
华盛顿 和 富尔顿 街道 是 嘈杂 在 帐户 的 表面 汽车 和 车辆 和 它 会 在 我们的 观点 是 不理想的 到 有 法庭 房间 正面 在 这些 街道 .

华盛顿街和富尔顿街由于地面车辆往来频繁而噪音较大，我们认为将法庭设在这些街道上是不合适的。

[ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] [ɪm'pəʊzɪŋ] ['bɪldɪŋ] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] ,
The court house is to be a much larger and more imposing building than the new municipal building ,
这 法庭 房子 是 到 是 一个 很多 更大的 和 更多的 气势磅礴 建筑 比 这 新的 市政 建筑 ,

法院大楼将比新的市政大楼规模更大、更气势恢宏。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [pleɪst] [ɒn] [ə; eɪ] [kən'træktɪd] [saɪt] .
and it should not be placed on a contracted site .
和 它 应该 不是 是 放置 在 一个 合同 地点 .

而且不应该放置在承包场地内。

[sɪksθ] [plæn]
SIXTH PLAN
第六 计划

第六计划

['prez(ə)nt] [saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [kɔːt] [haʊs]
Present Site for Court House
展示 地点 为了 法庭 房子

法院现址

([siː] ['daɪəgræm] [mɑːkt] [plæn] [sɪks]) [wʌn] .
(See diagram marked Plan 6) 1 .
(看 图表 标记 计划 6) 1 .

（参见标有“方案 6”的图表）1.

[kɒst] [ɒv; əv] [brɪdʒ] ['tʃeɪndʒɪz] [ænd; ənd] [ˌɑːr 'iː] - [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [træks] [æz; əz] ['estɪmeɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði]
Cost of bridge changes and re - location of tracks as estimated by the
成本 的 桥 变化 和 关于 - 地点 的 轨道 作为 估计的 经过 这
[dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['brɪdʒɪz] ,
Department of Bridges ,
部门 的 桥梁 ,

桥梁部门估算的桥梁改造和轨道改线费用

[ænd; ənd] [ə'sest] ['væljuː] [ɒv; əv] [ə'dɪʃən(ə)l] ['prɒpəti] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)] [seɪm] $4 , - , - . -
and assessed value of additional property required for same $4 , 012 , 095 . 002
和 评估 价值 的 额外的 财产 必需的 为了 相同的 $4 , - , - . -
.
.
.

以及为实现同一目的所需的额外财产的评估价值为 4,012,095.002 美元。

[ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [lænd] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] [bɪ'twiːn] ['wɒʃɪŋtən] [ænd; ənd] ['fʊltən] [striːts]
Assessed valuation of land and buildings between Washington and Fulton streets
评估 估值 的 土地 和 建筑物 之间 华盛顿 和 富尔顿 街道
[wʌn] , - , - . - .
1 , 249 , 100 . 003 .
1 , - , - . - .

华盛顿街和富尔顿街之间的土地和建筑物的评估价值为 1, 249, 100.003。

[saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [teɪks] [pɑːt] [ɒv; əv] [lɑːst] ['aɪtəm] . [fɔː] .
Site for Municipal Building takes part of last item . 4 .
地点 为了 市政 建筑 需要 部分 的 最后的 物品 . 4 .

市政大楼用地是最后一项的一部分。4.

[saɪt] [fɔː(r); fə(r)] [kɔːt] [haʊs] [teɪks] [ˌpɒli'teknɪk] [lænd] [ænd; ənd] ['bɪldɪŋz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
Site for court house takes Polytechnic land and buildings , etc . ,
地点 为了 法庭 房子 需要 理工学院 土地 和 建筑物 , ETC . ,

法院大楼选址占用理工学院的土地和建筑物等。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [lænd] [naʊ] [əʊnd] [baɪ] [ðə; ði] ['sɪti] - , - . -
in addition to land now owned by the city 733 , 700 . 00
在 添加 到 土地 现在 拥有 经过 这 城市 - , - . -

除了目前归市政府所有的土地 733,700.00

['təʊt(ə)l] $5 , - , - . -
Total $5 , 994 , 895 . 00
全部的 $5 , - , - . -

总计 5,994,895.00 美元

[ðɪs] [plæn] ['kɔntəm,pleit] [ðæt] [ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [wʊd] ['ɒkjupaɪ] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [kɔːt]
This plan contemplates that the court house would occupy all of the present court
这 计划 沉思 那 这 法庭 房子 会 占据 全部 的 这 展示 法庭
[haʊs] [blɒk] [ɪk'sept] [ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv] ['rekɔːdz] ;
house block except the Hall of Records ;
房子 堵塞 除了 这 大厅 的 记录 ;

该计划设想，法院大楼将占据现有法院大楼街区的除档案大厅以外的所有部分；

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['ɪnə(r)] [kɔːt] [wɪð] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] ['əʊpənɪŋ] [ə'pɒn] [ˌaɪ 'tiː] ;
that it should have a large inner court with court rooms opening upon it ;
那 它 应该 有 一个 大的 内 法庭 和 法庭 房间 开幕 之上 它 ;

它应该有一个宽敞的内院，内院设有多个法庭；

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] ['plɑːzə] [saɪt] . - - -
and that the municipal building should be placed on the plaza site . - 21 -
和 那 这 市政 建筑 应该 是 放置 在 这 广场 地点 . - - -

市政大楼应建在广场地块上。-21-

[ðə; ði] [ə'veɪləb(ə)l] ['eəriə] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [wʊd] [biː; bi] - , - [fiːt] .
The available area for the court house would be 147 , 700 feet .
这 可用的 区域 为了 这 法庭 房子 会 是 - , - 脚 .

法院大楼的可用面积为 147,700 平方英尺。

[ðə; ði] ['ɪnə(r)] [kɔːt] [kʊd; kəd] [biː; bi] - [fiːt] [baɪ] - [fiːt] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌsuːpə'fɪʃ(ə)l] ['eəriə] [ɒv; əv] - ,
The inner court could be 150 feet by 200 feet with a superficial area of 30 ,
这 内 法庭 可以 是 - 脚 经过 - 脚 和 一个 浅 区域 的 - ,

内场尺寸可能为 150 英尺乘 200 英尺，占地面积为 30,

- [fiːt] .
000 feet .
- 脚 .

000 英尺。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋ] , [ɪf] [sɪks] ['stɔːriz] [haɪ] , [kʊd; kəd] ['iːzəli] [hæv; həv] [fɔː(r)] [flɔːz] [dɪ'vəʊtɪd] [tuː; tə] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] .
The building , if six stories high , could easily have four floors devoted to court rooms .
这 建筑 , 如果 六 故事 高的 , 可以 容易地 有 四 楼层 奉献 到 法庭 房间 .

如果这座建筑有六层高，完全可以有四层用作法庭。

[iːtʃ] [flɔː(r)] [wʊd] [ə'fɔːd] [speɪs] [fɔː(r); fə(r)] [naɪn] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] , [iːtʃ] ['fɔːti] [fiːt] [baɪ] ['fɪfti] [fiːt] ,
Each floor would afford space for nine court rooms , each forty feet by fifty feet ,
每个 地面 会 买得起 空间 为了 九 法庭 房间 , 每个 四十 脚 经过 五十 脚 ,

每层楼可容纳九间法庭，每间法庭的面积为四十英尺乘五十英尺。

[ænd; ənd] [wʌn] [lɑːdʒ] [kɔːt] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [ɪk'strɔːd(ə)n(ə)ri] ['traɪəlz] , - [fiːt] [baɪ] - [fiːt] .
and one large court room for extraordinary trials , 50 feet by 65 feet .
和 一 大的 法庭 房间 为了 非凡的 试验 , - 脚 经过 - 脚 .

以及一个用于进行特殊审判的大型法庭，尺寸为 50 英尺乘 65 英尺。

[ðɪs] [wʊd] [meɪk] ['fɔːti] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] [ɪn] [ɔːl] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] ['æmpl] [speɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['dʒʊəri] [ruːm] [ænd; ənd] ['rəʊbɪŋ] [ruːm] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [iːtʃ] [kɔːt] [ruːm] .
This would make forty court rooms in all and there would be ample space for a jury room and robing room in connection with each court room .
这 会 制作 四十 法庭 房间 在 全部 和 那里 会 是 充足 空间 为了 一个 陪审团 房间 和 劫掠 房间 在 联系 和 每个 法庭 房间 .

这样一来，总共将有四十个法庭，每个法庭都有足够的空间配备陪审团室和更衣室。

[ðə; ði] [striːt] ['nɔɪzɪz] [wʊd] [biː; bi] [æn; ən] [əb'dʒekʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðɪs] [saɪt] [ɪf] [ðə; ði] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] ['frʌntɪd] [ðə; ði] [striːt] .
The street noises would be an objection to this site if the court rooms fronted the street .
这 街道 噪音 会 是 一个 异议 到 这 地点 如果 这 法庭 房间 正面 这 街道 .

如果法庭临街，街道噪音将成为该选址的一个反对理由。

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [əd'vaɪzd] , [haʊ'evə(r)] ,
We are advised , however ,
我们 是 建议 , 然而 ,

然而，我们被告知，

[ðæt] [ðə; ði] ['frʌntɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] [ɒn] [ðə; ði] ['ɪnə(r)] [kɔːt] [wʊd] [prə'tekt] [ðem; ðəm] [ɪn'taɪəli] [frɒm; frəm] [striːt] [nɔɪz] .
that the fronting of the court rooms on the inner court would protect them entirely from street noise .
那 这 正面 的 这 法庭 房间 在 这 内 法庭 会 保护 他们 完全 从 街道 噪音 .

法庭面向内院的设计可以完全隔绝街道噪音。

[ˌventɪ'leɪʃn] [ɪn][səʊ] [lɑːdʒ] [ə; eɪ] ['bɪldɪŋ] [æz; əz] [ðɪs] [wʊd] [ˌnesə'serəli] [biː; bi] ['fɜːnɪʃt] [baɪ][ə; eɪ]
Ventilation in so large a building as this would necessarily be furnished by a
通风 在 所以 大的 一个 建筑 作为 这 会 一定 是 提供 经过 一个
['paʊə(r)] ['sɪstəm] ,
power system ,
力量 系统 ，

像这样的大型建筑，其通风必然需要电力系统来提供。

[ænd; ənd] [wʊd] [biː; bi] [ˌɪndɪ'pendənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['muːvmənt] [ɒv; əv][ˌaʊt'saɪd][eə(r)] .
and would be independent of the movement of outside air .
和 会 是 独立的 的 这 移动 的 外部 空气 .

而且不受外界空气流动的影响。

[ɪn'diːd] ,
Indeed ,
的确 ，

的确，

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] [kən'siːd] [ðæt] [ə; eɪ]['paʊə(r)] ['sɪstəm] [sək'siːdz] ['əʊnli] [wen] ['wɪndəʊz]
it seems to be conceded that a power system succeeds only when windows
它 似乎 到 是 承认 那 一个 力量 系统 成功 仅有的 什么时候 视窗
[ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['əʊpənd][ænd; ənd] [ʃʌt] [æt; ət] [wɪl] .
are not opened and shut at will .
是 不是 打开 和 关闭 在 将要 .

人们似乎普遍认为，只有当窗户不能随意开关时，电力系统才能成功运行。

[mɔːr'əʊvə(r)] , ['traɪəlz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [held] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][hɒt] [mʌnθs] [ɒv; əv][dʒʊ'laɪ] , ['ɔːgəst] [ænd; ənd]
Moreover , trials are not held during the hot months of July , August and
而且 ， 试验 是 不是 握住 期间 这 热的 几个月 的 七月 ， 八月 和
[sep'tembə(r)] .
September .
九月 .

此外，审判不会在炎热的七月、八月和九月进行。

[ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðiːz] [kənˌsɪdə'reɪʃnz] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ə'pɪnjən] [ðæt] [ˌɪn'saɪd] [kɔːt]
On account of these considerations we are of the opinion that inside court
在 帐户 的 这些 考虑因素 我们 是 的 这 观点 那 里面 法庭
[rʊmz; ruːmz][kæn; kən][biː; bi] ['fʊli] [æz; əz] ['kʌmftəb(ə)l] [ænd; ənd][æz; əz] [wel] ['ventɪleɪtɪd] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ]
rooms can be fully as comfortable and as well ventilated as if they
房间 能 是 完全 作为 舒服的 和 作为 出色地 通风 作为 如果 他们
['frʌntɪd] [ɒn][ðə; ði] [striːts] .
fronted on the streets .
正面 在 这 街道 .

基于这些考虑，我们认为，法庭内部的舒适度和通风性可以与面向街道的法庭一样好。

[ðə; ði]['ɪnə(r)] [kɔːt] [wʊd] [biː; bi][səʊ] [lɑːdʒ] [ðæt] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi][æn; ən] [ə'bʌndəns] [ɒv; əv]
The inner court would be so large that there would be an abundance of
这 内 法庭 会 是 所以 大的 那 那里 会 是 一个 丰富 的
['sʌnlaɪt] .
sunlight .
阳光 .

内院面积非常大，阳光会非常充足。

[ðɪs] [wʊd] [nɒt][biː; bi][ðə; ði] [keɪs] [wɪð] [ðə; ði]['ləʊə(r)] ['stɔːriz] [ɪf] [ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [wɜː(r); wə(r)] [ˌfɪf'tiːn]
This would not be the case with the lower stories if the building were fifteen
这 会 不是 是 这 案件 和 这 降低 故事 如果 这 建筑 是 十五
[ɔː(r)] ['twenti] ['stɔːriz] [haɪ] ,
or twenty stories high ,
或者 二十 故事 高的 ，

如果这栋楼有十五层或二十层高，那么较低楼层就不会出现这种情况了。

[bʌt; bət] [ˈaʊə(r)] [ɪnˌvestəˈgeʃən] [hæv; həv] [ʃəʊn] [ðæt] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈbɪldɪŋ] [nɒt] [ˈəʊvə(r)] [sɪks] [ˈstɔːriz] [ɪn]
but our investigations have shown that with a building not over six stories in
但 我们的 调查 有 所示 那 和 一个 建筑 不是 超过 六 故事 在

[haɪt] ,
height ,
高度 ,

但我们的调查显示，对于不超过六层楼高的建筑物，

[ðə; ði] [ˈsʌnlaɪt] [wɪl] [biː; bi] [əˈbʌndənt] .
the sunlight will be abundant .
这 阳光 将要 是 丰富 .

阳光充足。

[ˈkeəf(ə)l] [kənˌsɪdəˈreɪʃ(ə)n] [hæz; həz] [biːn] [ˈgɪv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈsʌbdʒɪkt] [ɒv; əv] [nɔɪz] [ˈdjʊərɪŋ]
Careful consideration has been given to the subject of noise during
小心 考虑 有 到过 给定 到 这 主题 的 噪音 期间

[kənˈstrʌkʃn] .
construction .
建造 .

施工期间的噪音问题已得到认真考虑。

[ðə; ði] [fɜːst] [ˈpɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [bɪlt] [wʊd] [biː; bi] [ðæt] [ˈfrʌntɪŋ] [ɒn] - - -
The first portion of the new court house built would be that fronting on - 22 -
这 第一的 部分 的 这 新的 法庭 房子 建造 会 是 那 正面 在 - - -

新法院大楼的第一部分将面向 22 号公路。

[ˈbʌrə] [hɔːl] [pɑːk] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ˈprez(ə)nt] [kɔːt] [haʊs] [ænd; ənd] [kɔːt] [striːt] .
Borough Hall Park between the present court house and Court Street .
行政区 大厅 公园 之间 这 展示 法庭 房子 和 法庭 街道 .

市政厅公园位于现在的法院大楼和法院街之间。

[ðɪs] [wʊd] [biː; bi] [ˈfɒləʊd] [ɪn] [djuː] [kɔːs] [baɪ] [ðə; ði] [kənˈstrʌkʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈlɪvɪŋstən] [striːt]
This would be followed in due course by the construction of the Livingston Street
这 会 是 随后 在 到期的 课程 经过 这 建造 的 这 利文斯顿 街道

[frʌnt] [ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [ˌpɒliˈteknɪk] [ˈɪnstɪtjuːt] [wʊd] [biː; bi] [ˈeɪb(ə)l] [tuː; tə] [ləʊˈkeɪt] [ɪn] [ə; eɪ] [njuː] [pleɪs] .
front after the Polytechnic Institute would be able to locate in a new place .
正面 后 这 理工学院 研究所 会 是 有能力的 到 定位 在 一个 新的 地方 .

理工学院迁至新址后，利文斯顿街沿街的建筑工程也将随之展开。

[ˈleɪtə(r)] [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˈpɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [wʊd] [biː; bi] [bɪlt] [weə(r)] [ðə; ði]
Later the remaining portion of the new court house would be built where the
之后 这 其余的 部分 的 这 新的 法庭 房子 会 是 建造 在哪里 这

[əʊld] [kɔːt] [haʊs] [naʊ] [stændz] .
old court house now stands .
老的 法庭 房子 现在 站立 .

之后，新法院大楼的剩余部分将在旧法院大楼的原址上建造。

[ˌaɪ ˈtiː] [ˈkænɒt] [biː; bi] [dɪˈnaɪd] [ðæt] [ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi] [sʌm; səm] [ˌɪnkənˈviːniəns] [tuː; tə] [kɔːt] [wɜːk]
It cannot be denied that there would be some inconvenience to court work
它 不能 是 否认 那 那里 会 是 一些 不便 到 法庭 工作

[frɒm; frəm] [kənˈstrʌkʃn] [nɔɪz] [waɪl] [ðiːz] [səkˈsesɪv] [ˈpɔːʃənz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈbɪldɪŋ] ,
from construction noise while these successive portions were building ,
从 建造 噪音 尽管 这些 连续 部分 是 建筑 ,

不可否认，在这些分阶段施工期间，施工噪音会对法院工作造成一些不便。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] [njuː] [mjuːˈnɪsɪp(ə)l] [ˈbɪldɪŋ] [ɪz] [ɪˈrektɪd] [wɪˈðɪn] [ðə; ði] [nekst] [fjuː] [mʌnθs] [ɒn] [ðə; ði]
but if the new municipal building is erected within the next few months on the
但 如果 这 新的 市政 建筑 是 竖立 之内 这 下一个 很少 几个月 在 这

[saɪt] [sɪˈlektɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈdʒɔɪnɪŋ] [ðə; ði] [əʊld] [kɔːt] [haʊs] ,
site selected for it adjoining the old court house ,
地点 已选 为了 它 相邻的 这 老的 法庭 房子 ,

但如果新的市政大楼能在未来几个月内建成，并且选址在毗邻旧法院的地块上，

[ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [seɪm] [dɪ'griː] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] [nɔɪz] .
there will be the same degree of construction noise .
那里 将要 是 这 相同的 程度 的 建造 噪音 .

施工噪音程度不会改变。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [weər'evə(r)][ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ɪz] [bɪlt] ,
Moreover , wherever the new court house is built ,
而且 , 无论 这 新的 法庭 房子 是 建造 ,

此外，无论新法院建在哪里，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlməʊst]['sɜːt(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['fɒləʊd] [baɪ][sʌm; səm] [njuː] [kən'strʌkʃn] [ɪn][ðə; ði] [ɪ'miːdiət] [ləʊ'kæləti] .
it is almost certain that it will be followed by some new construction in the immediate locality .
它 是 几乎 肯定 那 它 将要 是 随后 经过 一些 新的 建造 在 这 即时 地点 .

几乎可以肯定的是，附近地区随后将会出现一些新的建设项目。

[ðə; ði] [meɪn] [θɪŋ] [ɪz][tuː; tə][əb'teɪn] ['friːdəm] [frɒm; frəm] [nɔɪz] ['ɑːftə(r)] [kən'strʌkʃn] [ɪz]['əʊvə(r)] ,
The main thing is to obtain freedom from noise after construction is over ,
这 主要的 事物 是 到 获得 自由 从 噪音 后 建造 是 超过 ,

最重要的是施工结束后能够摆脱噪音的困扰。

[ænd; ənd][wiː; wi] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːts] [kʊd; kəd][biː; bi] ['kɒndʌktid] [ɪn][ˌɪn'saɪd] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz][ɒn] [ðɪs] [saɪt] [wɪð] [mɔː(r)]['kwaɪət][ðæn; ðən][ɪn][ˌaʊt'saɪd][rʊmz; ruːmz][ɒn] ['eni] [ɒv; əv] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [saɪts] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] [sə'dʒestid] .
and we believe that the work of the courts could be conducted in inside court rooms on this site with more quiet than in outside rooms on any of the other sites that have been suggested .
和 我们 相信 那 这 工作 的 这 法院 可以 是 实施 在 里面 法庭 房间 在 这 地点 和 更多的 安静的 比 在 外部 房间 在 任何 的 这 其他 网站 那 有 到过 建议 .

我们认为，在这个地点的室内法庭里，法院的工作可以比在其他任何建议的地点的室外法庭里更加安静。

[wiː; wi][faɪnd] [ðæt] [ðə; ði][fɜːst] [wɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] ['bɪldɪŋ] [kʊd; kəd][biː; bi] [bɪlt] [æz; əz][ə; eɪ]['juːnɪt] [prə'vaɪdɪŋ] [ˌsɪks'tiːn][tuː; tə] ['twenti] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] [wɪð] [ɔːl] ['rekwɪzɪt] ['maɪnə(r)][rʊmz; ruːmz][ænd; ənd] [fə'sɪlətiz] .
We find that the first wing of the new building could be built as a unit providing sixteen to twenty court rooms with all requisite minor rooms and facilities .
我们 寻找 那 这 第一的 翼 的 这 新的 建筑 可以 是 建造 作为 一个 单元 提供 十六 到 二十 法庭 房间 和 全部 必需品 次要的 房间 和 设施 .

我们发现，新大楼的第一翼可以作为一个整体建造，提供十六到二十个法庭以及所有必要的辅助房间和设施。

[ðiːz] [wʊd] [biː; bi][mɔː(r)] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz][ðæn; ðən][ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ɪn][juːz] .
These would be more court rooms than are now in use .
这些 会 是 更多的 法庭 房间 比 是 现在 在 使用 .

这将比目前使用的法庭数量更多。

[ðɪs] [wʊd] [ə'fɔːd] [ðə; ði] ['niːdɪd] [ɪk'spænʃ(ə)n][ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [kɔːt] [haʊs] ,
This would afford the needed expansion in connection with the use of the old court house ,
这 会 买得起 这 需要 扩张 在 联系 和 这 使用 的 这 老的 法庭 房子 ,

这将为利用旧法院大楼进行必要的扩建提供条件。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [ˌfɔː'tiːn] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] .
which has fourteen court rooms .
哪个 有 十四 法庭 房间 .

设有十四间法庭。

[ðə; ði]['leɪtə(r)] [kəm'pliːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋstən] [striːt] [wɪŋ] [wʊd] ['fɜːnɪʃ] [ə; eɪ]['təʊt(ə)l][ɒv; əv]
The later completion of the Livingston Street wing would furnish a total of
这 之后 完成 的 这 利文斯顿 街道 翼 会 提供 一个 全部的 的
['θɜːti] - [tuː] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz][ɪn][ðə; ði] [njuː] ['bɪldɪŋ] .
thirty - two court rooms in the new building .
三十 - 二 法庭 房间 在 这 新的 建筑 .

利文斯顿街翼楼建成后，新大楼将共有 32 个法庭。

[ðɪs] [wʊd] [pə'mɪt] [ðə; ði] [ə'bændənmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [kɔːt] [haʊs] [səʊ] [ðæt] [ðə; ði][lɑːst] [wɪŋ]
This would permit the abandonment of the old court house so that the last wing
这 会 允许 这 放弃 的 这 老的 法庭 房子 所以 那 这 最后的 翼
[kʊd; kəd][biː; bi] [bɪlt] [weə(r)] [ðə; ði][əʊld] [kɔːt] [haʊs] [naʊ] [stændz] .
could be built where the old court house now stands .
可以 是 建造 在哪里 这 老的 法庭 房子 现在 站立 .

这样就可以废弃旧法院大楼，从而在旧法院大楼原址上建造最后一栋大楼。

[ɪf] [ðə; ði] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ɪz] [ɐpɹ'əʊpɹɪətɪd]
If the money for the construction of the new court house is appropriated
如果 这 钱 为了 这 建造 的 这 新的 法庭 房子 是 挪用
[frɒm; frəm][taɪm][tuː; tə][taɪm] ,
from time to time ,
从 时间 到 时间 ,

如果用于建造新法院大楼的资金能够及时拨付，

[æz; əz] [wɪl] ['prɒbəbli] [biː; bi][ðə; ði] [keɪs] , [ˌaɪ 'tiː] - - -
as will probably be the case , it - 23 -
作为 将要 大概 是 这 案件 , 它 - - -

很可能就是这种情况，it-23-

[wɪl] [biː; bi][nəʊ] [ˌdɪsəd'vɑːntɪdʒ] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [pɑːts] [sək'sesɪvli] [ə'veɪləb(ə)l][fɔː(r); fə(r)]
will be no disadvantage to have the different parts successively available for
将要 是 不 劣势 到 有 这 不同的 部分 依次 可用的 为了
[kən'strʌkʃn] .
construction .
建造 .

各个部件依次到位进行组装并不会有什么不利之处。

['fɔːti] [njuː] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['niːdɪd] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [j'iəz] ,
Forty new court rooms will not be needed for some years ,
四十 新的 法庭 房间 将要 不是 是 需要 为了 一些 年 ,

未来几年内都不需要新建四十间法庭。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] ['seɪvɪŋ] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] [tuː; tə][ðə; ði] ['sɪti] [ɪf] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]
and there will be a saving of interest to the city if the entire
和 那里 将要 是 一个 保存 的 兴趣 到 这 城市 如果 这 全部的
[ɪk'spendɪtʃə(r)][ɪz][nɒt] [meɪd] [æt; ət][wʌn][taɪm] .
expenditure is not made at one time .
支出 是 不是 制成 在 一 时间 .

如果所有支出不一次性支付，城市就能节省利息。

[ðə; ði] ['kaʊnti] [kɔːt] [naʊ] [hæz; həz][fɔː(r)] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] , [ðə; ði][suː'priːm; sjuː'priːm] [kɔːt] [ten] ,
The county court now has four court rooms , the supreme court ten ,
这 县 法庭 现在 有 四 法庭 房间 , 这 最高 法庭 十 ,
[ðə; ði] [ə'pelət] [dɪ'vɪʒ(ə)n][wʌn] ,
the appellate division one ,
这 上诉 分配 一 ,

县法院现在有四个法庭，最高法院有十个，上诉庭有一个。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'pelət] [tɜːm] [wʌn] — [ɪn][ɔːl] [ˌsɪks'tiːn] .
and the appellate term one — in all sixteen .
和 这 上诉 学期 一 — 在 全部 十六 .

以及上诉期一——总共十六期。

[ðə; ði][ækt] [ɪm'paʊərɪŋ] [ðə; ði]['dʒʌdʒɪz][tuː; tə] [sɪ'lekt] [ə; eɪ] [saɪt] [ænd; ənd] [ə'pruːv] [ə; eɪ] [kɔːt] [haʊs]
The act empowering the judges to select a site and approve a court house
这 行为 赋权 这 法官 到 选择 一个 地点 和 批准 一个 法庭 房子
[dʌz] [nɒt] ['kɒntəmpleɪt] [ðæt] [ðə; ði] ['kaʊnti] [kɔːt] [wɪl] [biː; bi] [prə'vaɪdɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ɪn] [ðə; ði] [njuː]
does not contemplate that the county court will be provided for in the new
做 不是 沉思 那 这 县 法庭 将要 是 假如 为了 在 这 新的
['bɪldɪŋ] .
building .
建筑 .

赋予法官选择法院选址和批准法院大楼的权力的法案并没有规定新大楼内必须设有县法院。

[ɪf] , [haʊ'evə(r)] , [ə; eɪ] ['fɔːti] [kɔːt] [ruːm] ['bɪldɪŋ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪ'rektɪd] ,
If , however , a forty court room building should be erected ,
如果 , 然而 , 一个 四十 法庭 房间 建筑 应该 是 竖立 ,

然而，如果要建造一座拥有四十个法庭的大楼，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðə; ði] ['kaʊnti] [kɔːt] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [haʊzd] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] [ɔː(r)] [els] ['meni] [ɒv; əv]
it is evident that the county court should be housed in it or else many of
它 是 明显 那 这 县 法庭 应该 是 房屋 在 它 或者 别的 许多 的
[ðə; ði] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] [wʊd] [biː; bi] ['aɪd(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .
the court rooms would be idle for a long time .
这 法庭 房间 会 是 闲置的 为了 一个 长的 时间 .

很明显，县法院应该设在这里，否则许多法庭将会长期闲置。

[ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ɪn] [ˌmæn'hætn] [wɪl] [prə'vaɪd] ['fɪfti] [tuː; tə] ['sɪksti] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] .
The new court house in Manhattan will provide fifty to sixty court rooms .
这 新的 法庭 房子 在 曼哈顿 将要 提供 五十 到 六十 法庭 房间 .

曼哈顿的新法院大楼将提供五十到六十个法庭。

[ə; eɪ] [njuː] ['brʊklɪn] [kɔːt] [haʊs] [kən'teɪnɪŋ] ['fɔːti] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] [wʊd] [prə'vaɪd] [æz; əz] [mʌtʃ]
A new Brooklyn court house containing forty court rooms would provide as much
一个 新的 布鲁克林 法庭 房子 包含 四十 法庭 房间 会 提供 作为 很多
[speɪs] [æz; əz] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] [biː; bi] ['niːdɪd] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [nekst] ['fɔːti] [j'iəz] ,
space as is likely to be needed during the next forty years ,
空间 作为 是 可能 到 是 需要 期间 这 下一个 四十 年 ,

新建的布鲁克林法院大楼设有四十个法庭，足以满足未来四十年可能所需的空间。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['sɪti] [wʊd] ['hɑːdli] [keə(r)] [tuː; tə] [luːz] ['ɪntrəst] [ɒn] [ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] [speɪs]
and the city would hardly care to lose interest on unnecessary space
和 这 城市 会 几乎 关心 到 失去 兴趣 在 不必要 空间
[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋgə(r)] ['pɪəriəd] .
for a longer period .
为了 一个 更长 时期 .

而且，这座城市也不太可能在较长时间内对不必要的空间失去兴趣。

[wen] , [haʊ'evə(r)] ,
When , however ,
什么时候 , 然而 ,

然而，当

[ðə; ði] ['sɪv(ə)l] ['bɪznəs] [træn'zæktɪd] [ɪn] [ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ʃʊd; ʃəd] [niːd] [ɔːl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɔːt]
the civil business transacted in the new court house should need all of the court
这 民用 商业 已交易 在 这 新的 法庭 房子 应该 需要 全部 的 这 法庭
[rʊmz; ruːmz] ,
rooms ,
房间 ,

新法院大楼处理的民事案件应该需要用到所有的法庭。

[ðə; ði] ['sɪti] [wʊd] ['prɒbəbli] [fiːl] [ðə; ði] [niːd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['seprət] ['krɪmɪn(ə)l] [kɔːt] ['bɪldɪŋ] [ɪn]
the city would probably feel the need of a separate criminal court building in
这 城市 会 大概 感觉 这 需要 的 一个 分离 刑事 法庭 建筑 在
[sʌm; səm] ['ʌðə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bʌrə] .
some other part of the borough .
一些 其他 部分 的 这 行政区 .

该市可能会觉得需要在行政区的其他地方建一座独立的刑事法庭大楼。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [ðə; ði] ['kaʊnti] [kɔːt] [wɪl] [kən'tɪnjuː] [bəʊθ] [ɪts] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['krɪmɪn(ə)l] [tɜːmz]
It is unlikely that the county court will continue both its civil and criminal terms
它 是 不太可能 那 这 县 法庭 将要 继续 两个都 它是 民用 和 刑事 条款
[ɪn'defɪnətli] .
indefinitely .
无限期 .

郡法院不太可能无限期地继续审理民事和刑事案件。

[ðə; ði] ['tendənsi] [ɪn] [ɔːl] [lɑːdʒ] ['sɪtɪz] [ɪz] [tuː; tə] ['seprət] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['krɪmɪn(ə)l] ['traɪəlz] [bəʊθ] [æz; əz]
The tendency in all large cities is to separate civil and criminal trials both as
这 趋势 在 全部 大的 城市 是 到 分离 民用 和 刑事 试验 两个都 作为
[tuː; tə] ['dʒʌdʒɪz] [ænd; ənd] [ləʊ'keɪʃn] .
to judges and location .
到 法官 和 地点 .

在所有大城市中，民事审判和刑事审判在法官和审判地点上都存在着分离的趋势。

[ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ɪn] [ðɪs] [ləʊ'keɪʃn] [wʊd] [biː; bi] [nɪə(r)] [ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv] ['rekɔːdz] ,
The new court house in this location would be near the Hall of Records ,
这 新的 法庭 房子 在 这 地点 会 是 靠近 这 大厅 的 记录 ,

新建的法院大楼将位于档案馆附近。

[ə; eɪ] [kəm'pærətɪvli] [njuː] , [saʊnd] [ænd; ənd] ['dɪgnɪfaɪd] ['bɪldɪŋ] .
a comparatively new , sound and dignified building .
一个 比较 新的 , 声音 和 凝重 建筑 .

一座相对较新、结构稳固、外观庄重的建筑。

[bəʊθ] ['dʒʌdʒɪz] [ænd; ənd] ['traɪəl] ['lɔɪərz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'kɒmədeɪtɪd] [baɪ] ['hævɪŋ] [ðə; ði] ['riːəl] [ɪ'steɪt] ,
Both judges and trial lawyers are accommodated by having the real estate ,
两个都 法官 和 审判 律师 是 已安排 经过 拥有 这 真实的 财产 ,

法官和出庭律师都因拥有这处房产而受益。

['sɜːrəˌgeɪts] [ænd; ənd] ['kaʊnti] [klɜːrks] ['rekɔːdz] [ænd; ənd] [bʊks] [nɪə(r)] [æt; ət] [hænd] .
surrogate's and county clerk's records and books near at hand .
代孕母亲的 和 县 职员的 记录 和 图书 靠近 在 手 .

代理人和县书记员的记录和账簿就在附近。

[pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [speɪs] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] - - -
Part of the large space under the new court house - 24 -
部分 的 这 大的 空间 在下面 这 新的 法庭 房子 - - -

新法院大楼下方大片空间的一部分-24-

[kʊd; kəd] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['mɔɪstʃə(r)] [pruːf] [vɔːlts] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['stɔːrɪdʒ] [ɒv; əv] ['ɒbsəliːt]
could be used for moisture proof vaults for the storage of obsolete
可以 是 用过的 为了 水分 证明 金库 为了 这 贮存 的 过时的
['peɪpəz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl'redi] ['kraʊdɪŋ] [ðə; ði] ['kaʊnti] [klɜːrks] ['ɒfɪs] .
papers that are already crowding the county clerk's office .
文件 那 是 已经 拥挤 这 县 职员的 办公室 .

可用于建造防潮保险库，用于存放县书记官办公室已经堆积如山的过期文件。

[ðə; ði] [greɪt] [əd'væntɪdʒ] [ɒv; əv] [ðɪs] [saɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bʌrə] [ɑː(r); ə(r)] [ə'pærənt] .
The great advantages of this site to the borough are apparent .
这 伟大的 优势 的 这 地点 到 这 行政区 是 明显 .

该地点给本区带来的巨大优势显而易见。

[ˌaɪ 'tiː][həʊldz][ðə; ði] [kɔːt] ['bɪznəs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bʌrə] [ɪn][ðə; ði][ləʊ'kæləti] [wɪtʃ] [hæz; həz][fɔː(r); fə(r)]
It holds the court business of the borough in the locality which has for
它 持有 这 法庭 商业 的 这 行政区 在 这 地点 哪个 有 为了
[ˌdʒenə'reɪʃnz] [bɪ'kʌm] [ə'dæptɪd][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
generations become adapted to it .
几代人 变得 改编 到 它 .

它负责该地区的市政事务，而该地区几代人以来已经适应了这种事务。

[ˌaɪ 'tiː] [prɪ'zɜːvz] [ænd; ənd] [ɪm'pruːvz] [ðə; ði]['prez(ə)nt] ['ɒfɪs] ['sentə(r)] .
It preserves and improves the present office center .
它 果酱 和 改善 这 展示 办公室 中心 .

它保留并改善了现有的办公中心。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][məʊst] [kən'viːniənt] [spɒt] [ɪn][ðə; ði]['sɪti] [fɔː(r); fə(r)]['dʒʌdʒɪz] , ['lɪtɪgənts] , ['lɔɪərz]
It is the most convenient spot in the city for judges , litigants , lawyers
它 是 这 最多 方便的 点 在 这 城市 为了 法官 , 诉讼当事人 , 律师
[ænd; ənd][d'ʒʊərəz] ,
and jurors ,
和 陪审员 ,

对于法官、诉讼当事人、律师和陪审员来说，这里是市内最便利的地点。

[ænd; ənd][ɪz]['ɔːlsəʊ][ðə; ði][məʊst][ək'sesəb(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] [kɔːt] , [mjuː'nɪsɪp(ə)l][ænd; ənd][faɪ'nænʃ(ə)l]
and is also the most accessible from the court , municipal and financial
和 是 还 这 最多 可访问 从 这 法庭 , 市政 和 金融的
['sentəz] [ɒv; əv] [ˌmæn'hætn] .
centers of Manhattan .
中心 的 曼哈顿 .

而且从曼哈顿的法院、市政和金融中心前往也最为便捷。

[ðə; ði] [njuː] ['ræpɪd]['trænzɪt] [laɪnz] [wɪl] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][mɔː(r)][ək'sesəb(ə)l][frɒm; frəm] ['evri] [pɑːt] [ɒv; əv]
The new rapid transit lines will make it more accessible from every part of
这 新的 迅速的 交通 线条 将要 制作 它 更多的 可访问 从 每一个 部分 的
['greɪtə(r)] [njuː] [jɔːk] .
Greater New York .
更大的 新的 约克 .

新的快速公交线路将使大纽约地区的各个地方都能更方便地到达这里。

[ðə; ði]['prez(ə)nt] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌpɒli'teknɪk] ['ɪnstɪtjuːt] [ɪz][nɒt] [wel] [ə'dæptɪd] [fɔː(r); fə(r)]
The present location of the Polytechnic Institute is not well adapted for
这 展示 地点 的 这 理工学院 研究所 是 不是 出色地 改编 为了
[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [p'ɜːpəsɪz] .
educational purposes .
教育 目的 .

理工学院目前的校址并不适合教学用途。

[ɪts]['fjuːtʃə(r)] [grəʊθ] [ɪz] ['sɜːkəmskraɪbd] [ænd; ənd] ['prɒbəbli] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊnli][ə; eɪ] ['kwestʃən] [ɒv; əv][ə; eɪ]
Its future growth is circumscribed and probably it is only a question of a
它是 未来 生长 是 限定的 和 大概 它 是 仅有的 一个 问题 的 一个
[fjuː] [j'ɪəz] [wen] [ə'nʌðə(r)] [ləʊ'keɪʃn] [mʌst; məst][biː; bi] [faʊnd] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['grəʊɪŋ] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] .
few years when another location must be found for this growing institution .
很少 年 什么时候 其他 地点 必须 是 成立 为了 这 生长 机构 .

它的未来发展受到限制，可能用不了几年时间，这个不断发展的机构就必须另寻新址。

[ðə; ði][saɪt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ɒn] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] , ['ɒpəzɪt] [ðə; ði][pəʊst]
The site for the municipal building on Washington Street , opposite the Post
这 地点 为了 这 市政 建筑 在 华盛顿 街道 , 对面的 这 邮政
['ɒfɪs] ,
Office ,
办公室 ,

市政大楼的选址位于华盛顿街，邮局对面。

[wʊd] [hæv; həv] [æn; ən] ['eəriə] [ɒv; əv] [ə'prɒksɪmətli] - ,
would have an area of approximately 52 ,
会 有 一个 区域 的 大约 - ,

面积约为52，

- [skweə(r)] [fiːt] — ['biːɪŋ] [æn; ən] [ɪ'regjələ(r)] [plɒt] - [fiːt] [baɪ] - [fiːt] .
000 square feet — being an irregular plot 380 feet by 150 feet .
- 正方形 脚 — 存在 一个 不规律的 阴谋 - 脚 经过 - 脚 .

000 平方英尺——这是一块不规则的地块，长 380 英尺，宽 150 英尺。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] ['mɒdərətli] [haɪ] ['ɒfɪs] ['strʌktʃə(r)] [ænd; ənd] [wʊd] [fɪt] [æn; ən] [ɪ'regjələ(r)]
It would be a moderately high office structure and would fit an irregular
它 会 是 一个 中等程度 高的 办公室 结构 和 会 合身 一个 不规律的
[plɒt] [ɒv; əv] [graʊnd] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [mɔː(r)] [ˌmɒnju'ment(ə)l] [kɔːt] [haʊs] .
plot of ground better than the more monumental court house .
阴谋 的 地面 更好的 比 这 更多的 宏伟的 法庭 房子 .

这将是一座中等高度的办公楼，比起更宏伟的法院大楼，它更适合不规则的地块。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] [ə'dʒʌstəb(ə)l] [tuː; tə] [ðə; ði] [saɪt] ['baʊndɪd] [baɪ] ['ɒfɪs] ['bɪldɪŋz] [wɪð] [ðə; ði]
It would also be adjustable to the site bounded by office buildings with the
它 会 还 是 可调节的 到 这 地点 有界 经过 办公室 建筑物 和 这
[haɪt] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['hɑːmənaɪz] .
height of which it would harmonize .
高度 的 哪个 它 会 协调 .

它还可以进行调整，以适应周围办公楼的高度，使其与办公楼的高度相协调。

[ðə; ði] ['dɪstəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [frɒm; frəm] ['bʌrə] [hɔːl] [wʊd] [biː; bi] -
The distance of the new municipal building from Borough Hall would be 800
这 距离 的 这 新的 市政 建筑 从 行政区 大厅 会 是 -
[fiːt] .
feet .
脚 .

新市政大楼距离区政厅的距离为 800 英尺。

[ɪn] [ˌmæn'hætn] [ðə; ði] ['dɪstəns] [bɪ'twiːn] ['sɪti] [hɔːl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ɪz] -
In Manhattan the distance between City Hall and the new municipal building is 640
在 曼哈顿 这 距离 之间 城市 大厅 和 这 新的 市政 建筑 是 -
[fiːt] .
feet .
脚 .

在曼哈顿，市政厅和新市政大楼之间的距离是 640 英尺。

[ə; eɪ] ['steɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [ˌɪntə'bʌrə] ['sʌbweɪ] [wɪl] [biː; bi] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['kɔːnə(r)] [ɒv; əv] ['fʊltən]
A station of the new Interborough subway will be near the corner of Fulton
一个 车站 的 这 新的 跨区 地铁 将要 是 靠近 这 角落 的 富尔顿
[ænd; ənd] [klɑːk] [striːts] .
and Clark streets .
和 克拉克 街道 .

新建的跨区地铁的一个车站将位于富尔顿街和克拉克街的拐角附近。

[ðɪs] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] [greɪt] [ˌmæn'hætn] [west] [saɪd] ['sʌbweɪ] , ['rʌnɪŋ] [saʊθ] [frɒm; frəm] [taɪmz]
This will be the great Manhattan west side subway , running south from Times
这 将要 是 这 伟大的 曼哈顿 西方 边 地铁 , 跑步 南 从 《时代周刊》
[skweə(r)] [θruː] ['sev(ə)nθ] ['ævənjuː] ,
Square through Seventh Avenue ,
正方形 通过 第七 大街 ,

这将是连接曼哈顿西侧的大型地铁，从时代广场向南延伸，途经第七大道。

[pɑːk] [pleɪs] [ænd; ənd] ['wɪljəm] [striːt] , - - -
Park Place and William Street , - 25 -
公园 地方 和 威廉 街道 , - - -

公园广场和威廉街，-25-

[ðens] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [iːst] ['rɪvə(r)][æt; ət][əʊld][slɪp] ,
thence under the East River at Old Slip ,
因此 在下面 这 东方 河 在 老的 滑 ,

然后从老滑道下的东河穿过，

[ðens] [θruː] [klɑːk] [ænd; ənd] ['fʊltən] [striːts] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] [tuː] [træks]
thence through Clark and Fulton streets to the junction with the two tracks
因此 通过 克拉克 和 富尔顿 街道 到 这 交汇处 和 这 二 轨道
['ʌndə(r)] ['bʌrə] [hɔːl] ,
under Borough Hall ,
在下面 行政区 大厅 ,

然后穿过克拉克街和富尔顿街，到达市政厅下方两条铁轨的交汇处，

[nɒt] [naʊ] [juːst] , [bʌt; bət] [wɪtʃ] [wen] [juːst] [wɪl] [meɪk] ['brʊklɪnz] [fɔː(r)] [træk] ['sʌbweɪ] [tuː; tə]
not now used , but which when used will make Brooklyn's four track subway to
不是 现在 用过的 , 但 哪个 什么时候 用过的 将要 制作 布鲁克林的 四 追踪 地铁 到
['flætˌbʊʃ] ['ævənjuː] ,
Flatbush Avenue ,
弗拉特布什 大街 ,

目前尚未启用，但启用后将使布鲁克林的四轨地铁延伸至弗拉特布什大道。

[lɒŋ] ['aɪlənd]['steɪʃ(ə)n] , [pɑːk] ['plɑːzə][ænd; ənd] ['iːstən] ['pɑːkweɪ] .
Long Island station , Park Plaza and Eastern Parkway .
长的 岛 车站 , 公园 广场 和 东 公园大道 .

长岛站、公园广场站和东部大道站。

[nɒt] ['əʊnli] [wɪl] [ðə; ði] ['pleɪsɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ɒn][ðə; ði] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] [saɪt]
Not only will the placing of the municipal building on the Washington Street site
不是 仅有的 将要 这 放置 的 这 市政 建筑 在 这 华盛顿 街道 地点
[ə'laʊ] [ðə; ði] [mʌtʃ] ['niːdɪd] ['waɪdnɪŋ] [ɒv; əv] [ðæt] [striːt] [wɪ'ðaʊt] ['ekstrə][kɒst] ,
allow the much needed widening of that street without extra cost ,
允许 这 很多 需要 扩大 的 那 街道 没有 额外的 成本 ,

将市政大楼建在华盛顿街的地块上，不仅可以在不增加额外成本的情况下实现急需的街道拓宽，

[bʌt; bət][ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [ɒn][ðə; ði]['prez(ə)nt][saɪt][æz; əz][prə'vaɪdɪd][ɪn] [ðɪs]
but the erection of the court house on the present site as provided in this
但 这 勃起 的 这 法庭 房子 在 这 展示 地点 作为 假如 在 这
[plæn] [wɪl] [əd'mɪt][ɒv; əv][ðə; ði] ['waɪdnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [striːts] [baɪ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['baʊndɪd] ,
plan will admit of the widening of the streets by which it is bounded ,
计划 将要 承认 的 这 扩大 的 这 街道 经过 哪个 它 是 有界 ,

但是，按照该方案在现有地点建造法院大楼，将会导致其周边街道拓宽。

[vɪz] . , ['lɪvɪŋstən] , [kɔːt] [ænd; ənd][ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːts] .
viz . , Livingston , Court and Joralemon streets .
即 . , 利文斯顿 , 法庭 和 joralemon 街道 .

即利文斯顿街、法院街和乔拉蒙街。

[ðɪs] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ɪz][ɪm'pɔːt(ə)nt][ɪn] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒns(ə)n'treɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [striːt] [kɑːz] [ænd; ənd]
This consideration is important in view of the concentration of street cars and
这 考虑 是 重要的 在 看法 的 这 专注 的 街道 汽车 和
['ʌðə(r)]['træfɪk] [æt; ət] [ðɪs] ['sentə(r)][ɒv; əv] [striːt] [ˌsɜːkjə'leɪʃ(ə)n] .
other traffic at this center of street circulation .
其他 交通 在 这 中心 的 街道 循环 .

考虑到有轨电车和其他交通工具集中在这个街道交通中心，这种考虑非常重要。

[nəʊ]['ʌðə(r)][plæn]['prez(ə)nts] ['iːkwəli] [gʊd] [saɪts][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ænd; ənd][ðə; ði]
No other plan presents equally good sites for the new court house and the
不 其他 计划 礼物 同样地 好的 网站 为了 这 新的 法庭 房子 和 这
[njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] .
new municipal building .
新的 市政 建筑 .

没有其他方案能提供同样好的地点来建造新的法院和新的市政大楼。

[ðɪs] [plæn][hæz; həz][ðə; ði] ['fɜːðə(r)] ['merɪt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['hɑːmənaɪz] [ðə; ði][fɔː(r)] ['fæktəz] , [ai] . [iː] . ,
This plan has the further merit that it harmonizes the four factors , i . e . ,
这 计划 有 这 更远 优点 那 它 协调 这 四 因素 , 我 . e . ,

该方案的另一个优点是它协调了四个因素，即：

[kɔːt] [haʊs] , [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] , [brɪdʒ] ['plɑːzə][ænd; ənd][ˌɑːr 'iː] - [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [træks] ,
court house , municipal building , bridge plaza and re - location of tracks ,
法庭 房子 , 市政 建筑 , 桥 广场 和 关于 - 地点 的 轨道 ,

法院大楼、市政大楼、桥梁广场和轨道改线，

[ɪn][ə; eɪ]['mænə(r)] [weə(r)] [iːtʃ] ['fæktə(r)] [brɪŋz] [ə'dɪʃən(ə)l] ['benɪfɪt] [tuː; tə] ['evri] ['ʌðə(r)]['fæktə(r)] .
in a manner where each factor brings additional benefit to every other factor .
在 一个 方式 在哪里 每个 因素 带来 额外的 益处 到 每一个 其他 因素 .

以一种每个因素都能给其他因素带来额外好处的方式。

[ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['elɪveɪtɪd] [træks] [wɪ'ðaʊt] ['əʊpənɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [brɪdʒ] [ə'prəʊtʃ] [wʊd]
The removal of the elevated tracks without opening up the bridge approach would
这 移动 的 这 升高 轨道 没有 开幕 向上 这 桥 方法 会
[biː; bi]['əʊnli][ə; eɪ]['pɑːʃ(ə)l] [ɪm'pruːvmənt] .
be only a partial improvement .
是 仅有的 一个 部分的 改进 .

如果只拆除高架轨道而不打通桥梁引道，那只能算是部分改进。

['pleɪsɪŋ] [ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [ɒn][ðə; ði] ['klɪntən] [striːt] [saɪt] [ɔː(r)] ['flætˌbʊʃ] ['ævənjuː] [ɪk'stenʃ(ə)n] [saɪt]
Placing the court house on the Clinton Street site or Flatbush Avenue Extension site
放置 这 法庭 房子 在 这 克林顿 街道 地点 或者 弗拉特布什 大街 扩大 地点
[wʊd] [hæv; həv][nəʊ][rɪ'leɪʃ(ə)n] [wɒt'evə(r)] [tuː; tə][ðə; ði]['ʌðə(r)] [θriː] ['fæktəz] .
would have no relation whatever to the other three factors .
会 有 不 关系 任何 到 这 其他 三 因素 .

将法院建在克林顿街地块或弗拉特布什大道延伸段地块上，与另外三个因素没有任何关系。

[ðɪs] [plæn] ['lɒdʒɪkli] , [hɑː'məʊniəsli] ,
This plan logically , harmoniously ,
这 计划 逻辑上 , 和谐地 ,

这个计划逻辑严密、和谐统一。

[ænd; ənd][æt; ət] [kəm'pærətɪvli] [smɔːl] [ɪk'spens] [peɪv] [ðə; ði] [wei] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt]
and at comparatively small expense paves the way for the improvement
和 在 比较 小的 费用 铺路 这 方式 为了 这 改进
[ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)]['eəriə] [bɪ'twiːn] ['brʊklɪn] [brɪdʒ] [ænd; ənd][ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv] ['rekɔːdz] [ænd; ənd]
of the entire area between Brooklyn Bridge and the Hall of Records and
的 这 全部的 区域 之间 布鲁克林 桥 和 这 大厅 的 记录 和
['fəːniʃ] ['frʌntidʒ] [ðæt] [wɪl] [ə'trækt] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [səb'stænʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['hænsəm]
furnishes frontages that will attract the construction of substantial and handsome
提供 临街面 那 将要 吸引 这 建造 的 重大的 和 英俊的
['bɪznəs] ['bɪldɪŋz] .
business buildings .
商业 建筑物 .

而且花费相对较少，就能为布鲁克林大桥和档案馆之间的整个区域的改善铺平道路，并提供吸引建造坚固美观的商业建筑的临街面。

[fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] ['riːz(ə)nz] [wiː; wi] [ˌrekə'mend] : - - - [wʌn] .
For these reasons we recommend : - 26 - 1 .
为了 这些 原因 我们 推荐 : - - - 1 .

基于这些原因，我们建议：-26-1。

[ðə; ði][rɪ'muːv(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] ['elɪveɪtɪd] ['reɪlrəʊd] [træks] [frɒm; frəm] ['bʌrə] [hɔːl] [pɑːk] [ænd; ənd]
The removal of the elevated railroad tracks from Borough Hall Park and
这 移动 的 这 升高 铁路 轨道 从 行政区 大厅 公园 和
['ləʊə(r)] ['fʊltən] [striːt] ,
lower Fulton Street ,
降低 富尔顿 街道 ,

拆除市政厅公园和富尔顿街下段的高架铁路轨道

[pə'sjuːənt] [tuː; tə][ðə; ði] [pə'mɪsɪv] [ˌledʒɪs'leɪʃn] [pɑːst] [baɪ][ðə; ði][lɑːst] ['seʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]
pursuant to the permissive legislation passed by the last session of the
根据 到 这 宽容的 立法 通过了 经过 这 最后的 会议 的 这
['ledʒɪslətʃə(r)][æz; əz][æn; ən] [ə'mendmənt] [tuː; tə][ðə; ði]['ræpɪd]['trænzɪt][ækt] . [ˌtuː'tuː] .
legislature as an amendment to the Rapid Transit Act . 2 .
立法机关 作为 一个 修正案 到 这 迅速的 交通 行为 . 2 .

根据立法机关上届会议通过的授权立法，作为对《快速交通法》的修正案。2.

[ðə; ði] [ə'kwaɪəm(ə)nt] [baɪ][ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv][ðə; ði][lænd] [nɒt] [naʊ] [əʊnd] [baɪ][ðə; ði] ['sɪti] [bɪ'twiːn]
The acquirement by the city of the land not now owned by the city between
这 取得 经过 这 城市 的 这 土地 不是 现在 拥有 经过 这 城市 之间
['fʊltən] [striːt] [ænd; ənd] ['lɪbəti] [striːt] [ɒn][ðə; ði] [west] [ænd; ənd] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] [ɒn][ðə; ði] [iːst] ,
Fulton Street and Liberty Street on the west and Washington Street on the east ,
富尔顿 街道 和 自由 街道 在 这 西方 和 华盛顿 街道 在 这 东方 ,

市政府收购了位于富尔顿街和自由街西侧、华盛顿街东侧之间目前不属于市政府所有的土地。

['ɔːlsəʊ] [θriː] [lɒts] [ɪn][ðə; ði] [smɔːl] [blɒk] ['ɒpəzɪt] [klɑːk] [striːt] . [θriː] .
also three lots in the small block opposite Clark Street . 3 .
还 三 很多 在 这 小的 堵塞 对面的 克拉克 街道 . 3 .

还有克拉克街对面小街区的三块地。3.

[ðə; ði] ['waɪdnɪŋ] [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] [tuː; tə] - [fiːt] ,
The widening of Washington Street to 110 feet ,
这 扩大 的 华盛顿 街道 到 - 脚 ,

华盛顿街拓宽至110英尺，

[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [wɪdθ; wɪtθ][æz; əz][ðə; ði] [θrəʊt] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [mə'kænɪks] - [bæŋk] ['bɪldɪŋ]
which is the same width as the throat between the Mechanics ' Bank Building
哪个 是 这 相同的 宽度 作为 这 喉 之间 这 机械学 - 银行 建筑
[ænd; ənd] ['mɜːtl] ['ævənjuː] . [fɔːr] .
and Myrtle Avenue . 4 .
和 桃金娘 大街 . 4 .

这与机械银行大楼和默特尔大道之间的咽喉道宽度相同。4.

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [bɪ'twiːn] ['fʊltən] [ænd; ənd] ['wɒʃɪŋtən]
The location of the new municipal building between Fulton and Washington
这 地点 的 这 新的 市政 建筑 之间 富尔顿 和 华盛顿
[striːts] [ə'prɒksɪmətli] ['ɒpəzɪt] [ðə; ði][pəʊst] ['ɒfɪs] . [faɪv] .
streets approximately opposite the Post Office . 5 .
街道 大约 对面的 这 邮政 办公室 . 5 .

新市政大楼位于富尔顿街和华盛顿街之间，大致在邮局对面。5.

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ɒn][ðə; ði]['prez(ə)nt][saɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [kɔːt] [haʊs]
The location of the new court house on the present site of the old court house
这 地点 的 这 新的 法庭 房子 在 这 展示 地点 的 这 老的 法庭 房子
,
,
,

新法院大楼选址在原法院大楼的现址。

[sʌtʃ] [saɪt] [tuː; tə] [ɪn'kluːd] [ðə; ði][lænd] [ɪn'tendɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [njuː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] ,
such site to include the land intended for the new municipal building ,
这样的 地点 到 包括 这 土地 故意的 为了 这 新的 市政 建筑 ,

该地块应包括拟建新市政大楼的用地。

[ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lænd] [ɪn] [ðæt] [blɒk] [ɒn] [kɔːt] [ænd; ənd] ['lɪvɪŋstən] [striːts] ,
and also the rest of the land in that block on Court and Livingston streets ,
和 还 这 休息 的 这 土地 在 那 堵塞 在 法庭 和 利文斯顿 街道 ，

还有法院街和利文斯顿街交汇处那片街区的其他土地，

[ɔːl] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] [tuː; tə] [frʌnt] [ɒn] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ɪn'tɪəriə(r)] [kɔːt] .
all court rooms to front on a large interior court .
全部 法庭 房间 到 正面 在 一个 大的 内部的 法庭 .

所有法庭都面向一个大型内庭。

['fredrɪk] [biː] . [præt]
Frederic B . Pratt
弗雷德里克 B . 普拉特

弗雷德里克·B·普拉特

['edwəd] [em] . ['bæsɪt]
Edward M . Bassett
爱德华 M . 巴塞特

爱德华·M·巴塞特

[fræŋk] [em] . [brʊks]
Frank M . Brooks
坦率 M . 布鲁克斯

弗兰克·M·布鲁克斯

[ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [-]
Alexander McKinny
亚历山大 麦金尼

亚历山大·麦金尼

[fræŋk] [siː] . ['mʌnsən]
Frank C . Munson
坦率 C . 芒森

弗兰克·C·芒森

[dʒeɪmz] [eɪtʃ] . [pəʊst]
James H . Post
詹姆斯 H . 邮政

詹姆斯·H·波斯特

[tʃɑːlz] [ə; eɪ] . [-]
Charles A . Schieren
查尔斯 一个 . 希伦

查尔斯·A·希伦

['ælfrɪd] [tiː] . [waɪt]
Alfred T . White
阿尔弗雷德 T . 白色的

阿尔弗雷德·T·怀特

['haʊəd] [əʊ] . [wʊd]
Howard O . Wood
霍华德 哦 . 木头

霍华德·O·伍德

['edwəd] [siː] . [bluːm]
Edward C . Blum
爱德华 C . 布鲁姆

爱德华·C·布鲁姆

['deɪtɪd] , [dʒuːn] 21st , - - - -
Dated , June 21st , 1913 - 27 -
日期 , 六月 21st , - - - -

日期：1913年6月21日-27-

[ə'dɪʃən(ə)l] [rɪ'pɔːt]
ADDITIONAL REPORT
额外的 报告

补充报告

[baɪ][ə; eɪ] [maɪ'nɒrəti] [ɒv; əv][ðə; ði] [kə'mɪti]
BY A MINORITY OF THE COMMITTEE
经过 一个 少数民族 的 这 委员会

由委员会少数成员提出

[wiː; wi] , [ðə; ði] ['ʌndəsaɪnd] , [waɪl] [ə'griːɪŋ] [wɪð] [ˌrekəmen'deɪʃn] [nəʊ] . [ˌtuː'tuː][ɒv; əv][ðə; ði]
We , the undersigned , while agreeing with Recommendation No . 2 of the
我们 , 这 下方签名 , 尽管 同意 和 推荐 不 . 2 的 这
['fɔːgəʊɪŋ] [rɪ'pɔːt] ,
foregoing report ,
前文 报告 ,

我们，以下署名人，同意上述报告的第2项建议，

[bɪ'liːv] [ðæt] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] [θriː] [blɒks] [bɪ'twiːn] ['fʊltən] [striːt] [ɒn][ðə; ði] [west] [ænd; ənd] ['lɪbəti]
believe that all of the three blocks between Fulton Street on the west and Liberty
相信 那 全部 的 这 三 积木 之间 富尔顿 街道 在 这 西方 和 自由
[striːt] [ɒn][ðə; ði] [iːst] ,
Street on the east ,
街道 在 这 东方 ,

认为西起富尔顿街、东至自由街之间的三个街区，

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ə'kwaɪəd] [baɪ][ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd][nɒt]['əʊnli][ðə; ði] [θriː] [lɒts] ['ɒpəzɪt] [klɑːk] [striːt] .
should be acquired by the City and not only the three lots opposite Clark Street .
应该 是 获得 经过 这 城市 和 不是 仅有的 这 三 很多 对面的 克拉克 街道 .

应该由市政府收购，而不仅仅是克拉克街对面的三块地。

['aʊə(r)]['riːz(ə)nz][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [bɪ'liːf] ['steɪtɪd] ['briːfli] [ɑː(r); ə(r)] ,
Our reasons for this belief stated briefly are ,
我们的 原因 为了 这 信仰 声明 简要地 是 ,

我们持有这种观点的理由简述如下：

[ðæt] [ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ɪ'rektɪd] [ə'pɒn] [ðiːz] [blɒks] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][pɔː(r); pʊə(r)] [kən'strʌkʃn] [ænd; ənd]
that the buildings erected upon these blocks are of poor construction and
那 这 建筑物 竖立 之上 这些 积木 是 的 贫穷的 建造 和
[ʌn'saɪtli] [ænd; ənd][ðeə(r)] [kən'dɪʃn] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [ɪm'pruːvd] [baɪ][ðə; ði] [brɪdʒ] [ə'prəʊtʃ] ,
unsightly and their condition will not be improved by the bridge approach ,
难看的 和 他们的 状况 将要 不是 是 改进 经过 这 桥 方法 ,

这些街区上建造的建筑物质量低劣，外观难看，桥梁的修建并不会改善它们的状况。

[nɔː(r)] [wɪl] [ə; eɪ]['betə(r)] [klɑːs] [ɒv; əv] ['bɪldɪŋz] [biː; bi] [ɪ'rektɪd] [ɪn][ðeə(r)] [sted] .
nor will a better class of buildings be erected in their stead .
也不 将要 一个 更好的 班级 的 建筑物 是 竖立 在 他们的 坚定 .

也不会在原址上建造更高级别的建筑物。

[ðeɪ] [stænd][æz; əz][ə; eɪ] ['menəs] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt] [ɒv; əv] ['fʊltən] [striːt] [nɔːθ] [ɒv; əv] [klɑːk]
They stand as a menace to the improvement of Fulton Street north of Clark
他们 站立 作为 一个 威胁 到 这 改进 的 富尔顿 街道 北 的 克拉克
[ænd; ənd] [ɪf] [nɒt] [rɪ'muːvd] [wɪl] ['kæri] [ə'pɒn][ðeə(r)][rɪə(r)] [wɔːlz] ['bɪlˌbɔːdz] [ænd; ənd] [saɪnz] [wɪtʃ] [wɪl]
and if not removed will carry upon their rear walls billboards and signs which will
和 如果 不是 已移除 将要 携带 之上 他们的 后部 墙壁 广告牌 和 标志 哪个 将要
[mɑː(r)][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [brɪdʒ] [ə'prəʊtʃ] .
mar the effect of the new bridge approach .
马尔 这 影响 的 这 新的 桥 方法 .

它们阻碍了克拉克街以北富尔顿街的改善，如果不拆除，它们的后墙上将会竖立广告牌和标牌，这将破坏新桥引道的效果。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [rɪ'muːvd] [ðə; ði] ['trævələ] , [ə'prəʊtʃɪŋ] ['brʊklɪn] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
If they are not removed the traveler , approaching Brooklyn by means of the
如果 他们 是 不是 已移除 这 游客 ， 接近 布鲁克林 经过 方法 的 这
[brɪdʒ] [kɑːz] ,
Bridge cars ,
桥 汽车 ，

如果他们不被移除，那么乘坐大桥车厢前往布鲁克林的旅客，

[wɪl] [hæv; həv] [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['məʊmənt(ə)ri] [glɪmps] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pruːvd] ['plɑːzə] [ænd; ənd] [ðə; ði] [njuː]
will have but a momentary glimpse of the improved plaza and the new
将要 有 但 一个 瞬间 一瞥 的 这 改进 广场 和 这 新的
[mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [æz; əz] [ðə; ði] [treɪn] [swɪŋz] [ə'raʊnd] ['ɪntuː] ['ædəmz] [striːt] .
municipal building as the train swings around into Adams Street .
市政 建筑 作为 这 火车 摇摆 大约 进入 亚当斯 街道 .

当列车转弯驶入亚当斯街时，乘客只能短暂地瞥见改建后的广场和新的市政大楼。

[ɪf] , [ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] ,
If , on the contrary ,
如果 ， 在 这 相反 ，

相反地，

[ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'muːvd] [ðə; ði] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt] [wɪl] [biː; bi] ['nəʊtɪst] [æz; əz]
the buildings are removed the effect of the improvement will be noticed as
这 建筑物 是 已移除 这 影响 的 这 改进 将要 是 注意到 作为
[suːn] [æz; əz] [sændz] [striːt] [ɪz] [riːtʃt] .
soon as Sands Street is reached .
很快 作为 桑兹 街道 是 达到 .

建筑物拆除后，一到达桑兹街就能感受到改善的效果。

[ðɪs] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] [mɔː(r)] ['nəʊtɪsəb(ə)l] [tuː; tə] ['trævələz] [baɪ] [ðə; ði] ['trɒli] [ænd; ənd] [tuː; tə]
This will be the more noticeable to travelers by the trolley and to
这 将要 是 这 更多的 显 到 旅行者 经过 这 手推车 和 到
[pə'destriənz] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] [brɪdʒ] .
pedestrians using the bridge .
行人 使用 这 桥 .

乘坐电车的旅客和使用桥梁的行人会更加明显地注意到这一点。

[ðə; ði] [ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [ðiːz] [blɒks] [ɪz] $442 , - .
The assessed valuation of these blocks is $442 , 850 .
这 评估 估值 的 这些 积木 是 $442 ， - .

这些地块的评估价值为 442,850 美元。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ə'kwaɪəd] [baɪ] [ðə; ði] ['sɪti] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['aʊə(r)] [bɪ'liːf] [ðæt] [ðə; ði] [ɪn'kriːs] [ɪn] [ðə; ði]
If they are acquired by the City it is our belief that the increase in the
如果 他们 是 获得 经过 这 城市 它 是 我们的 信仰 那 这 增加 在 这
[ə'sest] ['væljuː] [ɒv; əv] ['prɒpəti] [ə'pɒn] ['fʊltən] [striːt] [ɪ'miːdiətli] ['ɒpəzɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [blɒks] [ɪn]
assessed value of property upon Fulton Street immediately opposite to the blocks in
评估 价值 的 财产 之上 富尔顿 街道 立即地 对面的 到 这 积木 在
['kwestʃən] [wɪl] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['iːkwəl] [ðə; ði] [ə'sest] [ˌvælju'eɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prɒpəti] ['teɪkən] .
question will more than equal the assessed valuation of the property taken .
问题 将要 更多的 比 平等的 这 评估 估值 的 这 财产 已采取 .

如果这些房产被市政府收购，我们相信，富尔顿街上与这些街区正对面的房产评估价值的增加，将远远超过被收购房产的评估价值。

['haʊəd] [əʊ] . [wʊd]
Howard O . Wood
霍华德 哦 . 木头

霍华德·O·伍德

[fræŋk] [siː] . ['mʌnsən]
Frank C . Munson
坦率 C . 芒森

弗兰克·C·芒森

[dʒeɪmz][eɪtʃ] . [pəʊst] - - -
James H . Post - 28 -
詹姆斯 H . 邮政 - - -

詹姆斯·H·波斯特-28-

[plæn][wʌn] - - -
Plan 1 - 29 -
计划 1 - - -

计划 1-29-

[plæn][ˌtuː'tuː] - - -
Plan 2 - 30 -
计划 2 - - -

计划 2-30-

[plæn][θriː] - - -
Plan 3 - 31 -
计划 3 - - -

计划 3-31-

[plæn][fɔːr] - - -
Plan 4 - 32 -
计划 4 - - -

计划 4-32-

[plæn][faɪv] - - -
Plan 5 - 33 -
计划 5 - - -

计划 5-33-

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

布鲁克林市中心：一份提(Down Town Brooklyn A Report to the)
第2/2页

[plæn][sɪks] - - -
Plan 6 - 34 -
计划 6 - - -

计划 6-34-

[ˌsʌplɪ'mentəl] [rɪ'pɔːt]
SUPPLEMENTAL REPORT
补充 报告

补充报告

[səb'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [kən'trəʊlə(r)] [wɪð] [ðə; ði]
SUBMITTED TO THE COMPTROLLER WITH THE
提交 到 这 审计长 和 这

已提交给审计长

[pə'spektɪv] ['drɔːɪŋz]
PERSPECTIVE DRAWINGS
看法 图画

透视图

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['rekəg'naɪzd][frɒm; frəm][ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ðɪs] ['prɒbləm] [ðæt]
It was recognized from the beginning of the study of this problem that
它 曾是 认可 从 这 开始 的 这 学习 的 这 问题 那
['eni] [ˌrekəmen'deʃən] [mʌst; məst][ɒv; əv] [nə'sesəti] [teɪk] ['ɪntuː][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [ɪg'zɪstɪŋ] [kən'dɪʃ(ə)nz]
any recommendations must of necessity take into consideration existing conditions
任何 建议 必须 的 必要性 拿 进入 考虑 现存的 状况
[ænd; ənd][mʌst; məst][ˌsiː 'əʊ] - ['ɔːdɪnət] [wɪð] ['eni] ['dʒen(ə)rəl][plænz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt]
and must co - ordinate with any general plans for the development
和 必须 合作 - 纵坐标 和 任何 一般的 计划 为了 这 发展
[ɒv; əv][ðə; ði] ['bʌrə] [æz; əz][ə; eɪ] [həʊl] .
of the borough as a whole .
的 这 行政区 作为 一个 所有的 .

从一开始研究这个问题就认识到，任何建议都必须考虑到现有条件，并且必须与整个行政区的发展总体规划相协调。

[ə; eɪ] ['θʌrə] ['stʌdi] [hæz; həz] [biːn] ['gɪv(ə)n] [ðɪs] ['kwestʃən] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi]['steɪtɪd] [wɪð]
A thorough study has been given this question and it may be stated with
一个 彻底 学习 有 到过 给定 这 问题 和 它 可能 是 声明 和
['riːznəbl] [ə'ʃʊərəns] [ðæt] [ðə; ði] [prə'pəʊzd] [ləʊ'keɪʃn] [ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] [ə'reɪndʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]
reasonable assurance that the proposed location and general arrangement of the
合理的 保证 那 这 建议的 地点 和 一般的 安排 的 这
[kɔːt] [haʊs] [ænd; ənd][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [nɒt]['əʊnli][duː; də][nɒt][ɪn]['eni] [wei] ['kɒnflɪkt] [wɪð]
court house and municipal building not only do not in any way conflict with
法庭 房子 和 市政 建筑 不是 仅有的 做 不是 在 任何 方式 冲突 和
['fjuːtʃə(r)]['tʃeɪndʒɪz][bʌt; bət] [kən'trɪbjuːt] ['veri] ['lɑːdʒli] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'kʌmplɪʃmənt] [ɒv; əv] ['fɜːðə(r)]
future changes but contribute very largely to the accomplishment of further
未来 变化 但 贡献 非常 很大程度上 到 这 成就 的 更远
[ɪm'prʊvmənt] .
improvements .
改进 .

针对这个问题，我们进行了彻底的研究，可以合理地保证，拟议的法院和市政大楼的位置和总体布局不仅不会与未来的变化产生任何冲突，而且将极大地促进未来改进的实现。

[æn; ən] [ɪɡ'zɔːstɪv] ['ɑːɡjumənt] [hæz; həz] [biːn] [meɪd] [ɔːl'redi] [ɒn] [ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ðiːz]
An exhaustive argument has been made already on the location of these
一个 详尽的 争论 有 到过 制成 已经 在 这 地点 的 这些
['bɪldɪŋz] .
buildings .
建筑物 .

关于这些建筑物的选址，已经进行了详尽的论证。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['riːz(ə)nz] [ɔːl'redi] ['ɡɪv(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [sə'dʒestid] [ləʊ'keɪʃənz] ,
In addition to the reasons already given for the suggested locations ,
在 添加 到 这 原因 已经 给定 为了 这 建议 地点 ,

除了前面已经提到的建议选址理由之外，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['steɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['plɑːzə] [saɪt] [ɪz] [nɒt] [wel] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [ləʊ'keɪʃn]
it may be stated that the plaza site is not well suited as a location
它 可能 是 声明 那 这 广场 地点 是 不是 出色地 适合 作为 一个 地点
[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] .
for the court house .
为了 这 法庭 房子 .

可以说，广场地块并不适合作为法院的选址。

[ɒn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [ləʊ'keɪʃn] [ðə; ði] [ɪn'tɪəriə(r)] [lait] [kɔːts] [wʊd] [biː; bi] [tuː] [smɔːl] [tuː; tə] [sək'sesfəli]
On such a location the interior light courts would be too small to successfully
在 这样的 一个 地点 这 内部的 光 法院 会 是 也 小的 到 成功地
[sɜːv] [ðə; ði] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz] ,
serve the court rooms ,
服务 这 法庭 房间 ,

在这样的位置，室内采光庭院太小，无法有效地为法庭提供服务。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [blɒk] [tuː] [ɪ'reɡjələ(r)] .
and the block too irregular .
和 这 堵塞 也 不规律的 .

而且这块积木形状也不规则。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [sɪns] [ðə; ði] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ɪz] [ðæt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [haɪ]
Furthermore , since the character of the municipal building is that of a high
此外 , 自从 这 特点 的 这 市政 建筑 是 那 的 一个 高的
['ɒfɪs] ['strʌktʃə(r)] ,
office structure ,
办公室 结构 ,

此外，由于市政大楼的性质是高层办公建筑，

[ə; eɪ] [les] ['reɡjələ(r)] [plɒt] [ɒv; əv] [ɡraʊnd] [ɪz] [rɪ'kwaɪəd] [æz; əz] [ə; eɪ] [saɪt] [ðæn; ðən] [ɪz] [ðə; ði] [keɪs] [wɪð]
a less regular plot of ground is required as a site than is the case with
一个 较少的 常规的 阴谋 的 地面 是 必需的 作为 一个 地点 比 是 这 案件 和
[ðə; ði] [mɔː(r)] [ˌmɒnju'ment(ə)l] [kɔːt] [haʊs] .
the more monumental court house .
这 更多的 宏伟的 法庭 房子 .

与规模更为宏伟的法院大楼相比，该建筑所需的场地对地块形状的要求并不高。

[ðɪs] ['bɪldɪŋ] [ɪz] [mɔː(r)] [ə'dʒʌstəb(ə)l] [tuː; tə] [ə; eɪ] [saɪt] ['baʊndɪd] [baɪ] ['ɒfɪs] ['bɪldɪŋz] [wɪð] [ðə; ði]
This building is more adjustable to a site bounded by office buildings with the
这 建筑 是 更多的 可调节的 到 一个 地点 有界 经过 办公室 建筑物 和 这
[haɪt] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['hɑːmənaɪz] .
height of which it will harmonize .
高度 的 哪个 它 将要 协调 .

这座建筑更适合周围都是办公楼的场地，它的高度可以与这些办公楼协调一致。

[ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [ɪz][ðə; ði]['fəʊk(ə)l] [pɔɪnt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['ɑːtəɹiz] ['liːdɪŋ] [tuː; tə] ['veəriəs]
The court house is the focal point of a system of arteries leading to various
这 法庭 房子 是 这 焦点 观点 的 一个 系统 的 动脉 领导 到 各种各样的
['sentəz] — ['wɒʃɪŋtən] [striːt] [tuː; tə][ðə; ði] ['brʊklɪn] [brɪdʒ] ,
centers — Washington Street to the Brooklyn Bridge ,
中心 — 华盛顿 街道 到 这 布鲁克林 桥 ,

法院大楼是通往各个中心地带的交通要道系统的枢纽——从华盛顿街到布鲁克林大桥，

[kɔːt] [striːt] [tuː; tə][ðə; ði] [dɒks] , ['fʊltən] [striːt] [tuː; tə][ðə; ði]['riːteɪl] ['bɪznəs] ['sentə(r)][æt; ət][ɪts]
Court Street to the docks , Fulton Street to the retail business center at its
法庭 街道 到 这 码头 , 富尔顿 街道 到 这 零售 商业 中心 在 它是
[ɪn'tɜː(r)] - - -
inter - 35 -
间 - - -

从法院街到码头，从富尔顿街到其35号公路交汇处的零售商业中心

['sekʃ(ə)n] [wɪð] ['flætˌbʊʃ] ['ævənjuː] , [ænd; ənd]['faɪnəli] , ['wɪləbi] [striːt] [tuː; tə] [fɔːt] [ɡriːn] [pɑːk] .
section with Flatbush Avenue , and finally , Willoughby Street to Fort Greene Park .
部分 和 弗拉特布什 大街 , 和 最后 , 威洛比 街道 到 堡 格林 公园 .

一段与弗拉特布什大道相连，最后一段与威洛比街相连，通往福特格林公园。

[[ɪn'lɑːdʒ]]
[Enlarge]
[放大]

[放大]

[prə'pəʊzd] [njuː] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] ['elɪveɪtɪd] ['reɪlrəʊd] [træks]
Proposed new location of elevated railroad tracks
建议的 新的 地点 的 升高 铁路 轨道

拟建高架铁路新址

[ænd; ənd] [saɪts] [fɔː(r); fə(r)] [kɔːt] [haʊs] [ænd; ənd][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ]
and sites for Court House and Municipal Building
和 网站 为了 法庭 房子 和 市政 建筑

以及法院和市政大楼的选址

['wɪləbi] [striːt] , [ə'lɒŋ] [ɪts] ['dɪstəns] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['bʌrə] [hɔːl] [skweə(r)][tuː; tə] [fɔːt] [ɡriːn]
Willoughby Street , along its distance from the Borough Hall Square to Fort Greene
威洛比 街道 , 沿着 它是 距离 从 这 行政区 大厅 正方形 到 堡 格林
[pɑːk] ,
Park ,
公园 ,

威洛比街，从市政厅广场到福特格林公园的距离，

[ʃʊd; ʃəd][æt; ət][sʌm; səm] [taɪm] [biː; bi] [juːst] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'liːf] [tuː; tə] ['mɜːtl] ['ævənjuː][ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)]
should at some time be used as a relief to Myrtle Avenue and for
应该 在 一些 时间 是 用过的 作为 一个 宽慰 到 桃金娘 大街 和 为了
[ðæt] ['dɪstəns] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ðə; ði][ɪm'pɔːt(ə)nt][ænd; ənd] [ɪm'pruːvd] [striːt] .
that distance should be the important and improved street .
那 距离 应该 是 这 重要的 和 改进 街道 .

应该在某个时候用来缓解默特尔大道的压力，并且在这一距离内，它应该成为一条重要且经过改善的街道。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [bɪ'kʌm] , [ɪf] [dɪ'veləpt] ,
Furthermore , it will become , if developed ,
此外 , 它 将要 变得 , 如果 发达 ,

此外，如果得到发展，它将成为……

[ə; eɪ] [strɒŋ] ['fæktə(r)][ɪn] [rɪ'li:vɪŋ] [ðæt] ['pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['fʊltən] [stri:t] [bɪ'ləʊ] ['flæt,bʊʃ] ['ævənju:][ɒv; əv]
a strong factor in relieving that portion of Fulton Street below Flatbush Avenue of
一个 强的 因素 在 缓解 那 部分 的 富尔顿 街道 以下 弗拉特布什 大街 的
[ðə; ði] ['træfɪk] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['i:stən] ['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bʌrə] ,
the traffic from the eastern section of the Borough ,
这 交通 从 这 东 部分 的 这 行政区 ,

这是缓解弗拉特布什大道以下富尔顿街路段交通压力，使其免受自治市东部交通拥堵的一个重要因素。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [fɔ:(r); fə(r)] [ɪts] [əb'dʒektɪv] [pɔɪnt] ['bʌrə] [hɔ:l] [skweə(r)] .
which has for its objective point Borough Hall Square .
哪个 有 为了 它是 客观的 观点 行政区 大厅 正方形 .

其终点为市政厅广场。

[ðɪs] ['ɑ:təri] , ['li:dɪŋ] [də'rektli] [tu:; tə] [fɔ:t] [gri:n] [pɑ:k] , ['sentəz] [ɒn] [ðə; ði] ['mɑ:təz] - ['mɒnjumənt] .
This artery , leading directly to Fort Greene Park , centers on the Martyrs ' Monument .
这 动脉 , 领导 直接地 到 堡 格林 公园 , 中心 在 这 殉道者 - 纪念碑 .

这条主干道直通福特格林公园，中心是烈士纪念碑。

[sɪns] [ðɪs] ['mɒnjumənt] [hæz; həz] [bi:n] ['keəfəli] [pleɪst] [ɒn] [ðə; ði] ['æksɪs] [ɒv; əv] ['wɪləbi] [stri:t] ,
Since this monument has been carefully placed on the axis of Willoughby Street ,
自从 这 纪念碑 有 到过 小心 放置 在 这 轴 的 威洛比 街道 ,

由于这座纪念碑被精心放置在威洛比街的轴线上，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] ['əʊnli] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] [bʌt; bət] [,i:kə'nɒmɪk(ə)l] [tu:; tə] [brɪŋ] [,aɪ 'ti:] ['ɪntu:] ['vælju:] .
it is not only desirable but economical to bring it into value .
它 是 不是 仅有的 理想 但 经济 到 带来 它 进入 价值 .

将其转化为有价值的资产不仅是可取的，而且也是经济的。

['wɪləbi] [stri:t] [krɔ:sɪz] ['flæt,bʊʃ] ['ævənju:] [æt; ət] [ɪts] [haɪɪst] [pɔɪnt] [ænd; ənd] [frɒm; frəm] [ðɪs]
Willoughby Street crosses Flatbush Avenue at its highest point and from this
威洛比 街道 十字架 弗拉特布什 大街 在 它是 最高 观点 和 从 这
[,ɪntə'sekʃn] [ðə; ði] [fə'sɑ:d] [ɒv; əv] [ðə; ði] [prə'pəʊzd] [kɔ:t] [haʊs] [wɪl] [kʌm] ['faɪnli] ['ɪntu:] [vju:] .
intersection the façade of the proposed court house will come finely into view .
路口 这 正面 的 这 建议的 法庭 房子 将要 来 精细地 进入 看法 .

威洛比街在其最高点与弗拉特布什大道相交，从这个交叉路口可以清晰地看到拟建法院大楼的正面。

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi] , ['ðeəfɔ:(r)] , [strɒŋ] ['ri:z(ə)nz] [fɔ:(r); fə(r)] [dɪ'veləpɪŋ] ['wɪləbi] [stri:t] .
There will be , therefore , strong reasons for developing Willoughby Street .
那里 将要 是 , 所以 , 强的 原因 为了 发展 威洛比 街道 .

因此，开发威洛比街将具有充分的理由。

[ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mju:'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['plɑ:zə] [saɪt] [wɪl] [ə'laʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði]
The location of the municipal building on the plaza site will allow of the
这 地点 的 这 市政 建筑 在 这 广场 地点 将要 允许 的 这
['waɪdnɪŋ] [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋtən] [stri:t] .
widening of Washington Street .
扩大 的 华盛顿 街道 .

市政大楼选址在广场上，这将有利于拓宽华盛顿街。

[,aɪ 'ti:] [wɪl] ['fɜ:ðə(r)] [ðə; ði] [ɪm'pru:vmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'prəʊtʃ] [tu:; tə] [ðə; ði] ['brʊklɪn] [brɪdʒ] .
It will further the improvement of the approach to the Brooklyn Bridge .
它 将要 更远 这 改进 的 这 方法 到 这 布鲁克林 桥 .

这将进一步改善通往布鲁克林大桥的道路状况。

[ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kɔ:t] [haʊs] [ɒn] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [saɪt] [nɪə(r)] ['bʌrə] [hɔ:l] [wɪl] [əd'mɪt]
The erection of the court house on the present site near Borough Hall will admit
这 勃起 的 这 法庭 房子 在 这 展示 地点 靠近 行政区 大厅 将要 承认
[ɒv; əv] [ðə; ði] ['waɪdnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stri:ts] [baɪ] [wɪtʃ] [,aɪ 'ti:] [ɪz] ['baʊndɪd] ,
of the widening of the streets by which it is bounded ,
的 这 扩大 的 这 街道 经过 哪个 它 是 有界 ,

在市政厅附近现址建造法院大楼，将允许拓宽其周边街道。

['neɪmli] , ['lɪvɪŋstən] [striːt] , [kɔːt] [striːt] [ænd; ənd][ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːt] .
namely , Livingston Street , Court Street and Joralemon Street .
即 , 利文斯顿 街道 , 法庭 街道 和 joralemon 街道 .

具体来说，就是利文斯顿街、法院街和乔拉蒙街。

[ɪm'pruːvmənt] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [ɪm'pɔːt(ə)nt][ɪn] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌkɒns(ə)n'treɪʃ(ə)n]
Improvements such as these are very important in view of the concentration
改进 这样的 作为 这些 是 非常 重要的 在 看法 的 这 专注
[ɒv; əv] [striːt] [kɑːz][ænd; ənd]['ʌðə(r)]['træfɪk][æt; ət] [ðɪs] ['sentə(r)] .
of street cars and other traffic at this center .
的 街道 汽车 和 其他 交通 在 这 中心 .

鉴于该中心区域有轨电车和其他交通工具的集中，这些改进措施非常重要。

['fɜːðə(r)] [rɪ'liːf] [mait] [biː; bi][hæd; həd][baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ə'dɪʃən(ə)l] [striːt] [kɑː(r)] [luːps] [æt; ət][ðə; ði] [brɪdʒ]
Further relief might be had by placing additional street car loops at the Bridge
更远 宽慰 可能 是 有 经过 放置 额外的 街道 车 循环 在 这 桥
['plɑːzə] [weə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɑːz] [ðæt] [naʊ] [kraʊd] ['bʌrə] [hɔːl] - - -
plaza where part of the cars that now crowd Borough Hall - 36 -
广场 在哪里 部分 的 这 汽车 那 现在 人群 行政区 大厅 - - -

在桥广场增设有轨电车环线或许能进一步缓解交通拥堵，因为目前拥挤在市政厅附近的车辆有一部分会聚集在那里。-36-

[skweə(r)] [mait] [biː; bi] ['kærid] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [nɔːθ] [end] [ɒv; əv][ðə; ði] [prə'pəʊzd] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ]
Square might be carried around the north end of the proposed Municipal Building
正方形 可能 是 携带 大约 这 北 结尾 的 这 建议的 市政 建筑
.
.
.

广场可能会环绕拟建市政大楼的北端。

[ðə; ði] ['bɪldɪŋz] [ləʊ'keɪtɪd][æz; əz] [prə'pəʊzd] [duː; də][nɒt] [meɪk] [ə; eɪ]['fɔːm(ə)l] [gruːp] [ɪn][ðə; ði] [strɪkt]
The buildings located as proposed do not make a formal group in the strict
这 建筑物 位于 作为 建议的 做 不是 制作 一个 正式的 团体 在 这 严格的
[sens] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːd] .
sense of the word .
感觉 的 这 单词 .

按照规划，这些建筑物的位置并不构成严格意义上的正式建筑群。

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [meɪd] , [haʊ'evə(r)] , [tuː; tə] [kaʊnt] [tə'geðə(r)] .
They may be made , however , to count together .
他们 可能 是 制成 , 然而 , 到 数数 一起 .

但是，它们可以被安排在一起计算。

[wʌnz] [ə'tenʃ(ə)n] , [ɪ'miːdiətli] [ɒn] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði] ['brʊklɪn] [brɪdʒ] , ['weðə(r)] [baɪ][ðə; ði][kɑːz] ,
One's attention , immediately on crossing the Brooklyn Bridge , whether by the cars ,
一个人的 注意力 , 立即地 在 过境 这 布鲁克林 桥 , 无论 经过 这 汽车 ,
[baɪ] ['viːəkl] [ɔː(r)][ɒn] [fʊt] ,
by vehicle or on foot ,
经过 车辆 或者 在 脚 ,

人们一过布鲁克林大桥，无论是开车、乘车还是步行，都会立刻被它吸引。

[wɪl] [biː; bi] [kən'trəʊld] [baɪ][ðə; ði] [fə'sɑːd] [ɒv; əv][ðə; ði][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] [wɪð] [ɪts] ['fɔːgraʊnd]
will be controlled by the façade of the municipal building with its foreground
将要 是 受控 经过 这 正面 的 这 市政 建筑 和 它是 前景
[ɒv; əv]['pʌblɪk] [speɪs] [ænd; ənd][ɒn] ['pɑːsɪŋ] [bɪ'jɒnd] [ðɪs] ['bɪldɪŋ] ['ɪntuː] ['wɒʃɪŋtən] [striːt] ,
of public space and on passing beyond this building into Washington Street ,
的 民众 空间 和 在 通过 超过 这 建筑 进入 华盛顿 街道 ,

将会受到市政大楼立面及其前方公共空间的影响，穿过这座大楼进入华盛顿街后，

[wʌnz] [ə'tenʃ(ə)n] [wɪl] [bi:; bi] ['kærid] [wɪð] ['ɪntrəst] [tu:; tə][ðə; ði] [fə'sɑ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] [haʊs]
one's attention will be carried with interest to the façade of the court house
一个人的 注意力 将要 是 携带 和 兴趣 到 这 正面 的 这 法庭 房子
[wɪtʃ] [wɪl] [freɪm] [ðə; ði] ['bʌrə] [hɔ:l] [ˌsɪlu'et] [ænd; ənd] ['dɒmɪneɪt] ['bʌrə] [hɔ:l] [skweə(r)] .
which will frame the Borough Hall silhouette and dominate Borough Hall Square .
哪个 将要 框架 这 行政区 大厅 轮廓 和 支配 行政区 大厅 正方形 .

人们的注意力会被吸引到法院大楼的正面，它将勾勒出市政厅的轮廓，并主宰市政厅广场。

['əʊɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bʌrə] [hɔ:l] [ɒn][ðə; ði] ['wɒʃɪŋtən] [stri:t] ['æksɪs] ,
Owing to the location of the Borough Hall on the Washington Street axis ,
欠款 到 这 地点 的 这 行政区 大厅 在 这 华盛顿 街道 轴 ,

由于区政厅位于华盛顿街轴线上，

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ˌrekə'mendɪd] [ðæt] [nəʊ] ['sentrəl] [məʊ'ti:f][bi:; bi] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] [kɔ:t] [haʊs] [dɪ'zaɪn] .
it is recommended that no central motif be used in the court house design .
它 是 受到推崇的 那 不 中央 主题 是 用过的 在 这 法庭 房子 设计 .

建议法院大楼设计中不要使用中心图案。

[ðə; ði] [fə'sɑ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] [haʊs] [mʌst; məst][bi:; bi] [dɪ'zaɪnd] [æz; əz][ə; eɪ] [fɔɪl] [tu:; tə][ðə; ði]
The façade of the court house must be designed as a foil to the
这 正面 的 这 法庭 房子 必须 是 设计 作为 一个 挫败 到 这
['brəʊkən] [ˌsɪlu'et] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bʌrə] [hɔ:l] [ænd; ənd][ɪts]['kju:pələ] .
broken silhouette of the Borough Hall and its cupola .
破碎的 轮廓 的 这 行政区 大厅 和 它是 穹顶 .

法院大楼的正面设计必须与市政厅及其穹顶破碎的轮廓形成对比。

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] ['bʌrə] [hɔ:l] [bi:; bi] ['ʌltɪmətli] [rɪ'mu:vd] ,
Should the Borough Hall be ultimately removed ,
应该 这 行政区 大厅 是 最终 已移除 ,

如果市政厅最终被拆除，

[ðə; ði]['æksɪs] [meɪ] [bi:; bi] [kən'trəʊld] [baɪ][ə; eɪ] ['sentrəl] ['fi:tʃə(r)] [ɒv; əv][ˌmɒnju'ment(ə)l][ɔ:(r)]
the axis may be controlled by a central feature of monumental or
这 轴 可能 是 受控 经过 一个 中央 特征 的 宏伟的 或者
[kə'memərətɪv] ['kærəktə(r)] .
commemorative character .
纪念 特点 .

轴线可能由具有纪念意义或纪念性质的中心特征控制。

[ðə; ði] [kən'vɜ:dʒiŋ] [laɪnz][ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)] ['kɔ:nɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋz] ,
The converging lines of the lower cornice of the buildings ,
这 收敛 线条 的 这 降低 檐口 的 这 建筑物 ,

建筑物下部檐口的汇聚线，

[ɒv; əv][ðə; ði][kɜ:rbz][ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði][læmp][pəʊsts] ,
of the curbs and of the lamp posts ,
的 这 路缘 和 的 这 灯 帖子 ,

路缘石和路灯柱，

['kæri] [ðə; ði] [aɪ] ['fɔ:wəd] [tu:; tə] [ðɪs] [məʊ'ti:f][ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði] [fə'sɑ:d] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔ:t] [haʊs]
carry the eye forward to this motif and to the façade of the court house
携带 这 眼睛 向前 到 这 主题 和 到 这 正面 的 这 法庭 房子
.
.
.

将视线向前移至该图案和法院大楼的正面。

[ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['ɑːkɪtekt] [sɪ'lektɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ]
Co - operation between the architect selected for the municipal building
合作 - 手术 之间 这 建筑师 已选 为了 这 市政 建筑
[ænd; ənd][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] ['sʊpərvaɪz] ['ɑːkɪtekt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɜːrdʒd] ,
and the United States Supervising Architect should be urged ,
和 这 团结的 各州 监督 建筑师 应该 是 敦促 ,

应敦促市政大楼选定的建筑师与美国监理建筑师之间加强合作。

[səʊ] [ðæt] [ðɪs] ['bɪldɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][pəʊst] ['ɒfɪs] [wɪl] [biː; bi] [hɑː'məʊniəs] [ɪn] [ˌɑːkɪ'tektʃərəl]
so that this building and the Post Office will be harmonious in architectural
所以 那 这 建筑 和 这 邮政 办公室 将要 是 和谐 在 建筑
['kærəktə(r)] .
character .
特点 .

这样，这座建筑和邮局在建筑风格上就会和谐统一。

['veəriəs] ['mɔnjumənts] [ænd; ənd] [ˌɑːkɪ'tektʃərəl] ['diːteɪlz] [ɑː(r); ə(r)] [sə'dʒestid] [ɒn][ðə; ði][plænz] .
Various monuments and architectural details are suggested on the plans .
各种各样的 纪念碑 和 建筑 细节 是 建议 在 这 计划 .

图纸上标出了各种纪念碑和建筑细节。

[ðeɪ] [mʌst; məst][ɔːl][biː; bi][ɪn] ['hɑːməni] [ænd; ənd][ɪn] [skeɪl] [wɪð] [wʌn][ə'nʌðə(r)][ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði]
They must all be in harmony and in scale with one another and with the
他们 必须 全部 是 在 和谐 和 在 规模 和 一 其他 和 和 这
['bɪldɪŋz] .
buildings .
建筑物 .

它们必须彼此协调一致，并与周围建筑物保持比例协调。

[ðeə(r)] ['setɪŋ] [mʌst; məst][biː; bi] ['keəfəli] ['stʌdid] [ɪn]['diːteɪl] .
Their setting must be carefully studied in detail .
他们的 环境 必须 是 小心 研究 在 细节 .

必须仔细详细地研究它们所处的环境。

[ðə; ði] ['pleɪsɪŋ] [ænd; ənd] [prə'pɔːʃənɪŋ] [ɒv; əv] [ˌbælə'stred] , [ɒv; əv] [puːlz] [ɒv; əv] - - -
The placing and proportioning of balustrades , of pools of - 37 -
这 放置 和 比例 的 栏杆 , 的 游泳池 的 - - -

栏杆的放置和比例，水池的-37-

['wɔːtə(r)] , [ɒv; əv] [grɑːs] [plɒts] [ænd; ənd][ɪn][pə'tɪkjələ(r)][ɒv; əv] [triːz] [mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] [ɪn][ðə; ði]
water , of grass plots and in particular of trees must be done in the
水 , 的 草 图表 和 在 特别的 的 树木 必须 是 完毕 在 这
['faɪnɪst] [wei] ,
finest way ,
最好的 方式 ,

草坪和树木的浇水必须以最佳方式进行。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊnli][baɪ][ə; eɪ]['keəf(ə)l] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ɔːl] [ðiːz] ['diːteɪlz] [ðæt] [ðɪs] [gruːp] [kæn; kən]
as it is only by a careful attention to all these details that this group can
作为 它 是 仅有的 经过 一个 小心 注意力 到 全部 这些 细节 那 这 团体 能
[biː; bi] [brɔːt] ['ɪntuː] ['hɑːməni] [ɒv; əv] [haɪ] ['ɔːdə(r)][ɪn] ['kiːpɪŋ] [wɪð] [ɪts] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
be brought into harmony of high order in keeping with its importance .
是 带来 进入 和谐 的 高的 命令 在 保持 和 它是 重要性 .

只有认真关注所有这些细节，才能使这个团体达到与其重要性相称的高度和谐。

[vjuː] [frɒm; frəm] ['bʌrə] [hɔːl] [tə'wɔːd] ['brʊklɪn] [brɪdʒ]
View from Borough Hall toward Brooklyn Bridge
看法 从 行政区 大厅 朝向 布鲁克林 桥

从市政厅眺望布鲁克林大桥

['ʃəʊɪŋ] [prə'pəʊzd] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ]
showing proposed Municipal Building
显示 建议的 市政 建筑

图中所示为拟建的市政大楼

[ðə; ði] ['speɪsɪz] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz] , [weə(r)] [nɒt] ['niːdɪd] [fɔː(r); fə(r)] [,sɜːkjə'leɪʃ(ə)n] ,
The spaces surrounding the public buildings , where not needed for circulation ,
这 空间 周围 这 民众 建筑物 ， 在哪里 不是 需要 为了 循环 ，

公共建筑周围的空间，如果不需要用于人流流通，

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pɑːkt] [ænd; ənd] [triːz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['plɑːntɪd] [weər'evə(r)] [ðeɪ] [wɪl] [sɜːv] [tuː; tə]
should be parked and trees should be planted wherever they will serve to
应该 是 停放 和 树木 应该 是 已种植 无论 他们 将要 服务 到
[ɪn'hɑːns] [ðə; ði] ['bɪldɪŋz] ,
enhance the buildings ,
提高 这 建筑物 ，

应该在有利于美化建筑物的地方停车并种植树木。

[skriːn] [,ʌndɪ'zaɪərəb(ə)l] ['ɒbdʒɪkts] , [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [nɒt] [,ɪntə'fɪərɪŋ] [wɪð] ['bɪznəs] ['ɪntrəsts] .
screen undesirable objects , at the same time not interfering with business interests .
屏幕 不理想的 对象 ， 在 这 相同的 时间 不是 干扰 和 商业 兴趣 .

筛选掉不受欢迎的内容，同时又不干扰商业利益。

[ðə; ði] [seɪm] [və'raɪəti] [ɒv; əv] [triː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['plɑːntɪd] [θruː'aʊt] [ænd; ənd] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [ɪk'siːd] -
The same variety of tree should be planted throughout and should not exceed 25
这 相同的 种类 的 树 应该 是 已种植 自始至终 和 应该 不是 超过 -
[tuː; tə] - [fiːt] [ɪn] [haɪt] .
to 30 feet in height .
到 - 脚 在 高度 .

应种植同一品种的树木，高度不应超过 25 至 30 英尺。

[ɒv; əv] ['ɔːlməʊst] ['iːkwəl] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɪz] [ðə; ði] ['kwestʃən] [ɒv; əv] [læmp] [pəʊsts] — [ðeə(r)] [haɪt] , [dɪ'zaɪn] ,
Of almost equal importance is the question of lamp posts — their height , design ,
的 几乎 平等的 重要性 是 这 问题 的 灯 帖子 — 他们的 高度 ， 设计 ，
['speɪsɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪkstʃər] .
spacing and fixtures .
间距 和 固定装置 .

与此几乎同样重要的是路灯的问题——路灯的高度、设计、间距和灯具。

[,aɪ 'tiː] [ɪz] [sə'dʒestid] [ðæt] [ðɪs] [biː; bi] [ɪg'zɔːstɪvli] ['stʌdid] [ɪn] [ðə; ði] [lait] [ɒv; əv] ['mɒd(ə)n] [ɪn'venʃ(ə)n]
It is suggested that this be exhaustively studied in the light of modern invention
它 是 建议 那 这 是 彻底地 研究 在 这 光 的 现代的 发明
[səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [meɪk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [striːts] [ænd; ənd] ['əʊpən] ['speɪsɪz] [ɪn'vɒlvd] ,
so as to make of the streets and open spaces involved ,
所以 作为 到 制作 的 这 街道 和 打开 空间 涉及 ，

建议结合现代发明对街道和开放空间进行详尽研究，以便更好地利用这些空间。

[ə; eɪ] ['mɒd(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌðə(r)] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] .
a model for other parts of the city .
一个 模型 为了 其他 部分 的 这 城市 .

可作为城市其他地区的典范。

[ðə; ði] ['peɪvɪŋ] [ɒv; əv] [ðiːz] [striːts] [ænd; ənd] ['əʊpən] ['speɪsɪz] ['ɔːlsəʊ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['pɜːfɪkt] .
The paving of these streets and open spaces also should be perfect .
这 铺路 的 这些 街道 和 打开 空间 还 应该 是 完美的 .

这些街道和空地的铺装也应该完美无瑕。

['kriːəsəʊtɪd] [wʊd] [blɒk] [ɪz] [,rekə'mendɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] [ɔːl] [raʊnd] ['kwɒlətiz] .
Creosoted wood block is recommended for its all round qualities .
杂酚油 木头 堵塞 是 受到推崇的 为了 它是全部 圆形的 品质 .

推荐使用经过杂酚油处理的木块，因为它具有各种优良特性。

[ðə; ði] [ə'bʌv] [ˌrekəmen'deʃən] , [ɪf] ['kærid] ['ɪntuː] [ɪ'fekt] ,
The above recommendations , if carried into effect ,
这 多于 建议 ,如果 携带 进入 影响 ,

上述建议若得以实施，

[wɪl] [kən'trɪbjuːt] [tuː; tə] ['meɪkɪŋ] [ðɪs] ['entrəns] [tuː; tə] ['brʊklɪn] [hɑː'məʊniəs] [ænd; ənd] [ɪm'presɪv] .
will contribute to making this entrance to Brooklyn harmonious and impressive .
将要 贡献 到 制作 这 入口 到 布鲁克林 和谐 和 感人的 .

将有助于使布鲁克林的这个入口和谐而令人印象深刻。

[ðə; ði] ['stʌdiz] [səb'mɪtɪd] [ɪn][plæn][ænd; ənd] [pə'spektɪv] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ˌʌndə'stʊd] [tuː; tə][biː; bi]
The studies submitted in plan and perspective should be understood to be
这 研究 提交 在 计划 和 看法 应该 是 理解 到 是
['əʊnli]['dʒen(ə)rəl] [sə'dʒestʃənz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [laɪnz] ['ɪndəˌkeɪtɪd] .
only general suggestions along the lines indicated .
仅有的 一般的 建议 沿着 这 线条 表明的 .

提交的规划和透视研究应理解为仅是按照所示方向提出的一般性建议。

[kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] [ɪn] ['diːteɪl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪ'kwaɪərmənts] [ɒv; əv]
Consideration in Detail of the Requirements of
考虑 在 细节 的 这 要求 的

详细考虑以下要求

[ðə; ði] ['veəriəs] ['bɪldɪŋz]
the Various Buildings
这 各种各样的 建筑物

各式各样的建筑物

[kɔːt] [haʊs] :
Court House :
法庭 房子 :

法院大楼：

[ðə; ði] [kɔːts] [ænd; ənd]['ælaɪd] [dɪ'pɑːrtmənts] , [æt; ət]['prez(ə)nt]['sɪtʃueɪtɪd][ɪn][ðə; ði][əʊld] [kɔːt] [haʊs]
The courts and allied departments , at present situated in the old court house
这 法院 和 盟军 部门 , 在 展示 位于 在 这 老的 法庭 房子
['bɪldɪŋ] , [ɪn][ðə; ði] ['bʌrə] - - -
building , in the Borough - 38 -
建筑 , 在 这 行政区 - - -

法院及相关部门目前位于第38区旧法院大楼内。

[hɔːl] , [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv] ['rekɔːdz] [ænd; ənd][ɪn] ['rentɪd] ['kwɔːtəz] , [wɪtʃ] [wʊd] [biː; bi] [haʊzd] [ɪn]
Hall , in the Hall of Records and in rented quarters , which would be housed in
大厅 , 在 这 大厅 的 记录 和 在 租来的 四分之一 , 哪个 会 是 房屋 在
[ðɪs] ['bɪldɪŋ] ,
this building ,
这 建筑 ,

大厅位于档案大厅和租用的房间内，这些房间将设在这栋楼里。

[ɑː(r); ə(r)] :
are :
是 :

是：

[suː'priːm; sjuː'priːm] [kɔːt] ,
Supreme Court ,
最高 法庭 ,

最高法院，

[suː'priːm; sjuː'priːm] [kɔːt] , [ə'pelət] [dɪ'vɪʒ(ə)n] ,
Supreme Court , Appellate Division ,
最高 法庭 , 上诉 分配 ,

最高法院上诉庭

['kaʊnti] [kɔ:t] , ['krɪmɪn(ə)l] [pɑ:ts] ,
County Court , Criminal Parts ,
县 法庭 , 刑事 部分 ,
郡法院，刑事庭

['kaʊnti] [kɔ:t] , ['sɪv(ə)l] [pɑ:ts] ,
County Court , Civil Parts ,
县 法庭 , 民用 部分 ,
郡法院民事庭

[grænd]['dʒʊəri] ,
Grand Jury ,
盛大 陪审团 ,
大陪审团

['kaʊnti] [klɑ:k] ,
County Clerk ,
县 职员 ,
县书记员

['dɪstrɪkt] [ə'tɜ:ni] ,
District Attorney ,
区 律师 ,
地方检察官

['ʃerɪf] ,
Sheriff ,
警长 ,
警长

[kə'mɪʃənə(r)] [ɒv; əv][d'ʒʊərəz] ,
Commissioner of Jurors ,
专员 的 陪审员 ,
陪审团专员

[ɔ:l] [kɔ:t] [stə'nɒgrəfə(r)] [ænd; ənd] [klɑ:ks] ,
All Court Stenographers and Clerks ,
全部 法庭 速记员 和 职员 ,
所有法院速记员和书记员，

[d'ʒʌstɪsɪz] - ['tʃeɪmbəz] ,
Justices ' Chambers ,
法官们 - 钱伯斯 ,
法官办公室

[d'ʒʌstɪsɪz] - ['refrəns] ['laɪbrəri] ,
Justices ' Reference Library ,
法官们 - 参考 图书馆 ,
大法官参考图书馆

[lɔ:] ['laɪbrəri] .
Law Library .
法律 图书馆 .
法律图书馆。

[speɪs] ['ɒkjupaɪd] [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm][baɪ][ðə; ði] ['veəriəs] [dɪ'pɑ:rtmənts] [ɪz][æz; əz] [f'ɒləʊz] :
Space occupied at the present time by the various departments is as follows :
空间 占领 在 这 展示 时间 经过 这 各种各样的 部门 是 作为 跟随 :
目前各部门占用空间情况如下：

[skweə(r)] [fi:t] .
Square Feet .
正方形 脚 .
平方英尺。

['kaʊnti] [klɑːk] - , -
County Clerk 20 , 000
县 职员 - , -

县书记员 20,000

['dɪstrɪkt] [ə'tɜːni] [eit] , -
District Attorney 8 , 000
区 律师 8 , -

地方检察官 8,000

['ʃerɪf] [ˌtuː'tuː] , -
Sheriff 2 , 200
警长 2 , -

警长 2, 200

[kə'mɪʃənə(r)] [ɒv; əv][d'ʒʊərəz][wʌn] , -
Commissioner of Jurors 1 , 600
专员 的 陪审员 1 , -

陪审团委员 1,600

[ðæt] [speɪs] [ɪn'kluːdɪd][ɪn][ðə; ði][əʊld] [kɔːt] [haʊs] , [ə'pelət] [dɪ'vɪʒ(ə)n] , [ɪn][ðə; ði] ['bʌrə] [hɔːl] ,
That space included in the Old Court House , Appellate Division , in the Borough Hall ,
那 空间 包括 在 这 老的 法庭 房子 , 上诉 分配 , 在 这 行政区 大厅 ,

那部分空间包括旧法院大楼、上诉庭和区政厅内的空间

[ə'pelət] [tɜːm] [ɪn] ['rentɪd] ['kwɔːtəz] [ɪn'kluːdɪŋ] [d'ʒʌstɪsɪz] - ['tʃeɪmbəz] , [ə'baʊt] - , -
Appellate Term in rented quarters including justices ' chambers , about 120 , 000
上诉 学期 在 租来的 四分之一 包括 法官们 - 房间 , 关于 - , -

上诉庭租用办公场所，包括法官办公室，约120,000平方英尺。

[ðə; ði] [bɪl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [saɪt] [dʌz] [nɒt] [prə'vaɪd] ['kwɔːtəz] [ɪn]
The bill for the selection of the court house site does not provide quarters in
这 账单 为了 这 选择 的 这 法庭 房子 地点 做 不是 提供 四分之一 在
[ðɪs] ['bɪldɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['kaʊnti] [kɔːts] ,
this building for the County Courts ,
这 建筑 为了 这 县 法院 ,

法院选址法案并未规定在该建筑内为县法院提供办公场所。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['laɪkli] [ðæt] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] [ɔːl] ['kaʊnti] [kɔːt] ['bɪznəs] [wʊd] [biː; bi]
but it is likely that for several years all County Court business would be
但 它 是 可能 那 为了 一些 年 全部 县 法庭 商业 会 是
['hændld] [ɪn][ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] .
handled in the new court house .
处理 在 这 新的 法庭 房子 .

但很可能在未来几年内，所有县法院的业务都将在新法院大楼内处理。

[vjuː] [frɒm; frəm] ['brʊklɪn] [brɪdʒ] [tə'wɔːd] ['bʌrə] [hɔːl]
View from Brooklyn Bridge toward Borough Hall
看法 从 布鲁克林 桥 朝向 行政区 大厅

从布鲁克林大桥眺望市政厅

['ʃəʊɪŋ] [prə'pəʊzd] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [ɪn][ðə; ði] ['dɪstəns]
showing proposed new Court House in the distance
显示 建议的 新的 法庭 房子 在 这 距离

远处可见拟建的新法院大楼。

[ə; eɪ] [seɪf] [ə'sʌmpʃn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [njuː] ['bɪldɪŋ] [prə'vaɪdɪŋ] ['æmpl] [lait] [kɔːts] [ænd; ənd][set]
A safe assumption for a new building providing ample light courts and set
一个 安全的 假设 为了 一个 新的 建筑 提供 充足 光 法院 和 放
[bæk] ['fɪfti] [fiːt] [frɒm; frəm][bəuθ] [kɔːt] - - -
back fifty feet from both Court - 39 -
后退 五十 脚 从 两个都 法庭 - - -

对于新建建筑而言，一个安全的假设是：提供充足的采光庭院，并与 39 号庭院保持 50 英尺的距离。

[striːt] [ænd; ənd][ˌdʒɔːrəˈliːmən] [striːt] [ɪz] [ten] [kɔːt] [rʊmz; ruːmz][pə(r)][flɔː(r)] .
Street and Joralemon Street is ten court rooms per floor .
街道 和 joralemon 街道 是 十 法庭 房间 每 地面 .

街和乔拉蒙街每层有十个法庭。

[ə; eɪ] [ˈbɪldɪŋ] [ˈhævɪŋ] [fɔː(r)] [kɔːt] [flɔːz] [ænd; ənd] [tuː] [əˈdɪʃən(ə)l] [flɔːz] [wʊd] [hæv; həv][æn; ən]
A building having four court floors and two additional floors would have an
一个 建筑 拥有 四 法庭 楼层 和 二 额外的 楼层 会 有 一个
[ˈeəriə][ɒv; əv] [əˈprɒksɪmətli] - ,
area of approximately 450 ,
区域 的 大约 - ,

一座有四层法庭楼层和两层附属楼层的建筑，面积约为450平方英尺。

- [skweə(r)] [fiːt] .
000 square feet .
- 正方形 脚 .

000平方英尺。

[iːtʃ] [kɔːt] [ruːm] [ˈjuːnɪt] , [mɔːrˈəʊvə(r)] , [wʊd] [biː; bi][ˈæmpli] [səˈplaɪd] [wɪð] [ˈdʒʌdʒɪz] - [ˈrəʊbɪŋ] [ruːm] ,
Each court room unit , moreover , would be amply supplied with judges ' robing room ,
每个 法庭 房间 单元 , 而且 , 会 是 充足的 供应 和 法官 - 劫掠 房间 ,

此外，每个法庭单元都将配备充足的法官更衣室。

[klɑːks] - [ruːm] , [ænd; ənd] [ˈnesəsəri] [ˈwɪtnəs] , [ˈkaʊnsl] [ænd; ənd][dˈʒʊərəz] - [rʊmz; ruːmz] .
clerks ' room , and necessary witness , counsel and jurors ' rooms .
职员 - 房间 , 和 必要的 证人 , 法律顾问 和 陪审员 - 房间 .

书记员室，以及必要的证人室、律师室和陪审员室。

[ðɪs] [ˈbɪldɪŋ] [wʊd] [biː; bi] [əˈbaʊt] - [fiːt] [haɪ] [tuː; tə][ðə; ði] [meɪn] [ˈkɔːnɪs] .
This building would be about 110 feet high to the main cornice .
这 建筑 会 是 关于 - 脚 高的 到 这 主要的 檐口 .

这座建筑从地面到主檐口大约有110英尺高。

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] , [speɪs] [wʊd] [biː; bi][prəˈvaɪdɪd][fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ɪˈmɜːdʒənsi] [ˈhɒspɪt(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)]
In addition , space would be provided for an emergency hospital , for
在 添加 , 空间 会 是 假如 为了 一个 紧急情况 医院 , 为了
[ˈnjuːzpeɪpə(r)] [rɪˈpɔːrtərz] ,
newspaper reporters ,
报纸 记者 ,

此外，还将提供空间用于设立应急医院和供报社记者使用。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][ˈpʌblɪk] [ˈweɪtɪŋ] [ruːm] .
and for a general public waiting room .
和 为了 一个 一般的 民众 等待 房间 .

以及供公众候车室使用。

[ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] [wʊd] [prəˈvaɪd] [ˈsev(ə)nti][tuː; tə] [ˈeɪti] [ˈθaʊz(ə)nd] [skweə(r)] [fiːt] [ɒn][ðə; ði]
The new court house would provide seventy to eighty thousand square feet on the
这 新的 法庭 房子 会 提供 七十 到 八十 千 正方形 脚 在 这
[fɜːst] [flɔː(r)] ,
first floor ,
第一的 地面 ,

新的法院大楼一楼将提供七万至八万平方英尺的面积。

[ˈsɪksti] - [faɪv] [tuː; tə][ˈsev(ə)nti] [ˈθaʊz(ə)nd] [skweə(r)] [fiːt] [əˈprɒksɪmətli] [ɒn][ðə; ði] [kɔːt] [ruːm] [flɔːz] ,
sixty - five to seventy thousand square feet approximately on the court room floors ,
六十 - 五 到 七十 千 正方形 脚 大约 在 这 法庭 房间 楼层 ,

法庭楼层面积大约为六万五千至七万平方英尺。

[ænd; ənd] ['fɪfti] ['θaʊz(ə)nd] [tuː; tə] ['sɪksti] ['θaʊz(ə)nd] [skweə(r)] [fiːt] [ɒn] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [flɔː(r)] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd]
and fifty thousand to sixty thousand square feet on the upper floor which should
和 五十 千 到 六十 千 正方形 脚 在 这 上 地面 哪个 应该

[biː; bi] [plænd] [æz; əz] [d'ʒʌstɪsɪz] - ['tʃeɪmbəz] .
be planned as justices ' chambers .
是 计划 作为 法官们 - 房间 .

楼上五万至六万平方英尺的面积应规划为法官办公室。

[hɔːl] [ɒv; əv] ['rekɔːdz] :
Hall of Records :
大厅 的 记录 :

名人堂：

[speɪs] [və'keɪtɪd; veɪ'keɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['kaʊnti] [klɑːk] , [æt; ət] ['prez(ə)nt] [haʊzd] [ɪn] [ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv]
Space vacated by the county clerk , at present housed in the Hall of
空间 空置 经过 这 县 职员 , 在 展示 房屋 在 这 大厅 的

['rekɔːdz] ,
Records ,
记录 ,

县书记员办公室腾出的空间，目前位于档案馆内。

[wʊd] [prə'vaɪd] ['twenti] - [faɪv] [pə(r)] [sent] .
would provide twenty - five per cent .
会 提供 二十 - 五 每 中心 .

将提供百分之二十五。

[ə'dɪʃən(ə)l] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['sɜːrəˌgeɪts] [kɔːt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌredʒɪ'strɑː(r); 'redʒɪstrɑː(r)] .
additional room for the Surrogate's Court and the Registrar .
额外的 房间 为了 这 代孕母亲的 法庭 和 这 注册员 .

为遗嘱认证法庭和登记官增加额外空间。

[ʃʊd; ʃəd] [ə; eɪ] [njuː] ['strʌktʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [haɪt] [æz; əz] [ðə; ði] [kɔːt] [haʊs] [biː; bi] [ɪ'rektɪd]
Should a new structure of the same height as the court house be erected
应该 一个 新的 结构 的 这 相同的 高度 作为 这 法庭 房子 是 竖立

[æt; ət] [sʌm; səm] ['fjuːtʃə(r)] [deɪt] ,
at some future date ,
在 一些 未来 日期 ,

如果将来某个时候要建造一座与法院大楼高度相同的新建筑，

[ænd; ənd] [set] [bæk] [frɒm; frəm] [kɔːt] [skweə(r)] [ænd; ənd] ['fʊltən] [striːt] ,
and set back from Court Square and Fulton Street ,
和 放 后退 从 法庭 正方形 和 富尔顿 街道 ,

位于法院广场和富尔顿街后方，

[ðə; ði] [speɪs] [ə'veɪləb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [dɪ'pɑːrtmənts] [wʊd] [biː; bi] ['nɪəli] ['dʌbld] .
the space available for those departments would be nearly doubled .
这 空间 可用的 为了 那些 部门 会 是 几乎 双倍 .

这些部门可用的空间将几乎翻倍。

[mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['bɪldɪŋ] :
Municipal Building :
市政 建筑 :

市政大楼：

[ə; eɪ] ['bɪldɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] ['plɑːzə] [saɪt] [ə'baʊt] [eɪt] ['stɔːriz] [haɪ] ,
A building on the plaza site about eight stories high ,
一个 建筑 在 这 广场 地点 关于 八 故事 高的 ,

广场上的建筑大约有八层楼高，

[wʊd] [hæv; həv][ə; eɪ][flɔː(r)]['eəriə] [ɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [naʊ] [plænd] [tuː; tə][biː; bi] [pleɪst]
would have a floor area equivalent to the building now planned to be placed
会 有 一个 地面 区域 相等的 到 这 建筑 现在 计划 到 是 放置
[ɒn][ðə; ði][ˌdʒɔːrə'liːmən] [striːt] [saɪt] .
on the Joralemon Street site .
在 这 joralemon 街道 地点 .

建筑面积将与目前计划建在 Joralemon 街地块上的建筑物面积相当。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['ædɪkwətli] [haʊs] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] [əd'mɪnɪstrətɪv] [dɪ'pɑːrtmənts] [ænd; ənd] ['bjʊərəʊ] .
It would adequately house all of the administrative departments and bureaus .
它 会 充分 房子 全部 的 这 行政 部门 和 局 .

它将足以容纳所有行政部门和机构。

[ðə; ði] [tʃiːf] [ə'fɪʃ(ə)lz] [wʊd] - - -
The chief officials would - 40 -
这 首席 官员 会 - - -

主要官员们将-40-

['daʊtləs] [rɪ'meɪn] [ɪn] ['bʌrə] [hɔːl] .
doubtless remain in Borough Hall .
毫无疑问 保持 在 行政区 大厅 .

无疑会留在市政厅。

['bʌrə] [hɔːl] [kʊd; kəd][biː; bi] [juːst] [ɪn'taɪəli] [fɔː(r); fə(r)] [əd'mɪnɪstrətɪv] ['bɪznəs] [æz; əz][ðə; ði]
Borough Hall could be used entirely for administrative business as the
行政区 大厅 可以 是 用过的 完全 为了 行政 商业 作为 这
[ə'pelət] [dɪ'vɪʒ(ə)n] [wʊd] [muːv] [tuː; tə][ðə; ði] [njuː] [kɔːt] [haʊs] .
Appellate Division would move to the new court house .
上诉 分配 会 移动 到 这 新的 法庭 房子 .

由于上诉庭将迁往新的法院大楼，市政厅可以完全用于行政事务。

['fredrɪk] [biː] . [præt]
Frederic B . Pratt
弗雷德里克 B . 普拉特

弗雷德里克·B·普拉特

['edwəd] [em] . ['bæsɪt]
Edward M . Bassett
爱德华 M . 巴塞特

爱德华·M·巴塞特

[fræŋk] [em] . [brʊks]
Frank M . Brooks
坦率 M . 布鲁克斯

弗兰克·M·布鲁克斯

[ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] [-]
Alexander McKinny
亚历山大 麦金尼

亚历山大·麦金尼

[fræŋk] [siː] . ['mʌnsən]
Frank C . Munson
坦率 C . 芒森

弗兰克·C·芒森

[dʒeɪmz] [eɪtʃ] . [pəʊst]
James H . Post
詹姆斯 H . 邮政

詹姆斯·H·波斯特

[tʃɑːlz] [ə; eɪ] . [-]
Charles A . Schieren
查尔斯 一个 . 希伦

查尔斯·A·希伦

['ælfrɪd] [tiː] . [waɪt]
Alfred T . White
阿尔弗雷德 T . 白色的

阿尔弗雷德·T·怀特

['haʊəd] [əʊ] . [wʊd]
Howard O . Wood
霍华德 哦 . 木头

霍华德·O·伍德

['edwəd] [siː] . [bluːm]
Edward C . Blum
爱德华 C . 布鲁姆

爱德华·C·布鲁姆

['deɪtɪd] , [dʒʊ'laɪ] 25th , -
Dated , July 25th , 1913
日期 , 七月 25th , -

日期：1913年7月25日

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。



听书破万卷
开口如有神